A SPADONE LO ABSOLVIERON EN EL JUICIO POR LA LECHE PODRIDA, WEGO DE 11 AÑOS ( ¿ POR QUÉ ... ¿ ERA INOCENTE ? PERO EL SE PASO DE LA)

Once años después, el juez Ballestero sobreseyó a Spadone. Aceptó que la leche "era de inferior o didad" a la contratada y verificó la presencía de Eschericchia colli, pero aun así para él no hubo defraudación porque los funcionarios, que en realidad eran sus complices, no se consideraron damnificados

# de la mala leche



el país a diario

**BIBLIOTECA NACIONAL** FECHALI SEP 2002 COLECC Nº J 10.35

Buenos Aires, martes 17 de setiembre de 2002 - Año 16 - Nº 4967 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$23 Oncional revista con CD Violeta Parra: \$8

Cadena de irregularidades en uno de los más sangrientos accidentes camineros de la historia: el micro que provocó 47 muertos, entre ellos 6 menores, no tenía habilitación ni seguro y llevaba 25 pasajeros de más. Investigan si coimearon a los policías para evitar que lo detengan en la ruta Páginas/2/3

# SIN CONTROL



"Era una docena de zurdos", dijo el ex go-bernador Carlos Juárez al definir el Santiagazo

Juarez al definir el Santiagazo en diálogo por Radio Nacional con Pepe Eliaschev. Y agregó: "Marxistas". Eliaschev le preguntó si no eran santiagueños. "Sí, pero marxistas y zurdos, y del ERP", dijo Juárez. Cuando

el periodista le contestó que más allá
de toda la ideología
en el país "todos somos argentinos", Juárez replicó: "No son argentinos los que
predican y poseen semejantes
ideas comunistas". Si hubiera
nacido en los Estados Unidos,
Juárez se hubiera llamado Joe.
Joe McCarthy.

Adelanto exclusivo El nuevo disco de Manu Chao

Masiva marcha en recuerdo de La Noche de los Lápices Los secundarios no se rinden

El más ético del mundo. por James Neilson

Farsa democrática. por Nora Veiras



El accidente tuvo lugar en la noche del domingo, cuando volvía a Tucumán tras un día de peregrinación en Catamarca.

DOS EXPERTOS CUESTIONAN LA FALTA DE PREVENCION Y CONTROLES

## "Resultado de la política de transporte"

Por Eduardo Videla

En todo accidente hay una cuota de fatalidad y otra de imprevisión o negligencia. Según los casos, uno u otro factor puede prevalecer a la hora de buscar un porqué. En relación con el micro que volcó en la Cuesta del Totoral, todo indica que prevaleció la impericia y la falta de prevención, en una cadena que comprende desde el chofer y el propietario del micro hasta el propio Estado, incapaz de establecer una política nacional de prevención de accidentes y de control del transporte público, según coincidieron, ante una consulta de este diario, dos especialistas en seguridad vial.

Para Eduardo Bertotti, titular del Instituto de Seguridad y Educación Vial (ISEV), accidentes como éste son "consecuencia de la política de desregulación del transporte de pasajeros, que conduce a la falta de control". "Mediante una falsa política para favorecer el empleo, se permite que preste el servicio de transporte cualquier propietario de vehículos, y el Estado se ve excedido en el control" argumenta Bertotti

el control", argumenta Bertotti.

Alberto Silveira, de la Asociación
Luchemos por la Vida, coincide en
señalar las falencias en los controles, pero agrega otros dos factores:
"La falta de capacitación de los choferes profesionales en conducción
segura y el otorgamiento irresponsable de licencias de conducir", sostiene. Según Silveira, las licencias
son emitidas por más de mil municipios, sin ninguna coordinación entre sí sobre la existencia de antecedentes, y "muchas veces en forma
corrupta, mediante el pago de una
suma de dinero".

El descontrol del transporte público, insiste Bertotti, se origina en la desregulación de la actividad, "que permite la proliferación de las combis y tolera los micros y los remises truchos". De esa manera, sostiene, hay cada vez más vehículos para controlar y menos Estado para hacer los controles, lo que encierra, en el fondo, "una decisión política".

Además de esa carencia, el titular del ISEV señala otra: la inexistencia de una política nacional de seguridad y -menos aún- de un organismo que se dedique a abordar esa problemática y trazar programas de prevención.

Silveira, de Luchemos por la Vida, considera que en el caso de Catamarca la responsabilidad del conductor no es menor. "Hay que ver a qué velocidad iba y si había ingerido alcohol antes de conducir", sostiene. De acuerdo con una investigación realizada por la asociación civil, en 1999, el 31 por ciento de los choferes profesionales encuestados en la ciudad de Buenos Aires admitió haber protagonizado un accidente de tránsito en los últimos dos años, tres veces más que los conductores no profesionales (11 por ciento). "Además, el 25 por

ciento de los choferes profesionales protagonizó accidentes graves, con lesionados o muertos, cuando en los países desarrollados es del 1 al 2 por ciento", precisó Silveira.

"Cada país tiene el número de muertos por accidentes de tránsito que está dispuesto a tolerar —concluyó Bertotti— Espero que este hecho contribuya a que se agote nuestro nivel de tolerancia respecto de la falta de seguridad vial."

EL RELATO DE LOS SOBREVIVIENTES DE LA TRAGEDIA

## "Dios mío, que alguien lo frene"

"El colectivo me despidió, junto con mi hermano, mi cuñado y otros changos, no sé de qué manera pero nos despidió." El relato pertenece a Walter González, pasajero del fatídico viaje que terminó en tragedia. Walter logró salvarse, pero anoche continuaba internado en el hospital de La Merced, para reponerse de los traumatismos que sufrió. Su hermana y su abuela murieron en el accidente.

En declaraciones a una radio local, Walter González -de 25 añoscontó que eran cinco las personas que viajaban sentadas en el pasillo, cerca del conductor. "Antes de salir, el colectivo cambió de chofer y uno le dijo que no se descuidara con el freno", recordó. Y añadió que "a cada rato iban viendo la cosa del aire del freno". De acuerdo a testigos, media hora después de haber salido de Catamarca el vehículo comenza a descontrolarse, mientras esquivaba dos de las curvas de la ruta.

González confirmó que en el micro se trasladaban muchos chicos, a quienes "los levantaban los padres". La capacidad estaba ampliamente superada, ya que además de los que iban parados o sentados en el pasillo había varios menores sobre las faldas de sus familiares. Durante el viaje de ida el vehículo no habría parado en ninguno de los puestos camineros, pero en el de regreso hubo, al parecer, un incidente en un control policial. "Nos pararon en la ciudad (de Catamarca), la policía no nos quería dejar pasar porque el colectivo no tenía el permiso nacional, pero el dueño iba adelante y al final nos dejaron", comentó González. El instante fatal está grabado en

la memoria del sobreviviente. "El chofer, desesperado, comenzó a meter cambios y a tratar de frenar con los dos pies -dijo- Pero el co-lectivo seguía." Entonces, el otro conductor "se paró al lado de él y entre los dos comenzaron a poner los cambios para tratar de frenar". acuerdo al testimonio, el chofer logró advertir a los pasajeros que algo no funcionaba. "¡Agárrense, que me quedé sin frenos" habría dicho antes de que el micro cayera barranca abajo. En aquel momento, González salió despedido junto a su hermano de 14 años. Y se salvaron. "Fueron poco menos de cinco minutos desde que el colectivo empezó a bajar hasta que caímos -calculó-. Probablemente fue menos, pero en ese tiempo pa-saron mil cosas." No pudo olvidar los gritos de otros pasajeros que imploraban "Dios mío, que alguien

Otro de los pasajeros que logró sobrevivir también recordó la escena previa al desastre. "Habíamos pasado un día hermoso hasta que en un momento el chofer empezó a decir que se había quedado sin frenos, entonces todos gritaban y sólo se escuchaban quejidos", comentó Diego Morales. El joven de 23 años describió su sensación: "Parecía como que el colectivo se quedó sin aire y veníamos de bajada".

"Me tuve que tirar en la ruta y hacerme el muerto para que parara algún auto, porque nadie lo hacía—señaló—. Lamentablemente, no pudimos salvar a mi hermana y a mi abuela, que habían viajado para cumplir con la promesa que le hicimos a la Virgen del Valle." EL MICRO

Los

Por Alejandra Dandan

Tal vez fue uno de los saldos más dramáticos de la crisis. El micro Scania modelo 1987 que se desbarrancó en Catamarca viaiaba con 25 pasajeros de más, no estaba habilitado por la Comisión Nacional de Trasporte y desde ju-lio no tenía cobertura de seguro. El micro cayó ciento cincuenta metros barranca abajo. Según los primeros datos conocidos, se habría quedado sin frenos. Sin embargo, un perito consultado por Página/12 aseguró que es "muy inhabitual" que eso ocurra y aportó una versión distinta. Las irregularidades que rodean este accidente pueden alcanzar hasta a las fuerzas de seguridad a cargo de los controles interprovinciales de Catamarca y Tucumán. Distintas fuentes aseguran que el chofer les habría entregado algún dinero a los policías de los puestos camineros para poder pasar. El número de muertos anoche era de 47 personas, entre ellas seis menores de edad y dos cuerpos no identificados. Los sobrevivientes heridos fueron 26, entre ellos el chofer a cargo del vehículo.

El accidente se produjo el domingo alrededor de las 21.55 en una cuesta catamarqueña llamada El Totoral, a diez kilómetros de La Merced. El Scania con la patente VW1 472 había salido ese mismo día temprano desde Juan Bautista Alberdi, un localidad tucumana, contratado por un contingente que iba a pasar un día de peregrinación a Catamarca y a los alrededores de La Gruta, a 7 kilómetros de la ciudad capital (ver aparte). El accidente ocurrió cuando volvían a Tucumán. A las 20.30 el micro pasó el último puesto de control de Catamarca y se desbarrancó poco más de una hora más tarde sobre la ruta nacional 38, antes de llegar al límite con Tucumán.

El micro cayó ciento cincuenta metros por una pendiente, en una zona de densa vegetación y terminó con la carcasa enganchada en un árbol. A bordo iba un chofer con un acompañante y algo más de setenta pasajeros en un micro con capacidad para llevar sólo entre 46 y 48 personas. La gente ocupaba los asientos, pero además viajaba sentada en los pasillos, las escaleras, en banquetas y cajones de botellas.

banquetas y cajones de botellas.
Todo este exceso de equipaje humano pasó inadvertido al menos en tres oportunidades para los agentes de control provinciales. Para llegar a Santa María, el Scania a la ida pasó por el río Huacra, el puesto fronterizo de Tucumán-y por el paso de Catamarca. De vuelta, sólo pasó por



Dos de los sobrevivientes hablaron del accidente.

#### NO TENIA SEGURO Y LLEVABA 25 PERSONAS DE MAS. HUBO 47 MUERTOS

# pasajeros de una pesadilla

El micro contratado por dos centros de jubilados en Tucumán no tenía habilitación para hacer viajes interprovinciales ni cobertura de seguro. Podía llevar unos 46 pasajeros, pero cargó más de 70. Una versión dice que habrían pagado a policías para pasar.

este último. ¿Nadie los vio? "Los controles en los puestos provinciales son muy precarios: los micros no se controlan", le dijo a este diario el comisario Manuel Aibar, jefe de relaciones institucionales de la Policía de Catamarca. "De acuerdo a la regulación nacional –agregó-, quienes tienen que hacerlo son las entidades provinciales que dan eventualmente la autorización para que circulen."

Acá es donde aparecen las versiones del supuesto pago de coimas de los choferes a los agentes encargados del control. Así lo contaron ayer distintos sobrevivientes de la tragedia, un dato que también se manejaba en la casa de gobierno tucumano.

Pero el exceso de pasajeros no fue el único problema que tenía este micro para circular. El Scania pertenece a una pequeña empresa de Turismo de la localidad de Juan Bautista Alberdi. Por las dimensiones y la estructura, la compañía sería apenas un emprendimiento de tipo familiar. Está inscripta a nombre de Raúl Alfredo Oyola y contaría con tres unidades. Sólo cuenta con un aval de la Provincia: su número de habilitación es el 2533. Con ese permiso, ni Ayala ni sus colectivos podían salir del ámbito de Tucumán, pero lo hacían.

Ayala fue uno de los que durante

tas frente a los socorristas, los funcionarios y los gobernadores de Tucumán, Julio Miranda, y de Catamar-ca, Oscar Castillo. Poco después se supo que fue internado por una crisis nerviosa. Y no es para menos. En julio le habría dado de baja a la compañía de seguros por "falta de pasajeros", le explicó ayer a este diario la fuente consultada del Ejecutivo tucumano. Si eso fue así, él solo deberá afrontar la responsabilidad y las indemnizaciones por el total del accidente. Pero además, si la Justicia comprueba que el micro circulaba sin seguro deberá también investigar cómo o por qué Avala tenía la habilitación provincial. Estas variables se rán retomadas en los próximos días por María de los Milagros Vega, la jueza con intervención en la causa.

En tanto, ahora la pregunta que está dando vueltas es qué fue lo que pasó en laruta. ¿Fallaron los frenos? ¿Fallaron los reflejos de Juan José Sobrerón, el chofer? El comisario Julio Díaz, subsecretario de Seguridad de Tucumán, aseguró que una de las hipótesis principales que se manejan es una falla en el sistema de frenos. Esta línea tomó fuerza durante el día con los testimonio que fueron aportando algunos sobrevivientes, entre ellos Walter González quien escuchó al conductor cuando gritó: "Agárrense que me quedé sin frenos".

Según José Luis Juárez, el acompañante del chofer que sufrió heridas menores, el Scania bajaba la pendiente ayudado por la caja de cambios. En un determinado punto, el chofer habría intentado pasar de la segunda a la primera, pero la caja quedó en punto muerto. En ese momento, se habría producido el descarrilamiento.

Los especialistas tienen otras explicaciones. Eduardo Frigerio, uno de los expertos más reconocidos del país, retirado de Gendarmería y perito en los casos Rodrigo y Menem Junior, considera "inhabitual" una falla de este tipo. Es muy común, dio, que este tipo de caminos se baje en punto muerto. Esto suele hacer-se para ahorrar combustible. En esas condiciones "el punto muerto puede hacer perder el control del vehículo". De todos modos, para cerrar juicio, Frigerio considera esenciales tres tipos de peritajes: sobre el aspecto mecánico, sobre el chofer y sobre el estado del micro.

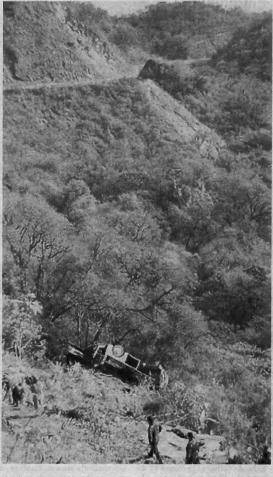
En tanto, después de este día de

En tanto, después de este dia de horror el gobernador Castillo tomará algunas medidas, retrasadas; de aquí en adelante, dijo, controlarán la salida y entrada de vehículos de Catamarca. Y para lograrlo, se dispone a ordenarlo por decreto.

### Una provincia de luto

Una tras otra, en una hilera interminable, las ambulancias recorrían la ruta de regreso hacia Tucumán. Al anochecer, decenas de estos vehículos transportaban los restos de los pasajeros que fallecieron en el accidente ocurrido el domingo en el mismo camino. En Concepción, familiares y amigos esperaron la llegada de los cuerpos para su velatorio. Tucumán está de luto. El gobierno provincial dispuso el duelo durante tres días.

Las historias fueron terribles. Nora Bustos intentaba gestionar ante las autoridades el velatorio conjunto de sus seres queridos. Una tía, su prima y un sobrino de nueve años perdieron la vida en el desbarrancamiento. Pero en medio del dolor, desde el hospital de esa localidad tucumana surgió una buena noticia. "La pequeña está bien, no perdió el conocimiento en ningún momento y ya nos pidió una gaseosa", contó Norma Perea, jefa de Pediatría. Se refería a Rita Figueroa, una nena de tres años que fue rescatada por los socorristas no bien ocurrido el accidente y que se encontraba internada en el centro médico para su recuperación total.



#### Cuando nadie lo esperaba

¡Es un milagro, una obra de Dios!". Los rescatistas no lo podían creer. A las 5.30 de la mañana de ayer, cuando lo único que restaba era recuperar los cuerpos sin vida de los fallecidos en el accidente, el ca-bo Carlos Vargas, de la Briga-da de Bomberos de la policía provincial, escuchó un gemido proveniente de la baulera del micro. Al internarse en el habitáculo descubrió a un chico de 17 años, que lo llamaba con un hilo de voz. Aunque su identi-dad no trascendió, el adolescente se convirtió en el último sobreviviente en ser rescatado, y fue trasladado al hospital de niños de la capital catamarqueña, donde permanece internado fuera de peligro. "No se lo escuchó antes porque estuvo inconsciente por el shock del accidente", comentaron los rescatistas. La policía informó que el chico, que presenta fracturas en sus brazos y sus pies, perdió a su madre en el hecho.

El micro cayó sin poder frenar por un barranco de unos 150 metros.

Había 25 pasajeros de más que viajaban sentados en cajones y banquetas.

DOS CENTROS DE JUBILADOS ORGANIZARON EL TOUR

## Crónica de un viaje trágico

profundo. Vea, nunca ha pa sado nada de estas características en la provincia. Era un grupo de gente muy inocente. Muchos jubi-lados, gentecita muy humilde", decía acongojado a Página/12 Osvaldo Morelli, ex intendente y hoy legislador de Tucumán por el departamento de Concepción. Fue una especie de golpe de gracia contra la fe, el último revés que los peregrinos podían recibir de la realidad. La gran mayoría de las más de 70 personas que desbordaban el micro eran miembros de dos centros de jubilados de Concepción, con sus familiares y amigos. Muchos de ellos acostumbraban visitar a la Virgen del Valle para pedirle por salud y trabajo, además de agrade cerle paradójicamente por el sim-ple hecho de estar vivos y junto a sus seres queridos. "Hacían 3 o 4 visitas por año, eran muy religio-sos. En general iban a Catamarca porque queda más cerca, pero también viajaban a Salta y Tucumán". contó un allegado a los organizadores de la trágica excursión.

"Visitaron a la Virgen, fueron de camping, bailaron, se divirtieron, comieron asado. ¿Y ahora a quién le echo la culpa yo por la muerte de mi madre?" Luis González no podía contener el dolor ni las lágrimas. Como él, unas 300 personas esperaban

frente a la puerta del hospital de Concepción el arribo de los cuerpos sin vida de su gente para pasar a identi-ficarlos. Según pudo saber este diario, el viaje había sido organizado por el Centro de Jubilados del barrio Belgrano, compuesto principalmente por ex trabajadores de ingenios azu-careros y del Estado. A falta de dine-ro y debido a que aún quedaban asientos por ocupar, se sumaron a la visi-ta religiosa gente del Centro del barrio Alvear, una zona humilde que, como la de Belgrano, roza la línea de la pobreza. "Como no llegaban a pagar el micro entre los dos centros, se sumaron también sus familiares y amigos. Había muchos chicos y hasta se habla de bebés", aseguró al res-pecto una fuente de un medio local. Así fue que al módico precio de quince pesos el boleto, los organizadores alcanzaron el cupo exigido por la empresa y los peregrinos partieron po-co antes de las 9 de la mañana del domingo, con la idea de regresar no más tarde de las 23 del mismo día.

La excursión consistió en la visita por la mañana a las grutas donde se encuentra la Virgen, para luego dirigirse a la catedral de San Fernando del Valle de Catamarca, donde días atrás fue velado el bailantero Walter Olmos. "Hicieron lo de siempre. Rezaron mucho y agradecieron a la Virgen. Y después se divirtieron hasta que pasó lo que pasó", contó con dificultad el hijo de una de las víctimas fatales, quien prefirió no dar su nombre. El hombre se lamentaba por haberle pagado el pasaje a su madre, beneficiaria de una pensión de apenas 200 pesos.

A pesar de que era ya una costumbre para los jubilados recorrer los 90 kilómetros que separan a Concepción de las grutas de la Virgen del Valle, la ofrenda en este caso fue programada fuera de cronograma. De hecho, para el 8 de diciembre se acercan al lugar entre seis mil y siete mil personas provenientes de distintos puntos del norte argentino. "Los jóvenes van caminando. Es un día de fiesta, la fiesta de la Virgen", describió Morelli. La peregrinación se repite el 8 de abril, aunque tanto tucumanos como catamarqueños suelen preferir la fecha de diciembre debido a la menor afluencia de turistas. "A la de diciembre se la llama la fiesta de los pobres y a la de abril, la de los ricos", describió un habitante del lugar.

Anoche, cuando la confusión co-

Anoche, cuando la confusión comenzaba a disiparse se escuchó a uno de los que no habían podido pagar el boleto lamentarse: "En las otras excursiones a la Virgen no habíamos tenido ningún problema. Era la primera vez que contrataban a esta empresa. Todo porque cobraba poco. Y ni siquiera llegaron a ver el micro antes de subirse".

Informe: Darío Nudler.

#### EN CAMPAÑA

◆ Y Lilita va: La diputada Elisa Carrió confirmó ayer que participará de las elecciones presidenciales de marzo. "Voy a ser candidata, aunque no sé cuándo retomaré la campaña", declaró la dirigente, que también relativizó su descenso en las últimas encuestas de intención de voto. "En realidad estoy en una meseta y, con la enorme campaña en mi contra, amesetarme no es na-



♦ Posse, nac & pop: El dirigente radical Melchor Posse se integró ayer oficialmente al Movimiento Nacional y Popular, la agrupación que apoya la candidatura presidencial de Adolfo Rodríguez Saá. En un acto que se realizó en el Hotel Castelar, Posse afirmó su intención "ayudar" a que "se incorporen a la gesta no sólo los peronistas que nacieron y morirán siendo peronistas, sino los hombres y las mujeres de la clase media".

♦ Una pirueta de Franco: El diputado justicialista
Franco Caviglia oficializó
ayer su respaldo a Carlos Menem para las elecciones de
marzo, luego de reunirse con
el ex mandatario en una quinta del Gran Buenos Aires.
"Menem es capaz de imponer
un fuerte liderazgo para direccionar un poder político
que hoy se encuentra totalmente diluido", afirmó en un
comunicado el legislador.

\*\*Die, sobreagendado: El gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, se reunirá el miércoles con Juan Carlos Romero -precandidato presidencial y gobernador de Salta-para analizar con su colega la crisis del país, el atraso en los fondos de coparticipación para las provincias y las internas del PJ. Reutemann también se reunirá con el precandidato Carlos Menem, quien viajará a Santa Fe el viernes.

• De la Sota, en positivo: El precandidato justicialista y gobernador cordobés, José Manuel de la Sota, aseguró ayer estar a favor de que los países socios del Mercosur presenten una "posición compartida" ante los organismos de crédito internacionales y los acreedores privados.

◆ Debate en puerta: Los precandidatos presidenciales del justicialismo Carlos Menem, Néstor Kirchner, José Manuel de la Sota y Juan Carlos Romero; y Rodolfo Terragno, del radicalismo, participarán mañana de un debate en el que expondrán sus principales propuestas programáticas. El encuentro, organizado por la Sociedad Rural Argentina, se realizará a las 17 en el salón de conferencias ubicado en Juncal y Oro, y también contará con la presencia de Ricardo López Murphy y Patricia Bullrich.



Carlos Menem con Cecilia Bolocco está lanzado a mostrar su vigencia en los actos.

El 17 busca disputar el electorado del PJ: el duhaldismo convocó para ese día a una cumbre en Necochea

## Menem hace planes sin tomar en cuenta la leche podrida

Después de los multitudinarios actos del fin de semana en La Matanza y en Córdoba, los menemistas se entusiasman con festejar el 17 de octubre en un estadio de fútbol.

Por Diego Schurman

El entusiasmo por los nutridos actos del fin de semana pudo más que la cautela. Por eso ayer mismo, desde el comando de campaña menemista, se apresuraron en soltar el anuncio: Carlos Menem buscará llenar un estadio de fútbol el próximo 17 de octubre. Al ex presidente se le planteará así el gran desafio de pisar fuerte en la Capital Federal, un distrito que históricamente le fue adverso.

La idea se barajó entre cuatro paredes. Y si bien aún está en plena gestación, sus organizadores lo dan como un hecho. "Estamos definiendo el estadio. El 17 cae jueves y esperamos que no habrá partidos ese día. Pero la decisión ya está tomada", señaló a Página/12 el ex legislador Javier Mouriño.

gistador Javier Molirino.

Se pensó en la cancha de River y también en la de Vélez, aunque no descartaban otros estadios alternativos. Sea donde fuere, el gran objetivo será hacer pie en la Capital y lograr la atención de los porteños con una campaña que apunta a contrastar la actual crisis con a "estabilidad" de los 90. No es novedad: el menemismo atestó las

calles de afiches haciendo ese parangón.

El acto programado para el 17 busca disputar el electorado del PI: el duhaldismo bonaerense convocó para ese mismo día a una cumbre en Necochea; José Manuel de la Sota quiere realizar en la fecha emblemática del peronismo una convocatoria masiva, también en una cancha de fútbol; y Néstor Kirchner ya anunció un acto en el estadio de Ferro. Adolfo Rodríguez Saá en cambio, no dio pistas de lo que hará.

La idea del menemismo terminó de tomar forma tras los actos que el ex presidente realizó en La Matanza y Córdoba, el sábado y domingo últimos. Los dos lograron una importante concurrencia—amén de las denuncias de "adherentes pagos"— y no registraron aquellos incidentes a los que Menem ya se había hecho habitué, como los escraches.

En el comando de campaña menemista ayer fue todo algarabía. Eduardo Menem, Eduardo Bauzá, Lelia Chaya, Claudio Sebastiani, Alberto Tell y el propio Mouriño, entre tantos otros, mostraban el pecho hinchado por el resultado de los actos, a los que consideraron verdaderos puntapié de la campaña "Menem 2003".

na "Menem 2003".

Pero la alegría quedó reflejada especialmente en el rostro de Alberto Pierri, coordinador de campaña en el distrito bonaerense y ex amo y señor de la populosa Matanza. Tanto es así que fogoneó para mañana un eneuentro de dirigentes de la tercera sección electoral en Lanús para la organización de la interia partidaria.

La movida, de todos modos, no terminará de blanquear el apoyo de intendentes y jefes comunales. Más que por indecisión por precaución: nadie jugará sus fichas hasta que se perfile un ganador. Y en la provincia la disputa está polarizada entre Menem y Rodríguez Saé

Menem y Rodríguez Saá.

El ex presidente analizará hoy con Pierri los futuros pasos en la confortable casona que su amigo Armando Gostanian posee en el country Armenio, en la localidad bonaerense de Pilar. Hasta allí se trasladó ayer junto a su esposa, Cecilia Bolocco, tras haber compartido el acto – y el palco – en el Superdomo de Córdoba.

Lo que ya parece inamovible es el acto de Rosario de este viernes, en la obra del puente Rosario-Victoria que se inició durante la gestión menemista pero que aún no fue terminada. La travesía incluirá un encuentro con Carlos Reutemann. Pero los laderos del ex presidente quieren bajarle el tono a esa cumbre. Dicen que será una de las tantas que mantuvo el gobernador santafesino con distintos pretendientes a suceder a Eduardo Duhalde en la Casa Rosada.

Seguramente el ex presidente no le ofrecerá la candidatura a vicepresidente, como sí lo hizo su sobrino Eduardo "Lule" Menem hace pocas semanas atrás, cuando lo visitó en su campo de Llambí Campbell. El tema, de todos modos, estará latente. De hecho, ayer mismo una versión convirtióal gobernador de Salta, Juan Carlos Romero, en un firme aspirante a integrar la fórmula.

SPADONE FUE

## Cuando

Por Susana Viau

El juez federal Jorge Ballestero sobresevó al empresario tero sopreseyo at empresario peronista Carlos Spadone, quien se hallaba investigado desde hace once años por vender leche conta-minada al Ministerio de Salud y Acción Social, que la había adquirido para el Plan Materno-Infantil, destinado a la población caren-ciada. El escándalo salió a luz a raiz de una investigación de Página/12. La posterior denuncia judi-cial formulada por Simón Lázara determinó que el antecesor de Ballestero en el juzgado federal 2, Ri-cardo Weschler, imputara a Spadone, propietario de la distribuidora e importadora Summum y asesor presidencial, así como también al entonces secretario priva-do de Carlos Menem, Miguel Angel Vico, vinculado a la planta frac-cionadora ubicada en la localidad de Sastre, en la zona de la cuenca lechera de Santa Fe. A causa de esos hechos, Vico y Spadone, ac-tual socio de Carlos Menem en la pequeña bodega riojana que perteneció a su familia, debieron renunciar a sus cargos.

Los fiscales Luis Comparatore y Patricio Evers apelaron la resolución que ocupa 250 carillas y contiene curiosos aportes a la jurisprudencia. Uno de ellos es que Carlos Spadone su hermano Lorenzo era junto a él socio de la importadora-distribuido-ra-, "en atención a su actividad, no pudo intervenir en modo alguno en la parte operativa de Summum, co-mo para que se le pueda atribuir alguna intervención en el hecho que se le enrostra". Es oportuno recordar que Carlos Spadone (que inició su actividad en un modesto emprendi-miento familiar que fabricaba las esponjas Virulana) era a esas alturas un scendente productor de espectacu los y propietario de teatros, actividad que simultaneaba con la de asesor presidencial con rango de secretario de Estado y presidente de la Comi-sión Nacional por la Paz. Spadone era, en verdad, un hombre atareado, pero no tanto como para ignorar que Summum había ganado una licita-ción llamada por el Ministerio de Salud (administrado por el ucedeísta y dueño de la Universidad de Belgra no Avelino Porto) para la provisión de casi 4 millones de kilos de leche en polvo, comprados a un precio mu-cho más elevado que el que la propia Summum presupuestó por canti-dades comparativamente insignificantes a un periodista de este diario que simuló estar interesado en la compra. En aquella oportunidad, el encargado de la barraca en la que es taba almacenado el producto respon-

Impunidad: Miguel Angel Vico (que ya fue sobreseido años atrás) y Spadone debieron en su momento renunciar a sus cargos políticos por este escándalo.

dió a una pregunta de Página/12 que la leche Jorgiano (ese era uno de los nombres utilizados) no era apta "para lactantes". Las plantas ERA y Sastre pertenecían a Miguel Angel Vico, cuya familia era propietaria de la desaparecida marca La Vascongada. En ellas, se dijo, se producía la leche en polvo, pese a que ninguna de las dos tenía capacidad suficiente para

### Los casados casa quieren

Por D.S.

Atención inmobiliarias. Carlos Menem decidió "abandonar" su La Rioja natal para instalarse más cerca de la Casa Rosada. Por eso encomendó a sus laderos buscar un lugar que cumpla con el doble requisito de conformar a su mujer Cecilia Bolocco y tener espacio suficiente para obrar de bunker de campaña. Menem no tiene casas a su nombre, y como si fuera poco arrastra un interminable conflicto por el tema con su ex mujer y su hija, Zulema Yoma y Zulemita. Por eso, cada vez que se traslada a la Capital, termina pasando las noches en la casona que su amigo Armando Gostanian posee en el country Armenio, en la localidad bonacrense de Pilar. Pero, claro, tanto movimiento generó bronca entre los vecinos. Por eso ahora se encuentra buscando un lugar seguro en las zonas de Pilar o San Isidro, preferentemente una casa quinta —como aquella de Don Torcuato donde cumplió su arresto domiciliario— que lo aleje de los curiosos y también de eventuales escraches.

#### SOBRESEIDO TRAS ONCE AÑOS EN LA CAUSA DE LA MALA LECHE

# la Justicia tarda pero no llega

El empresario estaba acusado de haber vendido leche en mal estado al Ministerio de Salud y Acción Social. Fue uno de los primeros escándalos durante la gestión de su amigo y aliado Carlos Menem. Un fallo asombroso del juez Ballestero lo libra de toda responsabilidad. Los fiscales apelarán.

elaborar en tiempo record el enorme pedido ministerial.

#### Comprario hecho

En realidad, en las plantas no se elaboraba, se fraccionaban partidas de leche a granel compradas en el exterior. Un detalle interesante es que en esas fechas, en la Cancillería y afectado, por supuesto, a un área de negocios, se encontraba Karim Yoma v su firma rubricó, incluso, algunas compras de leche en polvo al exterior. La importación de ese producto, que por sus características no reapto para el consumo humano, había crecido de manera exponencial en los meses cercanos al llamado a licitación. Otro elemento sugestivo es que Spadone, en su cali-dad de presidente de la Comisión Nacional por la Paz, un organismo de dudosa existencia y utilidad, había realizado intensos contactos con Europa del Este (gestionaba el viaje de niños desde Rusia), atestada de stocks de productos alimenticios paralizados tras el escape radiactivo de Chemobyl. Es probable que, dados los años de estadía del expediente en el juzgado de Ballestero, ya no pueda saberse si la procedencia del producto estaba ligada o no a esa pros-cripción internacional. Lo que sí demostraron las pericias realizadas a la leche Jorgiano era su escasa calidad y la contaminación con Escherichia coli, una bacteria que produce copiosas diarreas y es causante de la mayoría de las muertes de lactantes desnutridos. Fue precisamente el rumor de que una partida de 47 mil kilos había sido decomisada en la Región Sa-nitaria VII de Buenos Aires (General Las Heras, General Rodríguez, Luján, Marcos Paz, Merlo, La Ma-tanza, Morón, Moreno y 3 de Febrero), una de las de mayor riesgo de la provincia con alrededor de 23 mil niños bajo supervisión sanitaria, lo que, en noviembre de 1991, dio a este diario la primera pista. Las verificaciones habían determinado que la leche no era homogénea (la homogeneidad



Carlos Spadone llegó a estar preso por la venta de leche con Escherichia coli, destinada a lactantes

era una de las condiciones de la licitación, puesto que eso permite su control) y en una de las partidas se había detectado la presencia de la bacteria mencionada. La cartera de Salud debió admitir a este diario que incluso los envases infringían la normativa ministerial: "Aquí no figura nada—dijo la subsecretaria Elsa Moreno, cuando Página/12 le presentó la precaria caja con el producto—, ni siquiera el R. P. Si se lo exigimos a particulares, con mucha más razón debe tenerlo algo que estamos distribuyendo nosotros". Pero la razón es algo que el corazón no entiende y en ese negocio estaba el corazón del menemismo, los hombres de confianza del ex presidente. Vico llegaba de la mano de Jorge Antonio y Spadone había prestado un inmueble como cuartel general de la campaña.

El juez Ballestero no lo ve así. Ascendido con rapidez de fiscal federal a juez federal, ligado a la ultramenemista recientemente fallecida Luisa Riva Aramayo, entiende que la defraudación-tautologías aparte-"exige la concurrencia de un fraude y de un perjuicio" y debe sumarse a esto un "ardid o engaño tendiente a hacer incurrir en un error a la víctima de la maniobra, lo que no ocurrió en esta operación" y si bien el producto era de inferior calidad al solicitado, ello no alcanza para configurar el delito. En su apoyo, menciona la inacción del Ministerio de Salud al respecto. El juez tiene razón: nadie había sido

engañado. O, al menos, no los funcionarios que en ese momento expresaban al Estado. El Estado, como representación de intereses colectivos, es otro cantar. El sobreseido Carlos Spadone (Vico tuvo la misma suerte años antes) es socio de Carlos Menem en la Bodega Menem (ver nota aparte), receptora de un desmesurado crédito de 4 millones de dólares al que ninguna de las investigaciones patrimoniales en curso ha prestado la mínima atención.

#### PERFIL DE UN HOMBRE QUE SUPO COMBINAR EL AMOR Y LOS NEGOCIOS

## Un menemista apto para todo terreno

del mundo es bodeguera", explicaba Carlos Spadone el negocio chino que había hecho comprando la parte mayoritaria de la bodega Menem, más que nada un favor a su amigo Carlos, por en-tonces un presidente de salida con dificultades para explicar su nivel de vida. Porque si hay algo que Spadone siempre fue, es menemista: conoce al riojano desde 1969 cuando sus destinos se cruzaron en un congreso del PJ en Lanús. Al ascenso de Menem como político, Spadone lo acompañó con una ambiciosa carrera empresarial en la que acumuló todo lo que pudo. Desde aquel galpón en el que fabricaba lana de acero con su hermano Lorenzo llegó a convertirse en un pequeño magnate con intereses en rubros tan diversos como alimentos, espectáculos, turismo y medios de comunicación. Pero la plata grande, como casi todos, la hizo con el Estado.

Justo ayer Spadone cumplió 65 años. El juez federal Jorge "Pati" Ballestero –quien alguna vez supo enfrentar a Menem en una cancha de tenis– lo obsequió con un falta de mérito en la causa por la leche podrida que lo preocupó durante once años. Esa causa le hizo decir que nunca volvería a la función pública y que, en cambio, se preocuparía por comprar un diario, porque "si yo hubiera tenido un diario esto no me pasaba" tal el concepto de periodismo de Spadone.

Pero, antes de Menem y la leche, hay una prehistoria. Spadone es hijo de una pareja de inmigrantes italianos radicados en Mendoza. Su padre, dueño de un almacén de ramos generales, consiguió reunir algunos ahorros que terminó perdiendo en negocios desafortunados en Buenos Aires. Los hermanos Spadone debieron remar solos y comenzaron con la lana de acero y aquel modesto galpón en Almagro. Les fue muy bien: 15 años y varias fábricas más tarde crearon su propio grupo empresario. Después compraron Virulana y se quedaron con el monopolio de la lana de acero, el origen de su fortuna.

La política transitó por caminos paralelos. En 1969, Carlos llevó a su familia a Madrid. Gracias a los oficios del sacerdote Pedro Ricard, pudo ingresar a Puerta de Hierro y compartir horas de charla con Perón. En 1971, por sugerencia del general, fundó la revista *Las Bases* y dos años después, junto a Menem, crearon el Ente de Instituciones, Dirigentes y

Empresas. Cuenta la leyenda que fue en la casa de Spadone, en Lanús, en donde Menem escribió el discurso que leyó en el entierro de Perón.

Los negocios y la política se mezclaron. Paradójicamente (o quizá no tanto) fue el radicalismo quien le dio la posibilidad a Spadone de anudar pingües negocios con el Estado: en las cajas PAN se repartían sus fideos, harinas y lentejas. Eso no impidió que en la campaña del '89 el PJ usara como sede oficinas de su pro-

Intimo: "Cuando yo llego a Olivos o a la Casa Rosada, me abren la puerta y nadie me pregunta adónde voy", se jactaba Spadone durante los gobiernos de Menem.

piedad. Dueño de varios teatros importantes en Mar del Plata, Spadone conseguía que el pintoresco precandidato Menem se encontrara, como quien no quiere la cosa, con rutilantes estrellas del espectáculo, cuestión de ganar centimetraje en las revistas.

Con Menem en el poder, Spadone ocupó dos cargos oficiales: secretario presidencial con rango de secretario de Estado y la titularidad de la Comisión Nacional por la Paz. "Por estar tan cerca un día me quemé", resumiría luego Spadone su relación con el gobierno. Funcionario y proveedor del Estado al mismo tiempo, en noviembre del "91 recibió prisión preventiva porque su empresa Summun fue acusada de vender leche en mal estado. De un día para el otro cayó en desgracia en el entorno menemista. En el casamiento de su hijo mayor, las principales sillas quedaron vacías.

Tuvo que esperar unos cinco años, alguna resolución judicial favorable y la reelección de Menem para volver a los primeros planos. Spadone dijo que nunca dejó de frecuentar al presidente. "Cuando yo llego a Olivos o a la Casa Rosada me abren la puerta y nadie me pregunta adónde voy", se jactaba. Después se dio los lujos que quiso. Se asoció a Menem en la bodega familiar al comprarle las acciones que tenían sus hermanos Amado y Munir por 650 mil dólares. Y, como había prometido, compró su propio diario. Pero con el vespertino La Razón se mostró mejor empresario que periodista. Primero, al convertirlo en el primer periódico de distribución gratuita. Segundo, en el 2000, con su venta al Grupo Clarín.

Una encuesta telefónica reveló que el 75 por ciento de los entrevistados prefiere que los bancos Nación v Provincia sigan en manos estatales. Según los directivos de la banca pública, ésta recuperó credibilidad frente a las

entidades extranjeras.



El Banco Nación vuelve a brillar. Al menos, la opinión pública valora más su propiedad estatal.

## Fuerte oposición al ingreso de capital privado a la banca pública

que la banca pública se abra al capital privado choca con la opinión mayoritaria de la población. Una encuesta de la consultora Rouvier & Asociados demostró la masiva preferencia por que los bancos Nación y Provincia de Buenos Aires sigan bajo administración estatal. El testeo se produjo luego de que Roberto Lavagna enviara cartas a esas entidades y al Banco Ciudad para sugerirles que apliquen un plan de ajuste, con cierre de sucursales y

Abrazo antiprivatista

El Movimiento en Defensa del Banco Provincia continuará el

próximo martes con su plan de acción en contra de la privatiza-ción de la entidad y de cualquier banco público. Ese día habrá un abrazo simbólico a los bancos Provincia y Nación en el microcen-

tro porteño. Uno de los objetivos del Movimiento es el respaldo a

la enmienda constitucional en la provincia de Buenos Aires que evite la privatización total o parcial de su banca estatal, proyecto

presentado por el Frente Grande y que será tratado la próxima se-mana en la Legislatura. Integran el Movimiento más de 50 organi-zaciones. Los organizadores del abrazo simbólico dijeron que "el

"hasta las últimas consecuencias de la banca pública y cooperati-va" y advirtieron que "si sigue avanzando el criterio privatizador" crecerá la intensidad de las movilizaciones. Por su parte, la Fede-

ración Agraria denunció en una declaración que "los grupos finan-cieros internacionales, corporizados por el FMI, vienen redoblan-do su avance hacia la destrucción de la banca pública y ya tienen

casi habilitada, con la complicidad del Ministerio de Economía.

una cabecera de playa incorporando un 10 por ciento de capital al Banco de la Nación".

pensamiento mayoritario de la población" está por la defensa

piecen a transitar el camino hacia la privatización. Desde que Roque Fernández estaba en Economía que se suceden los intentos por forzar la incorporación de socios privados a aquellas entidades. Idea que nunca prosperó, entre otros motivos, por el propio rechazo de los usuarios.

La encuesta de Rouvier se realizó en la Ciudad de Buenos Aires y en el conurbano bonaerense. Fue-ron entrevistadas 600 personas por vía telefónica. La muestra "es re-

léfono según sexo, edad y nivel socioeconómico", según aclara la propia encuestadora. Su nivel de confiabilidad es del 95,5 por cien-Su nivel de to. La consulta buscó determinar el grado de acuerdo y de desacuerdo con que los bancos Nación y Provincia sigan siendo estatales. En el primer caso, el 74,8 por ciento estuvo a favor de la gestión pública, contra un 10,9 por ciento que estuvo en desacuerdo con ello. El resultado fue muy similar en el caso del Provincia, con 73,4 y 13,8 por ciento, respectivamente

La consultora recordó que el testeo registra antecedentes en octubre de 2001 y en enero, abril y ju-nio de este año. "En todos los casos, con algunas variaciones, las proporciones de acuerdo fueron ampliamente superiores al desa-

cuerdo", puntualizó.
"Los bancos públicos recuperaron credibilidad porque nunca se
van a ir del país, frente a otros que
pueden levantar todo e irse en un fin de semana", apuntó el director del Banco Provincia, Oscar Cuatro-mo, ante la consulta de **Página/12**. La crisis del sistema financiero destruyó la esperanza de miles de ahorristas en que las casas matrices de los bancos extranjeros actuaran como prestamistas de última instanria. En lugar de ello, lo que ocurrió fue el retiro del ScotiaBank y del Crédit Agricole, y la negativa de los grandes grupos financieros del ex-terior a destinar dólares a la Argenpara cumplir con sus clientes.

El directivo del banco bonaerense interpretó, por otra parte, que la presión del FMI para que se fuerce a la banca pública a achicarse responde a que las perspectivas son favorables a ese sector, en desme-dro de la banca privada. "La actividad bancaria en los próximos años será fundamentalmente transaccional. Nosotros tenemos ventajas en ese terreno por todos los servicios que ofrecemos y por la extensión de nuestra red. Entonces, lo que hay es un intento por frenar lo que puede ser la expansión de la banca publica", interpretó Cuatromo. Por otra parte, dijo que "la ma-la experiencia de las privatizaciones hizo que muchos pasaran a des-creer de ellas". Ricardo Gutiérrez,

presidente del mismo banco, había advertido este fin de semana en una entrevista periodística que el FMI no puede decidir qué mercado les pertenece a los bancos públicos, al tiempo que negó la alternativa de abrir el capital de la institución al mercado bursátil.

El presidente del Banco Ciudad, Roberto Feletti, también opinó ayer sobre la situación de la banca en ge-neral. "Si Argentina camina a restablecer un sistema financiero basado en la moneda nacional, con necesidades de intermediación y re-

Opinión: "Los bancos públicos recuperaron credibilidad porque nunca se van a ir del país, frente a otros que pueden levantar todo e irse en un fin de semana".

construcción de créditos, no habría razón para que haya un desplome de las sucursales y del empleo ban-cario", pronosticó. Sin embargo, di-jo, "hay numerosos bancos privados, algunos extranjeros, que están midiendo los costos y la calidad de atención en función de la tasa de retorno a sus patrimonios. Y frente a una caída de la rentabilidad, sobre todo en la posibilidad de financiar al Estado, encaran el retiro" del país, concluvó.

### LUIS ENRIQUE **PUJALS**

17 de setiembre 1971 - 2002

Flaco: porque pensabas que la vida sin utopías era solo un trayecto hacia la muerte, ofrendaste la tuya por un mundo mejor y una sociedad solidaria y fraterna. NO TE OLVIDAMOS

Enrique, Manuel, Cecilia, Susana, Luis Manuel, Mauriçio, Mariano, Ana Cecilia, Tomás, Arantbu, Alejandra y Susanita



#### En buenas manos

El Banco Nación debe seguir siendo estatal?

Acuerdo	74,8%
Desacuerdo	10,9%
No sabe	14,3%

¿El Banco Provincia debe seguir siendo estatal?

Acuerdo	<b>status</b>	73,4%
Desacuerdo	STATE OF THE PARTY.	13,8%
No sabe		12,8%

Encuesta telefónica de Rou-er y Asociados. Setiembre de 2002 (en porcentajes).

GOBIERNO Y

Jorge Larrosa

"El caos económico y so cial" acecha a la Argentina. Así lo afirmó el jefe de Ga-binete, Alfredo Atanasof, al referirse a la posibilidad de que la Justicia ordene dar marcha atrás con la pesificación. La cuestión depende ahora de la Corte Suprema, que deberá re-solver en la apelación que prepara el Gobierno al reciente fa-llo de la Cámara en lo Contencioso Administrativo declarando la inconstitucionalidad de la medida. Frente a la sucesión de reveses jurídicos, el Ejecutivo optó por apuntar sobre la credi-bilidad de la Justicia al afirmar que existe una "continuidad causal" entre el tratamiento legislativo de la abolición de las jubilaciones de privilegio y los fa-llos judiciales. Además, tanto desde los bancos como desde el Gobierno, advirtieron que si se "despesifican" los depósitos deberá hacerse lo mismo con los créditos. El cavallismo, por su parte, reclamó la despesificación ante los tribunales y acusó al Gobierno de "presionar a la Corte Suprema para que no sa-que un fallo final" que la anule.

Tanto en el Poder Éjecutivo como en el sector financiero existen fundados temores de que la Justicia dé marcha atrás con la pesificación dispuesta por el decreto 214. En línea con declaraciones previas de Eduardo Duhalde, Atanasof vinculó las últimas decisiones de la Justicia con la media sanción en Diputados a la ley que deroga las jubilaciones de privilegio. "Sin ninguna duda, llama la atención que después de que el Parlamento le haya dado media sanción a (la eliminación de) las jubilacio-nes de privilegio incorporando las de los jueces, más allá del debate en cuanto a si es correcto o no el planteo, se hayan sucedido una cantidad de fallos que en muchos casos le podrían generar muchas complicaciones a la economía",

argumentó. Sin embargo, Atanasof evitó responder directamente sobre el tema verdaderamente en juego en la pulseada con el Poder Judicial: el trámite del juicio político à los inte-grantes de la Corte Suprema demorado en la Cámara baja. Para el jefe de Gabinete, se trata de "un pro-blema del Parlamento, donde hay distintas posiciones y en las que el

Ejecutivo no participa".

Al advertir sobre los efectos del fallo, el ministro sostuvo que si se hiciera la despesificación con los depósitos como ordena la resolución de la Cámara, habría que "hacerlo también con los créditos y para toda la economía". Según Atanasof, volver atrás con la pe-sificación significaría entonces que "aquella persona que hoy está pagando un alquiler de 200 pe-sos, que antes eran 200 dólares, tendría que tener un ajuste para lle-gar a los 200 dólares, y esto ver-daderamente podría generar una situación de caos económico y so-

En tanto, y como si se tratase de un actor ajeno a los hechos, el ex ministro Domingo Cavallo decidió intervenir en la disputa. Para el autor del corralito, el temor a la despesificación seria "injustificado", pues la medida sería útil pa-ra inducir una baja en la cotización del dólar. El insólito argumento de

### ESTABLISHMENT AGITAN FANTASMAS PARA PARAR A LA CORTE

# es la pesificación o el caos

La posibilidad de que la Corte declare inconstitucional la pesificación de depósitos puso en guardia a los economistas del establishment financiero. Según Atanasof, "sería el caos económico y social". Insólita postura del reaparecido Domingo Cavallo.

Cavallo presupone que los ahorristas, al saber que tienen guardados dólares en el banco, no saldrían a demandarlos al mercado de divisas. En el corto plazo, el efecto sería una baja en la cotización que "facilitará la reactivación de la economía".

El pequeño detalle que Cavallo parece obviar es que, para que esto suceda, los dólares deberían estar efectivamente en los bancos. Detalle que, como quedó demostrado en la corrida de 2001 durante toda su última gestión en Economía, no parece verificarse. Sin embargo, esto no evitó el reclamo oportunista por una pronta despesificación.

En línea con su jefe, el diputado de Acción por la República
Guillermo Cantini pidió a la Corte Suprema de Justicia que "anule" la pesificación por considerar
que su implementación fue "confiscatoria". Cantini, el principal
operador de Cavallo en la Cámara baja, se negó a precisar el costo que tendría para el Estado subsidiar a los deudores bancarios si
se mantuviese la asimetría entre



La despesificación golpea a las puertas de los bancos y del propio Gobierno. El jefe de Gabinete le apuntó a la credibilidad de los jueces de la Corte en su contraataque.

créditos y débitos. "No se plantea volver al uno a uno, sino respetar los depósitos y si uno puso 10 mil dólares, quele devuelvan 10 mil dólares", aseguró el legislador cavallista, que al igual que su jefe político no aclaró de dónde saldrían los dólares.

Por su parte, el economista de la ultraliberal FIEL Daniel Artana pronosticó que si prospera la despesificación se producirá una cafda de bancos o una nueva hiperinflación. Según el fugaz secretario de Hacienda de Fernando de la Rúa integrando el equipo de Ricardo López Murphy, "si se mantiene la asimetría y se pide que eso sea de ejecución instantánea, es decir que la gente tenga acceso a los dólares, como los bancos cobran en pesos, dólares para devolver no tendrán". Si esto sucede, "puede llevar a una liquidación masiva de entidades financieras y, si eso ocurre, la gente terminará con los bonos según la ley vigente. Y si no, el Banco Central tiene que dar redescuentos para cubrir la diferencia y, por lo tanto, lo que uno tiene es inflación", concluyó.

PODRA ANTICIPARSE LA DEVOI UCION

## Habilitados a restituir

Los bancos que va instrumentaron el sistema de cuentas libres podrán devolver los depósitos de hasta 7000 pesos antes del 1º de octubre. Así lo establece un decreto que está a la firma de Eduardo Duhalde y que entrará en vigencia "a más tar-dar este miércoles", según infor-maron fuentes del Ministerio de Economía. La semana pasada se había anunciado la apertura parcial del "corralón" al habilitar la devolución en efectivo de los depósitos de hasta 7000 pesos al 31 de mayo de 2002. El reintegro se realizará mediante la acreditación de los fondos en cuentas de libre disponibilidad en el banco en el cual se hubiera realizado originalmente el plazo fijo.

El decreto establece como obligatorio que el dinero esté a disposición de los clientes que así lo soliciten a partir del 1º de octubre, pero ayer el Ministerio de Economía aclaró que los bancos que al día de la fecha hubieran implementado el sistema de cuentas libres pueden comenzar a acreditar el dinero a partir de la publicación de la norma en el Boletín Oficial.

El programa anunciado también habilita a los bancos a elevar el límite de devolución de 7000 a 10.000 pesos. Los depósitos deberán ser actualizados por el CER hasta el día en que se depositen en las cuentas de los ahorristas. Los titulares de depósitos superiores a los límites impuestos no contarán con el beneficio de solicitar la restitución del dinero en efectivo hasta esos topes. Según el Gobierno, el límite de 7000 pesos abarca a unos 640.000 ahorristas, cifra que crece a 711.000 si el tope se eleva

#### Redolarizar créditos, no

El titular del Banco Ciudad, Roberto Feletti, consideró injusta e imposible la posibilidad de que se redolaricen los créditos bancarios. A modo de ejemplo, sostuvo que "si yo pretendiera cobrarles a los 7500 deudores hipotecarios del Banco, la mayoría asalariados y que están en rango de crédito original de 45 mil a 50 mil pesos, la cuota ajustada al valor actual del dólar, sería imposible". "Sus salarios e ingresos no se ajustaron esa cantidad. Es injusto", manifestó. Asimismo, el funcionario consideró que se debería "abrir una discusión" donde participen el Estado, los deudores, los bancos y los ahorristas "y ver cómo se arbitra una salida que reparta pérdidas equitativamente", completó.

### Banco Provincia Informa

El Banco de la Provincia de Buenos Aires

comunica que durante la presente semana la reorganización de sus procesos operativos, que son parte de la ejecución de su Plan Estratégico de Sistemas, incidirá transitoriamente en la disponibilidad de su red de cajeros automáticos, en especial los días de semana entre las 20 horas y las 6 de

la jornada siguiente.

Es debido a ello que el BAPRO adoptó las medidas necesarias para brindar servicios mínimos en dicho horario, que incluirán la posibilidad de efectuar retiros en efectivo, pero con un límite de hasta \$200 durante el segmento horario mencionado.

El Banco Provincia ofrece las disculpas correspondientes por esta transitoria situación, que una vez superada permitirá optimizar sus servicios y mejorar la calidad de atención.



#### **OPINION**

Por James Neilson

#### El más ético del mundo

igan lo que digan los muchachos severos de Transparencia Internacional que la juzgan irremediablemente corrupta, ya parece evidente que la Argentina es en verdad el país más respetuoso de la ley que pueda hallarse en este rincón del universo, uno que, según su presidente, bien podría preferir zambullirse en el caos más absoluto, arruinando a millones de personas más hacer caso omiso del fallo de algunos jueces de prestigio escaso. Eduardo Duhalde dice creer -y no existen muchos motivos para cuestionar su sinceridad-, que la decisión de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal de ordenarle olvidar todas aquellas innovaciones pesificadoras y rebobinar la película para que la Argentina vuelva a ser como era a comienzos de enero, fue una auténtica locura, pero aun así rece dispuesto a acatar el fallo en el caso de que lo ratificara la Corte Suprema, aunque supone que las consecuencias serían 'desastrosas". Es que, como hombre de leyes en un país dominado por abogados, el señor presidente da por descontado que un principio vale más que la vida misma. Si la Argentina ha de ser sacrificada en aras de la juridicidad, que así sea: como decía el emperador Fernando I: Fiat justicia, et pereat mundus.

Si a pesar del horror que siente Duhalde el Gobierno finalmente opta por anteponer lo presuntamente jurídico a todo lo demás tendrá pleno derecho a proclamarse campeón moral planetario, porque es difícil imaginar que otros se resignarían mansamente al colapso nacional en un intento heroico de confirmar que nada pueda apartarlos de las normas constitucionales locales. Es un espectáculo conmovedor, ¿qué duda cabe?, pero por esgracia nadie salvo los familiarizados con los misterios de la jurisprudencia criolla entiende nada de lo que está sucediendo. Los de afuera atribuyen la actitud pasiva del Gobierno y del resto del país ante la debacle económica no a su compromiso inquebrantable con la ley sino a la extrema debilidad de una clase dirigente que en su opinión se ha vuelto loca de atar. ¿Qué otra forma habría de explicar la conducta colectiva de los líderes de una sociedad que en medio de "la peor crisis de la historia", permiten a un Poder Judicial en el que nadie confía y que, para colmo, está librando una extravagante guerra de guerrillas contra el Poder Ejecutivo, encargarse del manejo de la economía, confeccionando fallos explosivos a un ritmo frenético sin preocuparse en lo más mínimo por los daños concretos que sus intervenciones con toda seguridad ocasionarán?

## La presión estadounidense por Patentes no afloja

El Gobierno acordó con la administración Bush una serie de modificaciones que buscan satisfacer las aspiraciones de ésta sobre los derechos de propiedad intelectual.

Por Cledis Candelaresi

Con el respaldo de los laboratorios nacionales, el go-bierno acordó con los Estados Unidos promover una serie de modificaciones a la Ley de Patentes que tienden a satisfacer las aspiraciones de ese país en materia de derechos de propiedad intelec-tual. Aun así, la última palabra en el tema está lejos de haber si-do pronunciada. Uno de los puntos más controvertidos de la legislación local -que por ahora ampara a las firmas argentinas de girar multimillonarios royal-ties al exterior por las nuevas fórmulas-será debatido en la Organización Mundial de Comercio. Por esta razón, la administración de George Bush no modificó un centímetro la sanción comercial que había impuesto Bill Clinton al gobierno de Carlos Menem, reprochándole no esforzarse para

impedir la piratería. Después de tres años de negociaciones, las administraciones de ambos países consiguieron consensuar ocho de nueve ítems en discusión. El acuerdo significa que Argentina contemplará nuevos criterios en su ley, por ejemplo, admitiendo el patentamiento de microorganismos, que hasta el momento no acreditaban el cobro de ningún derecho. O reconociendo "la inversión de car-ga de la prueba": ahora, un laboratorio extranjero debe demostrar que uno local plagiaba su fórmula para reclamarle el pago de una patente, mientras que en un futuro próximo la firma nacional debería probar que no está copiando. También se permitirá el patentamiento de los "procedimientos" utilizados para lograr un producto y no sólo éste.

Estos y otros retoques a las normas locales serán plasmados en un proyecto de ley cuyo texto tiene el guiño de los laboratorios locales nucleados en Cilfa los que, tradicionalmente, ejercieron un lobby más fuerte sobre el Poder Ejecutivo y el Parlamento para evitar que nuevas leyes les impusieran la obligación de pagar derechos millonarios por el uso de fórmulas creadas por otros.

La industria farmacéutica local no habría puesto reparos a aquellos cambios, pero se negó a admitir un retoque a la Ley de Confidencialidad, complementaria de Patentes, que hubiera sido especialmente oneroso para ella. Una de las cuestiones es cuándo un producto es considerado técnicamente nuevo y, por lo tanto, genera el derecho a cobrar una patente. Otra, íntimamente ligada a ésta, es quién tiene derecho a explotar en exclusividad una fórmula y qué requisitos debe cumplir para tener esta prerrogativa.

Según manifestaron en su momento los laboratorios locales, el Viagra es el resultado de conjugar dos monodrogas conocidas, que no generan el derecho a una patente Con un criterio más restrictivo el medicamento utilizado para estimular la potencia masculina sí podría haber dado lugar al pago de derechos. Del mismo modo, la sola inscripción de una fórmula en el registro sanitario (Anmat) podría otorgar el monopolio de la explota-ción comercial de una fórmula, que no podría conocerse por el resto de los competidores. A pesar de los es-fuerzos de la Cancillería, fue imposible arrimar posiciones en este te-ma, que seguirá negociándose en el ámbito de la OMC, donde Washington evitó presentar un "panel". Es decir, someter la cuestión a un arbitraje, cuyo resultado, de cumplimiento forzoso, podría ser adverso a la Argentina.

El otro buen gesto norteamerica-no habría sido la reciente admisión de una serie de productos en el Sistema Generalizado de Preferencias. por el cual éstos ingresan al mercado de Estados Unidos sin tributar aranceles. Sin embargo, ninguno de los bienes argentinos que tendrán esa gracia (básicamente, cueros y maíz) integran la lista del centenar de productos excluidos del SGP en 1997. Entonces, la administración de Clinton aplicó sobre la Argentina una sanción comercial, discon-forme con la legislación sobre propiedad intelectual.

nanciero. Esto mismo estaría prode una revisión especial: Estados nes para importar bienes de esos orígenes sin aranceles.

Según el Palacio San Martín, aquella decisión prueba que la Casa Blanca ofrece en el terreno comercial una compensación por su renuencia a facilitar un auxilio fibado por ladecisión de ampliar el rango de productos que serán admitidos sin tributar impuestos aduaneros, categoría en la que "a corto plazo" podrían ingresar los quesos, la leche, los jugos de fru-ta, el maní y los rulemanes argentinos. Junto a Turquía y Filipinas, Argentina va a tener el beneficio Unidos considerará "expeditiva-mente" los pedidos de estas nacio-



Los laboratorios locales tendrán menor protección

El Ejecutivo volcará en un proyecto de ley los nuevos cambios

Formalmente, Cancillería también asegura que estas dádivas co-merciales no tienen una relación directa con los esfuerzos que Argentina hizo para mejorar sus normas sobre patentes, conexión que, sin embargo, los propios negociadores argentinos admiten informalmente.

El vicecanciller, Martín Redrado, prefiere acentuar las bondades de la política comercial externa argenti-"Dimos señales concretas de querer ingresar al ALCA, fuimos los más activos de la región en este sentido", aseguró el colaborador de Carlos Ruckauf.

REAPARICION DE LA FINANCIACION CON TARJETA

## Comprar caro, pero en cuo

La estabilidad del dólar y la aparición de una tasa de interés de referencia, con las colocaciones periódicas de las Lebac, posibilitaron la reaparición de las ventas en cuotas de las tarjetas de crédito más grandes. Visa, Mas-tercard y Cabal volvieron a pegar en los comercios los stickers con la oferta de financiación en dos o tres cuotas, que habían sido retirados en diciembre. La relativa certidumbre financiera dio marco para que las administradoras de plásticos pudieran cubrir una necesidad tanto propia como de los comerciantes, ya que las ventas en cuotas llegaron a representar hasta el 50 por ciento de las colocaciones de algunos rubros, como indumentaria, electrodomésticos y turismo.

La tasa de interés que se cobra por esa financiación, sin embargo, es altísima, en torno del 75 por ciento anual. Pero la expectativa de las empresas es satisfacer una deman-da creciente. "La venta en cuotas re-presentaba hasta diciembre de 2001 el 30 por ciento del volumen total tos últimos ocho meses estuvieron suspendidas y hoy se estima que en meses estarán nuevamente en un 10 por ciento", explicó Sara Muzzio, gerente de Establecimientos de ArgenCard.

En las últimas dos semanas se fueron incorporando negocios a es-ta modalidad de venta. Todavía no está habilitada para la comercialización de comestibles en los supermercados, aunque es intención de las empresas ofrecerla en un futuro. Claro que para ello es indispensable que se mantengan estables las variables financieras, según puntualizó en diálogo con este diario Néstor Yoan, presidente de la Cámara de Tarjetas de Crédito y Com-

pra (Atacyc). Las cuotas habían desaparecido en diciembre, debido a la imposibilidad de financiación por parte de los bancos emisores. Pero hoy, el tímido regreso de depósitos al sistema bancario hizo posible que volviera a instaurarse este masivo sistema de compra a crédito. Acompaña esta situación un dólar alto pero estable, tasas de interés previsibles y, fundamentalmente, la necesidad de los principales actores del negocio de sostener el sistema de tarietas de crédito, ante el bajo nivel de

Datos aportados por Yoan dan cuen-ta de una caída en el consumo con tarjetas del orden del 50 por ciento.

Yoan explicó que las tarjetas chi-cas, especialmente las regionales, mantuvieron durante todo este tiempo las ventas en cuotas, aunque las redujeron de las 12 que daban hasta fines del año pasado a dos o tres. "En Argentina hay 180 marcas de tarjetas y muchas de ellas siguieron con este sistema a pesar de la crisis", puntualizó. Las que ahora lo retomaron son Visa, Mastercard y Cabal.

Los intereses que se aplican por ventas en cuotas dependen de cada banco emisor de la tarjeta, pero la referencia es la tasa de las Lebac (Letras emitidas por el Banco Central), del 75 por ciento anual. Algunos comercios decidieron no trasladar ese interés a sus clientes v hacerse cargo del mismo con tal de aumentar sus ventas. Los comerciantes deben esperar 18 días hábiles, unos 28 días corridos, para que se acredite el resultante de sus ventas con tarjeta. Este período era imposible de soportar para muchos de ellos cuando el dólar estaba en au-mento. Pero hoy, en un escenario de mayor previsibilidad, prefieren vender en cuotas para recuperar



CATEDRA LIBRE "PODER ECONOMICO Y DERECHOS HUMANOS" **Titular Nora Cortiñas** CHARLA - DEBATE NUEVO PACTO COLONIAL hablan ENRIQUE ARCEO Y BEVERLY KEENE Miércoles 18 de setiembre de 2002 a las 19 hs. Av. Córdoba 2122 - 1er piso Microcine

Asistencia LIBRE Y GRATUITA

#### LOS ENCUESTADORES ANALIZAN EL TRIUNFO DEL PJ EN SANTIAGO

# De cómo deshojar la margarita

Por Raúl Kollmann

De los encuestadores surge la polémica. Algunos ven a Santiago del Estero como un anticipo de lo que puede venir a nivel nacional: un dominio arrasador del PJ, la oposición deshilachada, mucha gente no concurriendo a las urnas y un sistema hegemónico en el que no faltarán las movidas antidemocráticas. Otros dicen que no, que Santiago del Estero es una de las varias provincias en las que predomina un caudillismo tradicional, asentado en el clientelismo, el empleo estatal, la asistencia social condicionada a que voten al caudillo. El fenómeno es en algunas provincias –argumentan los que están en esa posición– que tienen poca población urbana.

Coincido con el ministro Jorge Matzkin en que lo ocurrido en Santiago del Estero es lo que puede lograr el peronismo unido -señala En-rique Zuleta Puceiro, titular de Ibope OPSM-. Pero yo veo el aspecto negativo: un PJ hegemónico, que persigue a quien se le oponga, como fue el caso del diputado José Fi-gueroa en Santiago del Estero, al que hace apenas unas semanas le asaltaron la casa y destrozaron todo lo que encontraron, poniendo en ries go la vida de él y de toda su fami-lia. Las patotas hicieron que tuviera que salir en el baúl de un auto. Y eso que Figueroa era menemista, ni siquiera era totalmente de oposición." Zuleta abundó en que "igualmente se vio una baiísima calidad de las ofertas de la oposición. Candidatos sin ideas, sin propuesta y con escaso compromiso con la política cotidiana. Son líderes de oposición sin partido, que pagaron el costo de hacer política puramente electoral. Con semejante debilidad no se puede enfrentar a un sistema que maneja la provincia desde hace 50 años, con una dominación clientelar ab-soluta. El caso Santiago del Estero Enrique Zuleta Puceiro cree que el resultado del peronismo en Santiago del Estero puede anticipar lo que pasará en la Nación. Hugo Haime duda y Mora y Araujo dice que no es extrapolable ese triunfo.



El ex gobernador Carlos Juárez habló desde el balcón mientras el ganador Carlos Díaz sólo saludó. El caudillismo de Juárez hace difícil proyectar el resultado de marzo próximo.

es trasplantable totalmente al nivel nacional. También se ve en un dato muy elocuente: el 40 por ciento de gente que no fue a votar. El voto negativo o la abstención evidencian que la oposición no está a la altura de lo que se necesita".

Para Hugo Haime, de Hugo Haime y Asociados, "en esta crisis, los liderazgos fuertes se acentúan y no surgen nuevos liderazgos. Eso es lo que se vio en Santiago del Estero. La primera conclusión es evidente: el liderazgo de Juárez se mantuvo y se verificó que el resto de las fuerzas no son representativas. La UCR viene en caída y el ARI no logra

conformarse como fuerza. De manera que queda un liderazgo protectivo, con un Estado fuerte que resuelve algunos problemas elementales. Los ciudadanos piensan que si Juárez no les resuelve las cosas no hay quién les garantice que se vayan aresolver. Este mismo esquema se ve en numerosas provincias, empezando por San Luis, con Rodríguez Saá, Santa Cruz con Néstor Kirchner, La Rioja con Carlos Menem o Salta con Juan Carlos Romero. José Manuel de la Sota, en cambio, nunca pudo convertirse en líder. A diferencia de lo que sucede en las provincias, a nivel nacional

hay crisis de liderazgo. Es cierto que existen formaciones urbanas, menos rurales, y ahí las cosas cambian, pero por ahora hay que decir que no surgen nuevos liderazgos nacionales. La tendencia a no votar también tiene que ver con eso, que no surgen nuevos líderes para enfrentar a los vieios" completó Haime.

los viejos", completó Haime.
"No, no se puede generalizar lo que pasó en Santiago del Estero con lo que pueda ocurrir a nivel nacional -sostiene Manuel Mora y Arau-jo, titular de Ipsos-Mora y Arau-jo-, Es una situación atípica, donde el caudillismo tradicional es mucho, mucho más fuerte. En Santiago el bipartidismo nunca se estableció como en otros distritos y en especial en los más importantes. La UCR alcanzó a tener poder en dos ciudades, pero siempre negociando des-de una posición de debilidad. Nadie pudo nunca desafiar a ese sistema que se impone ampliamente, no sólo basado en el empleo público -que requiere cierto nivel de educación-, sino también en la asistencia a los sectores más carenciados, a los que ese sistema les da algún tipo de contención. Hay otra conclusión importante: las demás alternativas, por eiemplo las decentroizquierda no se han podido afirmar y el centroderecha ni siquiera existe. El hecho que mucha gente no haya ido a votar no e dice nada: la semana pasada en Marcos Juárez votó mucha gente, pero tampoco es un parámetro. Acá la clave está en que se trata de una provincia en la que el caudillismo no tiene competencia."

### NORTEÑAS

♦ Kirchner, feliz: Néstor Kirchner y quienes lo acompañan en su carrera presidencial estaban ayer más que satisfechos por el desempeño de Héctor "Chabay" Ruiz, el candidato que el santacruceño apoyó en Santiago del Estero. Ruiz encabezó la fórmula del Movimiento Viable −que apoya la candidatura a la presidencia de Kirchner− y quedó en tercer lugar por delante del candidato del ARI, Mario Bonacina. Los colaboradores del santacruceño destacaron la performance de su candidato dado que el santacruceño visitó Santiago sólo una vez antes de las elecciones.

◆ Ausentismo: Los últimos datos del escrutinio en Santiago del Estero daban al candidato peronista consagrado por el viejo caudillo Carlos Juárez y actual gobernador de esa provincia, Carlos Díaz, el 68,16 por ciento de los votos en las elecciones del último domingo, en las cuales hubo una abstención del 43,10 por ciento. Escrutado el 94,75 por ciento de los votos, el radical José Luis Zavalía se posicio-naba segundo con el 12,86 por ciento y Héctor "Chabay" Ruiz, del Movimiento Viable y respaldado por el santacru-ceño Néstor Kirchner, cose-chaba el 8,38 por ciento. Re-cién en cuarto lugar, con el 7,61 por ciento de los votos, aparecía Mario Bonacina, cuya candidatura fue apoyada por Elisa Carrió. Muy por de-trás, se ubicaban la Izquierda Unida y la Unidad Socialista con el 2,01 y 0,95 por ciento. En la elección de legisladores provinciales, el oficialismo se aseguró 35 bancas, mientras la UCR obtuvo 8, el ARI 5 y el Movimiento Viable 2.

♦ Que se vayan ellos: El candidato radical a gobernador de Santiago del Estero, José Zavalía, reclamó ayer la renuncia "a todos los dirigentes que decían que se vayan todos antes de las elecciones en las que la UCR se convirtió en la segunda fuerza política y salieron terceros y cuartos" y aludió concretamente a los también candidatos Héctor Ruiz y Mario Bonacina. Envalentonado por su performance, Zavalía aseguró que "con mayor cantidad de diputados en la Legislatura, vamos a terminar con el clientelismo y sometimiento político que tiene sumidos en el hambre y la ignorancia a los santiagueños".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM

#### OPINION

Por Nora Veiras

#### Farsa democrática

Carlos Juárez logró que "se queden todos". En Santiago del Estero nadie esperaba otra cosa. El engranaje de dádiva hace mover el sistema político y el único que controla el motor de ese mecanismo es el octogenario caudillo peronista. Desde agua y bolsones de comida hasta subsidios de subsistencia y precarios puestos de trabajo todo pasa por el dominio del juarismo y la omnipresente Rama Femenina. Es una cultura política fundada en el más primitivo asistencialismo, una práctica que germina en un terreno de pobreza cristalizada. Una práctica que pone en evidencia los límites de la democracia entendida como la posibilidad de "elegir" libremente a quienes deben representar al pueblo.

a quienes deben representar al pueblo.

Ni los ríos se canalizaron en Santiago y la gente del interior sigue dependiendo del aguatero. En ese interior el juarismo arrasa: en localidades perdidas como Churqui, el PJ obtuvo 326 votos y el radicalismo apenas 6. El debate no existe. Sólo cuentan las cosas que calman la sed y el hambre.

Esta vez, este hombre achacado avasalló a la oposición inclusive en la capital y en La Banda, las dos principales ciudades. Desde el balcón de la Casa de Gobierno, se felicitó por el apabullante 70 por ciento de los votos obtenidos por la fórmula Carlos Díaz-Mercedes Marina Aragonés de Juárez. Con maestria ocultó que 200 mil de los 517 mil empadronados decidieron no votar. Fueron más los ausentes que los 189 mil sufragios que le permitieron al peronismo legitimarse en el poder.

Una mirada esperanzada en un cambio puede entusiasmarse con esa indiferencia de gente cansada de sumarse a la ficción de una elección con final anunciado. El dato sin embargo es una luz de alerta para la endeble oposición. El radical José Zavalía llegó segundo con poco más de 35 mil votos, 50 mil menos que en la elección que lo catapultó a la intendencia de la capital en octubre del '99. El voto en blanco, impugnado o nulo se consolidó como tercera fuerza. Toda la oposición recogió apenas poco más de 80 mil votos, es decir menos de la mitad que el juarismo.

En ese marco, se quedaron todos. Y quedó claro que hasta ahora no surgió una alternativa. El dominio político, judicial, policial y empresarial forjado por el juarismo parece infranqueable y agobia a cualquiera que mire de afuera esa realidad. "La única salida es que cuando se muera el Viejo se coman entre ellos", dice una empresaria que intenta sobrevivir sin entrar en el círculo de obsecuencia.

El problema es más complejo. Juárez es el máximo representante de una cultura que somete desde hace décadas. Están acostumbrados al cacique, al "protector", al cabecilla que resuelva todo aunque ese todo implique transformar en eterno el atraso. Construir una alternativa a esa forma de vasallaje requiere mucho más que participar en un proceso seudoelectoral. Requiere ir resquebrajando el miedo que transforma en silencio –o en ausencia– todo disconformismo y requiere hacer de Santiago del Estero un lugar donde el empleo público o la emigración sean la única opción.

Si no se empiezan a levantar esos cimientos, la farsa democrática fabricará otro señor feudal.

INGENIERO MORDEY
COMPRA

1, 2, 3, 4 AMB 6 EDIF EN BLOCK
CON 6 SIN DEUDA
PAGO CONTADO
Tel: 5811-4051/52/53



Arriba: Juan Carlos Maqueda, titular del Senado de la Nación. Abajo: Facsímil del memo que habilitaría el aumento en la Cámara

MEMORANDUM

N° 2819 /02

PARA INFORMACIÓN DE:

PROSECRETARIO

SUELDO BASICO DEDICACION FUNCIONAL

## Los jerárquicos del Senado a la espera del salariazo

Una cámara de apelaciones rechazó la restitución del 13 por ciento a los empleados del Senado, pero se discute si los jerárquicos recibirán un 20 por ciento de incremento salarial.

#### Por Eduardo Tagliaferro

"Contame primero la mala", suele responder cualquier interlocutor al que se lo pone en el dilema de elegir entre dos noticias. Por una gacetilla de la Dirección de Prensa, los empleados del Senado se enteraron ayer de que cuando les llegue el suel-do de setiembre lo seguirán recibiendo con el 13 por ciento de des cuento. La buena quedaría, sin embargo, para unos pocos fun-cionarios y comprometería un 20 por ciento de aumento para los secretarios, prosecretarios, y directores generales del cuerpo. Aumento que está en debate, que sería retroactivo al mes de abril, que involucraría a unos 9 funcionarios y que representaría alre-dedor de unos 1140 pesos men-suales para cada uno de ellos. Es

decir, un total cercano a los 50 mil pesos. "En algún momento el tema estuvo en estudio, pero fue desechado. Yo públicamente me hago responsable de decirle que no se resolvió ningún aumento", se defendió ante Página/12 Raúl Cuestas, director de prensa del

-No se trata de un aumento -respondió a este diario un alto funcionario del cuerpo.

-¿Cómo? -repreguntó Pági-na/12.

-Así como lo escucha. Esto es la restitución del 20 por ciento que nos descontaron en abril.

-¿Y por qué les descontaron esa cifra?

-Como todas las resoluciones que se toman aquí, nunca se cono-cen los motivos -replicó el funcio-

Involuntariamente, el interlocutor de este diario terminó haciendo una pintura del reducido lugar en el que se toman las decisiones en la Cámara alta y del secreto que suele rodearlas. Lo cierto es que el tema se disparó por un memorán-dum interno al que tuvo acceso este diario y en el que "se le solicita a esa dirección (Contaduría) la habilitación de un código de haberes no remunerativo equivalente al 20 por ciento del sueldo básico y de-dicación funcional para los Señores Secretarios, Prosecretarios y Directores Generales a partir del 01/04/02".

A diferencia de los 2400 empleados del Senado que recibirán su sueldo de setiembre con el descuento del 13 por ciento, los que se beneficiarían con el aumento o resti-tución, como le gustó definirlo al empleado jerárquico consultado por este diario, son apenas unos nueve, entre los que se encontrarían el secretario y prosecretario parlamentario; el secretario y el pro-secretario administrativo, el prosecretario administrativo y unos cinco directores generales

"¿Usted cree que algún senador tiene posibilidad de influir en el

nombramiento de algún director general?", interrogó a este diario un veterano empleado administrativo de la Cámara alta. Ante la falta de respuesta y evitando que el silencio se hiciera largo, se apuró en se-ñalar que 3 de los 5 directores ge-nerales "son mediterráneos". O sea cordobeses como el titular del cuerpo, concluyen para referirse a los directores de las áreas de Auditoría, de Asuntos Jurídicos y de Administración General, que tiene el Senado. En todos los casos, los sueldos se acercan al 90 por cien-to de la dieta de los senadores. Es decir que el aumento rondaría los 1140 pesos para cada uno. El retroactivo se acercaría a los 5700 por barba. Lo que acerca el total a los 50 mil pesos.

En su descargo, tanto Cuestas, director de prensa, como Amarfil, secretario administrativo, sostienen que en algún momento y por reclamo de algún empleado jerárquico, se pensó en conceder el aumento. sí fue que se reservó un número de decreto. Posteriormente Maque-da desechó la idea", comentó uno de ellos. En su descargo esgrimen un decreto 803/02 en el que lejos de hablarse del aumento salarial se designa a un empleado para cumplir funciones en la categoría A 4, una de las más bajas. El decreto que muestran tiene fecha 2 de agosto. No se entiende cómo podría el 9 de setiembre, el director de contaduría, tal como lo muestra el memo que ilustra esta nota, hacer referencia al decreto 830, que hablaba del aumento salarial, si ese número va había sido utilizado hacía más de un mes atrás? Para justificar el recla-mo, los 9 funcionarios afirman que ese 20 por ciento se les descontó cuando a los senadores se les qui-taron unos 1200 pesos de sus dietas que se empleaba para el uso de combustible. Claro que a diferen-cia de eso, salvo los senadores que representan a la Ciudad de Buenos Aires, los legisladores de la Cámara alta recibieron unos 1400 pesos en concepto de desarraigo.

PAGINA/12 Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

PRODUCIDO POR:

# ORIGENES HASTA LA GLOBALIZACION



FASCICULO 18 La fisonomía de los nuevos Estados nacionales

¿La búsqueda de una utopía? De monarquías a repúblicas El peso de la autoridad personal ¿Partidos o facciones...? Paraguay: ... las ventajas del aislamiento México:... la violenta inestabilidad Brasil: ... fisuras en la estructura im Latinoamérica y el gran mercado mundial

Página/12 Realizada por el Departamento de Historía del Colegio Nacional de Buenos Aires mañana con el diario

LA INDIGENCIA SIGUE EN ARGENTINA

'No está en mis planes ocupar ningún cargo en las próximas elecciones", afirmó ayer Hilda "Chiche" Duhalde y descartó que exista un acuerdo con el gobernador Felipe Solá para ser su compañera de fórmula en la provincia de Buenos Aires. La esposa del presidente Eduardo esposa del presidente Eduardo Duhalde negó también haber di-cho que "se terminó con la indi-gencia", pero destacó que se re-gistran "indicadores mejores" al respecto.

Chiche admitió no haber firmado el registro de "retiro voluntario" para los políticos que lanzó su propio marido. "Es para cargos electivos y yo hoy no ocupo ninguno", se justificó, aunque aseguró de todos modos no tener aspiraciones de participar en los próximos comicios. Sí manifestó, en cambio, es tar dispuesta a ayudar al próximo gobierno en el área social.

La primera dama se ocupó después de la polémica que generó la publicación de un reportaje suyo en Clarín durante el último fin de semana. Duhalde desmintió haber afirmado que se terminó con la indigencia y se quejó de que haberle atribuido esa frase y utilizarla para titular la entrevista es "perverso" y constituye "una burla o ridiculización a millones de hermanos argen-tinos que están pasándola muy mal".

Ajeno a sus aclaraciones, el pá-rroco de Balvanera, Osvaldo Musto, la criticó. "Es una barbaridad hablar de que se acabó la indigencia porque se cobran 160 pesos" de los planes Jefes y Jefas de Hogar Desocupados.



EL embajador inglés en Buenos Aires, Robin Christopher, no asistió al Senado.

Una conversación con banqueros donde se habrían quejado por el pedido de coimas en la Cámara alta.

#### NOTA DEL EMBAJADOR INGLES AL SENADO

# Charla con banqueros

El embajador Robin Christopher había sido convocado por el Senado, a raíz de una nota en el "Financial Times" sobre coimas. Desistió de concurrir pero sugiere que la conversación existió.

Por Felipe Yapur

El nuevo escándalo por su-puestas coimas en el Senado parecía ingresar en un cono de sombras. Sin embargo, ayer, el embajador inglés en el país, Robin Christopher, agregó un detalle inesperado al reconocer, de manera tangencial, la existencia de "conversaciones privadas" con banqueros locales referidas a este affaire. Tal afirmación quedó asentada por escrito en su declinación a participar de la in-vitación que le había realizado la Comisión de Asuntos Constitu-cionales para explicar el contenido de este encuentro que describió el matutino británico Finan-

Christopher había sido invitado por la comisión, presidida por la peronista Cristina Kirchner, para el próximo jueves para que relatara los hechos descriptos por el diario inglés y la conversación que junto al embajador norteamericano James Walsh habrían mantenido con presidentes de bancos privados extranjeros donde éstos ha-bían comentado el pedido de favores. Ambos diplomáticos se excusaron de participar amparándo-se en el artículo 31 de la Convención de Viena donde establece que ningún miembro diplomático está obligado a prestar evidencia como

Hasta ahí todo bien, sin embargo, la nota del representante británico que fuera remitida a la Cancillería argentina agrega un párrafo significativo donde dice que "si bien no es el deseo de esta misión obstaculizar o impedir una investigación en el tema de tales denun-cias, la embajada no considera que sea apropiado que su excelencia el embajador realice comentarios so-bre reuniones celebradas en priva-Traducido al castellano de la calle sería más o menos así: la conversación existió pero no soy yo el que la tiene que contar.

La frase llamó la atención de los integrantes de la comisión que tiene a su cargo investigar la supuesta coima v están evaluando qué camino seguir para resolver el intríngulis que tiene como principal pro-tagonista a la senadora del PJ tucumano Malvina Seguí y a los presidentes de bancos privados extran-jeros. Por lo pronto, el próximo jue-ves el titular de la Asociación de Bancos Argentinos (ABA), Mario Vicens, llegará hasta el Salón de Lectura de la Cámara alta donde habitualmente se reúne la comisión para responder las preguntas de los

Mientras esto sucedía en el Congreso, la senadora Seguí continuó insistiendo en que la aparición de

su nombre en el pedido de coima responde a una intención por desprestigiarla a raíz del informe que realizó la comisión investigadora de entidades financieras que ella preside. Ayer envió a su hermana Adela junto a un escribano hasta el despacho de Emilio Cárdenas del banco HSBC. El objetivo era lograr que el banquero ratifique o desmienta las versiones que lo sindican como la persona que recibió la propuesta de dos colaboradores de Seguí. De acuerdo al acta notarial que repartieron a los periodistas acreditados en el Senado, el banquero negó a través de un colaborador haber participado reuniones y, sobre todo, de haber filmado dicha conversación.

"NO LE CONSTA QUE HUBO SOBORNOS"

## Sacerdote da

El presidente del BankRoston, Manuel Sacerdote, declaró ayer que "no le consta" que haya existido un pedido de sobor-nos por parte de senadores para trabar la aprobación de una ley que afectaría los intereses de los banqueros. El juez federal Claudio Bonadío citó a los presidentes de otros bancos extranjeros, en el marco de la causa. Además pidió al jefe de la SIDE que informe si existe un vi-deo de la reunión en la que se habría concretado la solicitud de coi-ma. Y envió oficios a los embaja-dores de Gran Bretaña y Estados Unidos para solicitar su colabora-ción en el sentido de esclarecer si hubo un encuentro en el que los banqueros se lamentaron del pa-quete de medidas que se debate en el Congreso y expresaron haber sido sobornados, y, en caso afirma-tivo, si informaron al canciller Carlos Ruckauf sobre la situación.

Así había relatado a fines de agosto el corresponsal en Buenos Aires del diario londinense Financial Times, que será interrogado hoy como testigo. El periodista fue convocado por la comisión de Asuntos Consti-tucionales del Senado, pero ayer envió una nota explicando que no concurrirá porque todo lo que sabe lo re-flejó en sus artículos. Por otra parte, la senadora justicialista Malvina Se guí pidió al juez que cite a Emilio Cárdenas, del HSBC, ante la sospecha de que tendría el video. Pero el banquero desmintió poseer la cinta. Los presidentes de bancos serán interrogados en una veintena de audiencias que se extenderán hasta el 24 de septiembre. La semana pasa-da, el titular de la Asociación Argentina de Bancos, Mario Vicens, reconoció que el proyecto de ley que res-tablece la comisión del 2 por ciento a los bancos para destinarla a un fondo de desempleo resultaba "poco conveniente", pero negó haber recibido denuncias sobre el asunto.

#### **OPINION**

Por Luis Zamora \*

#### :Que se vayan!

nfrentar el día a día es angustiante para gran parte de los que habitan la Argentina. Ya hay hambruna. La falta de trabajo se agrava. La inseguridad crece. Muchos alimentos o medicamentos ya no pueden comprarse. Encima anuncian aumentos de tarifas. Sigue la concentración de la riqueza. El FMI aumenta sus imposic mientras el Gobierno prepara ejercicios militares con EE.UU. y le ofrece apoyo a Bush para nuevas masacres en el mundo.

Se insiste con elecciones sólo para presidente. Es decir quieren quedarse todos. Pero no sólo porque "están atornillados" a cargos y privilegios como bien dicen muchos. Detrás tienen a los grupos económicos y al propio gobierno norteamericano que dicen Congreso y a la Corte" no la toquen por ahora. Es que esa mayoría justicialista-radical en legisladores y jueces les da la única garantía de que sus planes de hambre y saqueo del país puedan continuar.

Si abren el juego y hay elecciones para todo, el resultado es una lotería. Estamos en plena campaña por que se vayan todos. El viernes 20 de setiembre, a las 18 horas, será otro paso con la concentración en Plaza de Mayo y distintas acciones en todo el país. Ha sido importante que se hayan logrado acciones unitarias con organizaciones políticas y gremiales, asambleas vecinales, comedores, movimientos de trabajadores desocupados, de derechos humanos, de estudiantes. Celebramos que intelectuales del interior sigan sumando apoyos, algunos especialmente queridos y respetados, y que se acerquen nuevas organizaciones sociales. Allí está el desafío para Autodeterminación y Libertad. Participamos de estas acciones unitarias porque pensamos que pueden estimular que muchos la tomen en sus manos. Que se reúnan y se autoorganicen en barrios o trabajos o facultades. Que vuelva la fuerza del proceso asambleario que inventó el grito y el reclamo. Que vuelva a adueñarse del "Que se vayan todos". Con asambleas o con nuevas formas o nombres. Que las caras conocidas pasen a un segundo plano y caras anónimas comiencen a ser determinantes en esta lucha. Que cada uno de los que escuchen este llamado piense cómo suma a otros, a comedores comunitarios, a grupos de vecinos que discuten las tarifas sociales o se reúnen para hacer compras comunitarias. Si el pueblo la toma en sus manos esta pelea se puede ganar. Mientras tanto eso es ser parte de formas de contrapoder. Peleas contraculturales. Lazos solidarios. Fuerza desde abajo.

Como dijimos, los que dominan no tienen como antes partidos que les aseguren seguir con los planes de ajuste y al mismo tiempo apoyos en la población. Pienso en Menem o en Alfonsín. Tenían más del 50 por ciento de los votos. El FMI y los grupos económicos festejaban. En cambio ahora los de arriba se resignan a mirar que Rodríguez Saá o cualquier otro logra el 25 por ciento en encuestas y sin ningún entusiasmo. Si De la Rúa duró con esos planes dos años y el pueblo lo terminó echando, ¿cuánto durará el próximo cuando

pretenda seguir con lo mismo?

Ellos también saben que con planes de hambre y entrega ya no construyen nuevos entusiasmos que duren. De allí que piensen en tendencias más autoritarias para imponer esos planes. EE.UU. piensa en el ALCA que es como recolonizar América latina. Y dueñarse de lo que todavía no tiene. Pero también ve el continente. Manifestaciones en Paraguay y en Perú parando las privatizaciones, los campesinos y los indígenas en Ecuador, el triunfo -aunque siga la amenaza- contra el golpe en Venezuela, ¿y si gana el PT en Brasil?, ¿y Evo Morales en Bolivia? Allí siguen estando el movimiento zapatista, la ebullición en Uruguay y el proceso que se mantiene en Argentina.

Y realizan más ejercicios militares. Pero también está la otra cara y la América latina que puede llenarse de rebeldías.

Pienso en la campaña "Que se vayan todos". Muchos preguntan ¿si se van todos, qué? En Autodeterminación y Libertad pensamos que se convoque a elecciones para una Asamblea Constituyente elegida por el pueblo y que en forma soberana debería decidir todas las medidas que den urgente respuesta a los problemas que nos agobian. Si siguen así recién en marzo se va a elegir un presidente. si se vota un cambio, ¿quién lo realiza con un Congreso lleno de radicales y justicialistas y la Corte Suprema en contra? Será una burla para el pueblo. ¿Cuánto puede durar ese gobierno? Si se vota más de lo mismo va a tener un Congreso a favor y al FMI también pero entonces todo seguirá igual o peor.

Personalmente pienso que de mantenerse este llamado a elecciones tramposas no deberíamos participar con candidatos y, en cambio, intervenir con todas nuestras fuerzas para que sean impugnadas. Quizás con una boleta propia con nuestras propuestas de autodeterminación. Otros compañeros en Autodeterminación y

Libertad piensan distinto. Lo resolveremos juntos en su momento.

Mientras tanto, "que se vayan". Para lograrlo es necesario que muchos se sumen. Es ahora porque dentro de diez meses, cuando tengamos otro demagogo gobernando, nos daremos cuenta de que se perdió tiempo. Que el grito recorra los barrios y los lugares de trabajo: "Que se vayan todos y que el pueblo pueda elegir y decidir sobre todo". El viernes 20 en la Plaza.

\* Diputado nacional (Autodeterminación y Libertad).



Tel.: 4833-5197

Página 12 eligió para a Movicom BellSouth.



#### RUCKAUF Visitas carnales



El canciller Carlos Ruckauf se reunió ayer en Nueva York con el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell (ambos en la foto), quien le ratificó que Estados Unidos apoya a la Argentina para que ieda cerrar un acuerdo con el FMI. El encuentro se realizó en el marco de la Asamblea de las Naciones Unidas ante la cual Ruckauf expondrá hoy en nombre del presidente Eduardo Duhalde. El embajador argentino en Estados Unidos, Diego Guelar, precisó que Ruckauf y Powell manturieron un breve encuentro de cortesía" en el hotel Waldorf Astoria, mientras se desarrollaba una reunión de cancilleres del Grupo Río.

#### **Un traficante** en tránsito

El gobierno de Suiza autorizó la extradición a la Argentina del ciudadano franco-norteamericano Jean Bernard Lasnaud, quien pasó siete años prófugo y en mayo fue detenido en Ginebra por su presunta responsabilidad en el tráfico de armas a Ecuador y Croacia. Preso en la cárcel ginebrina de Champ Dollon desde el 25 de mayo, Lasnaud dijo a funcionarios de la Justicia helvética que teme por su vida aquí. Por eso, las gestiones para la extradición incluyeron un compromiso de brindar protección al detenido. La extradición de Lasnaud fue requerida por el juez en lo pe-nal económico Julio Speroni, quien investiga al presunto tra-ficante bajo cargos de contra-bando y asociación ilícita.

#### Prevenir o litigar

"Prevenga sus conflictos consultando a un abogado", es la consigna que lanzó el Colegio Público de Abogados de la Capital al anunciar el progra-ma de orientación gratuita en asuntos legales. A partir del 3 de octubre, una oficina móvil parará en distintos lugares de la ciudad para dar atención a los vecinos. Ayer fue firmado el acuerdo entre el presidente del Colegio, Hugo Germano, y el ministro de Justicia, Juan Jo sé Alvarez.

## Piden la detención de cuatro represores de la Maldita Policía

Tres fiscales federales se sumaron al reclamo por la anulación de las leyes de Obedien-cia Debida y Punto Final. "Humilla a las víctimas, a la sociedad argentina, a la conciencia universal. a la más intuitiva y elemental moral humanista, a los principios éticos de los credos mayoritarios, al sentido común, a la inteligencia. Pero también humilla a los jueces, relegándolos al papel de declamadores, meros homologadores, de la falacia y la mentira", asegura-ron Félix Crous, Rodolfo Molina y Carlos Dulau Dumm sobre la Obediencia Debida. Lo hicieron al pedir -a partir de testimonios tomados en el Juicio por la Verdad— la detención de cuatro miembros de la policía de la provincia de Buenos Aires.

Los fiscales, encabezados por Crous, denunciaron ante el juez platense Arnaldo Corazza a los ex policías Raúl Orlando Manchuca, Ma-rio Víctor Sita y Rubén Oscar Páy al actual suboficial principal Julio César Argüello por las desa-pariciones de Daniel Favero y María Paula Alvarez. Páez era por en-tonces jefe de la Brigada de Investigaciones de la policía provincial. Los otros tres acusados participaron directamente en el secuestro de la pareja, realizado el 24 de junio de 1977 en La Plata.

En el Juicio por la Verdad, que lleva adelante la Cámara Federal de La Plata, los ex subordinados del general Ramón Camps aseguraron que tuvieron un "enfrentamiento" en los pasillos del segundo piso del edificio en el que vivían Favero y Alvarez. La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata, que impulso el juicio, recordo que en el sumario escrito en esa época

Coartada: La pantalla que intentó levantar la Bonaerense en 1977 para cubrir los secuestros se desmoronó cuando una vecina testimonió ante la Cámara Federal platense.

figura que la pareja resultó "abatida", pero ante el tribunal ninguno de los policías se animó a sostener esa afirmación. "No se movían", fue lo único que pudo decir Manchuca.

La pantalla que intentó levantar la Bonaerense en 1977 para cubrir los secuestros de Favero y Alvarez se desmoronó cuando una vecina de los jóvenes aportó su testimonio ante la Cámara Federal platense. "A Paula la sacaban viva, la llevaban alzada, clamaba por su madre. (...) A Daniel lo sacaban a patadas", aseTres fiscales bonaerenses plantearon la inconstitucionalidad de las leyes de la impunidad y el juzgamiento de cuatro actuales miembros de la Bonaerense que reprimieron junto a Camps.



Ramón Camps fue el jefe de la Bonaerense y el amo de vida y muertes en provincia durante la dictadura. Cuatro ex subordinados suyos fueron denunciados en el Juicio de la Verdad, y ahora son acusados.

guró Alejandra López Comandador, quien presenció la escena desde la ventana de su departamento.

"Los policías imputados en este caso conocían cabalmente cuál era el curso causal que ponían en mar-cha participando de un secuestro: la inmediata detención ilegal, la segura aplicación de tormentos, el alo-jamiento en condiciones que resultaban por sí mismas la continuidad del tormento, el aislamiento y el re-taceo de la información buscada por los familiares", afirmaron Crous y sus compañeros en el escrito.

Los fiscales dedicaron gran parte de su extensa denuncia -hecha el 4 de septiembre-a fundamentar la in-constitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. "Estas leyes, que tanto han dañado la esperanza de afianzamiento de la Justicia una vez establecida la democracia, entrañan la violación masiva de normas de máxima jerarquía y supranacional, agravian a la República v ofenden el sentimiento de justicia de la comunidad internacional", afirmaron. Y fundamentaron su solicitud con argumentos teóricos similares a los planteados por el juez Gabriel Cavallo al declarar la invalidez de las normas de impunidad en la causa por la desaparición de la familia Poblete. Crous, Molina y Dulau Dumm recordaron que al momento de aprobarse las leves.

la causa en la que se investigaban los crímenes cometidos durante la última dictadura en La Plata "mostraba el primer atisbo de Justicia". Conmueve entonces, la perseverancia de las víctimas que hoy si-guen buscando pacíficamente verdad y justicia frente a un Estado que se ha comportado en el pasado co-mo un psicópata que ofrece la espe-

ranza sólo para frustrarla", dijeron. Corazza será ahora quien deberá

decidir si se suma a los funcionarios judiciales que quieren hacer justicia sobre los crímenes de lesa humanidad cometidos por la última dictadura. Por ahora, el juez pidió informes para saber si existe algún expediente en la Capital Federal en el que se hayan investigado las desapariciones de Favero y Alvarez. "Urge avanzar en la realización de la justicia mate-rial, largamente negada a las víctimas", le respondieron los fiscales.

#### RECLAMO DE PROFESORES PENALISTAS

La Asociación Argentina de nal, que preside el ex camarista Eugenio Zaffaroni, reclamó 'prudencia y racionalidad" a quienes proponen el agrava-miento de penas para detener la ola de inseguridad y violencia. La organización, a la que pertene-cen, entre otros, el ex decano de la Facultad de Derecho, Andrés D'Alessio, emitió un documento en el que expresó su "preocupación" por las nuevas propuestas de modificación de leyes penales que "conllevan un agravamiento del sistema punitivo".

"A tenor de la experiencia histó-

rica nacional e internacional, el incremento de las penas no ha evidenciado ser el medio idóneo para garantizar mayores niveles de seguridad ni para disminuir el número y la gravedad de los delitos", afirmaron los penalistas. Por eso, consideraron necesario ser prudentes "en el tratamiento de la cuestión, que evite la generación de falsas expectativas sobre la eficiencia de la ley penal". Finalmente, ofre-cieron a las autoridades competentes su "desinteresada colaboración para elaborar programas con mejor nivel científico y compatibles con el Estado constitucional y democrático de derecho'

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costó

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.





**Cobertura Total** "PLAN 401" . \*

### MARCHA RECORDANDO LA NOCHE DE LAS LAPICES

# La misma lucha, a 26 años

Por Laura Vales

A veintiséis años de la Noche de los Lápices, los secundarios marcharon desde el Congreso a la Plaza de Mayo en homenaje a los seis estudiantes desaparecidos por la dictadura por reclamar el boleto estudiantil. La movilización fue acompañada por piqueteros, docentes, universitarios, organismos de derechos humanos, asambleas y partidos políticos. La marcha fue más grande que otros años. Hubo un clima marcado por la renovada pelea por el boleto y el repudio a las amenazas y atentados sufridos por los eddescentes.

por los adolescentes.

La columna de la Federación de Estudiantes Secundarios salió de la Plaza de los Dos Congresos a las siete y media de la tarde. Sobre la Avenida de Mayo se vio un poco de todo: estudiantes que marcharon detrás de la bandera de su centro, militantes de izquierda, anarquistas, punks. Había chicos teñicas de cancán y guillerminas, chicos de cancán y guillerminas, chicos con mochilas negras y chicas con sacones peruanos, barbas afeitadas que parecían un botón debajo la boca, cabezas con rastas. Un grupo de quince motoqueros abrió paso a los manifestantes hasta que llegaron al Cabildo.

Los estudiantes cubrieron el trayecto con una veintena de batucadas y un repertorio de cantitos. El más nuevo decía "Qué feo que es ser policía, qué feo que es ser un botón, qué orgullo que es ser estudiante luchando por la educación". También volvieron a cantar "Toma pa'vos, dámelo a mí, por el boleto estudiantil" y "El que no salta es un botón".

La movilización de ayer había generado expectativas en los colegios, ya que este año hubo fuertes movilizaciones por el boleto que fueron seguidas por una ola de amenazas y atentados contra los que participaron de esas iniciativas. En el peor momento, un alumno fue secuestrado y le tajearon en su cara la sigla de la Triple A. En el mes de julio, desconocidos robaron la placa en homenaje a las víctimas de la Noche de los Lápices de la puerta del Nacional Buenos Aires y se llevaron del Mariano Acosta otra placa con el nombre de Claudia Falcone, una de las desaparecidas el 16 de setiembre de 1976. En los últimos dos meses, coincidían anoche los chicos, la intensidad de las amenazas disminuyó, pero también las manifestaciones.

Los secundarios reclaman un boleto de cinco centavos que puedan
usar en cualquier momento del día,
en todas las líneas de transporte.
"Proponemos además la implementación de una credencial única que
se use como el guardapolvo, es decir que podamos mostrar al subir al
colectivo para sacar el pasaje", explicó ayer Nahuel Berguier, presidente del Centro de Estudiantes del
Nacional Buenos Aires. "El abono,
en cambio, es accesible sólo para la
clase media (cuesta 30 pesos), está
limitado a un solo recorrido y vence al terminar el mes."

ce ar terminar et mes.

La movilización se realizó bajo cinco consignas: Que se vayan todos - Que se vaya Duhalde; Juicio y castigo a los genocidas de ayer y de hoy; Basta de amenazas y represión; No a la Ley Federal de Educación; Becas, viandas y boleto estudiantil.

En la Plaza de Mayo hubo un ac-

nuevo sentido tras las amenazas a estudiantes por reclamar el boleto estudiantil. Por reiterar la misma demanda que en los 70.

La conmemoración fue más masiva que otros años. Y tuvo un



Los chicos marcharon desde el Congreso hasta Plaza de Mayo, poblando las calles de carteles y consignas. Pibes y pibas vestidos y peinados de cien formas, a quienes les abrían paso quince motoqueros.

to de cierre. "Queremos decir que estamos acá no sólo por los compañeros secuestrados la Noche de los Lápices, sino también por los 30 mil desaparecidos, por los muertos del 19 y 20 de diciembre, por los tres chicos asesinados de Flores y por Darío (Santillán) y Maximiliano (Kosteki)", señalaron los estudiantes

El acto no tuvo oradores centrales, sino que se leyó un documento consensuado en la Federación de Estudiantes Secundarios. "El 16 de setiembre de 1976 seis compañeros fueron secuestrados, torturados y asesinados por una dictadura militar financiada por los Estados Unidos", señaló el texto. "Las consecuencias de esa dictadura militar y los posteriores gobiernos de la UCR, el PJ y el Frepaso son 19 millones de pobres, más de 100 chicos que mueren de hambre por día, 50 por ciento de desempleo real, 1200 fábricas cerradas, más de la mitad de los jóvenes que desertan de la educación (...) Veintiséis años después retomare-

mos las banderas que levantaban nuestros compañeros exigiendo un boleto estudiantil, becas y viandas bajo control estudiantil. Estas reivindicaciones las vemos como parte del camino para conseguir una educación pública, laica y gratuita verdaeramente para todos." Al cierre de esta edición se realizaba un festival. Detrás de las vallas que rodean la Casa Rosada se veía el habitual operativo de seguridad con camiones hidrantes y un centenar de efectivos con escudos y lanzagases.

#### **CON MEMORIA**



En La Plata: Una masiva movilización conmemoró ayer en La Plata el 26° aniversario de la desaparición de 7 estudiantes secundarios durante la última dictadura. conocida como "Noche de los Lápices". La moviliza-ción partió desde la Plaza San Martín hasta el Ministerio de Obras y Servicios Pú-blicos, donde el 16 de setiembre de 1976 los estudiantes se concentraron para pedir por el boleto escolar. Durante la marcha algunos manifestantes arrojaron huevazos a la Casa de Gobierno provincial y luego incendiaron un muñeco, que caracte-rizaba al ex dictador Jorge Rafael Videla, frente a la co-misaría primera de La Plata. La movilización se dirigió luego a la sede del Ministerio de Obras Públicas, donde se descubrió un mural recordatorio de los jóvenes desa-

En las legislaturas: La diputada porteña intransigente Lucrecia Monteagudo presentó ayer un proyecto de ley que establece la creación de una credencial para acceder al boleto estudiantil secundario sin necesidad de pagar un abono anticipado. Por su parte, el senador bonaerense Eduardo Sigal, autor de un proyecto que establece un precio del 15 por ciento del boleto mínimo para secundarios, afirmó que "luchar por esa conquista es una de las formas de recordar a los estudiantes de la Noche de los Lápices".

#### Tomas en dos colegios

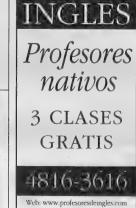
Como parte de las actividades de homenaje a los estudiantes secuestrados en La Plata el 16 de setiembre de 1976, los secundarios tomaron los edificios de los colegios Carlos Pellegrini y Claudia Falcone y realizaron en ellos charlas y asambleas sobre el boleto estudiantil. Las tomas fueron precedidas por una semana en que los centros de estudiantes más activos organizaron paneles con organismos de derechos humanos. En el Nacional Buenos Aires, donde las autoridades acaban de prohibir la toma del colegio, esta semana no hubo clases. Los estudiantes se reunieron en la puerta a las cinco de la tarde, donde prepararon carteles para la marcha. "Sobre la prohibición de tomar el edificio hay opiniones distintas", dijo Eugenia, alumna de quinto año; "en cambio lo que nos molesta a todos es la amenaza de sancionar incluso a aquellos que propongan la idea de tomar el colegio. Las autoridades no permiten ni siquiera el debate. La medida anterior fue cambiar los horarios de entrada y salida, con lo que los delegados de la mañana y la tarde no pueden reunirse".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.





**2** 15-4446-2801



### "NO A UNA NUEVA LEY MORDAZA" "SI A LA LIBERTAD DE EXPRESION"

En el Senado de la Nación intentan aprobar un Proyecto por el que se propicia la penalización, con hasta dos años de prisión, de las radios de FM "no autorizadas". La responsabilidad del caos que vive hoy la radiodifusión es de la administración del Estado. En estos años las radios no han podido obtener su reconocimiento legal por la vigencia de la Ley de Radiodifusión de la dictadura, la presión de los grandes grupos económicos y la incapacidad o falta de voluntad del Estado. Se han dictado múltiples normas contradictorias que nunca permitieron la normalización. Ahora o prendizarias.

ra pretenden penalizarlas.
Esto implicaría el cierre de más de 6000 radios, prácticamente todas las del interior del país. Se cerrarían más de 50.000 puestos de trabajo. Se atentaría contra la multiplicidad de voces concentrando el manejo de la información.

Advertimos que este proyecto atenta en forma directa contra las previsiones del art. 13, inc. 3, del Pacto de San José de Costa Rica que obliga a los Estados a no establecer abuso de controles sobre frecuencias radioeléctricas o impedir de modo indirecto la libre circulación de informaciones y opiniones.

y opiniones.
Si la información es manejada por unos pocos no será posible la democracia.

#### Solicitamos

Se rechace el proyecto de penalización de las radios.
Se permita a cooperativas y entidades sin fines de lucro el acceso a licencias de radiodifusión en igualdad de condiciones.
Se debata y apruebe una nueva Ley de Radiodifusión que reem-

a incentrals de radiociniston en igualdad de Condiciones.

Se debata y apruebe una nueva Ley de Radiodifusión que reemplace al Decreto-ley 22.285 de la dictadura.

Foro Argentino de Radios Comunitarias: Asociación Mundial de Radios Comunitarias:

Foro Argentino de Radios Comunitarias; Asociación Mundial de Radios Comunitarias - América Latina y Caribe; Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora; CORREPI; SERPAJ; Revista América Libre; Central de Trabajadores Argentinos; Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires; Sindicato de Prensa de Rosario; Conosur - Agencia de Contrainformación; Grupo Pro Derecho de los Niños; FM del Chenque - Comodoro Rivadavía - Chubut; Fundación SERPAC; CECOPAL; El Puente FM - La Teja - Montevideo - Uruguay; FM Trinidad - Asunción del Paraguay - Paraguay; Asociación Paraguaya de Radiodifusión Comunitaria (COMUNICA); Comisión de DD.HH. Universidad Nacional de Rosario - Facultad de Humanitiades y Artes; siguen las firmas.

### PSICO

El sábado concluyeron los comicios de profesores en la Facultad de Psicología (UBA). Con 67 votos a favor, se impuso la lista que impulsa la candidatura de Sara Slapak para ocupar el decanato. La otra lista, encabezada por Ana María Fernández, sumó 38 votos. Sobre un total de 106 sufragios, hubo uno en blanco. Así, la lista ganadora tendrá cinco consejeros directivos <sup>6</sup>y la minoría, tres. Con ese resultado entre los profesores, quedó despejado el camino para que Slapak vuelva a ser decana: ayer se decidió hacer la elección el jueves 26.

#### EL NUMERO

550

Es la cantidad de becas de ayuda económica que el rector Guillermo Jaim Etcheverry propuso agregar a las 450 que ya distribuye la UBA entre los estudiantes de bajos recursos. La propuesta consiste también en aumentar su monto de los actuales 117 pesos mensuales a 150. Según informó el rector, el incremento es posible gracias a la reasignación de partidas presupuestarias tras haber reducido el número de autos que poseía el rectorado y vendido los sobrantes.

# "Fue nuestro primer paso hacia la democratización" Este es un pequeño pero valias logro en la lucha por el "ave s

El congreso abierto de la FUBA votó un plan de lucha junto a las organizaciones sociales. Participaron pocos estudiantes no militantes.

Por Javier Lorca

"Quedó claro que tenemos que reconstruir la representación estudiantil", concluyó Natalia Souto, vicepresidenta de la Federación Universitaria de Buenos Aires, tras el primer congreso abierto de la FUBA. Cerca de tres mil de estudiantes de la UBA, además de organismos de derechos humanos, piqueteros, desocupados, asambleas vecinales y otras organizaciones sociales, participaron de los talleres y comisiones de debate desarrollados en las facultades de Ciencias Sociales y de Filosofía y Letras durante el fin de semana.

El congreso terminó en la madrugada del lunes, con una asamblea de 800 alumnos que votó un plan de lucha iniciado ayer mismo: la FUBA se sumó a la protesta convocada por los alumnos de escuelas secundarias en reclamo de un boleto estudiantil. El plan aprobado incluye una marcha a Plaza de Mayo, este viernes, junto con diversas organizaciones sociales, bajo la consigna "que se va-

yan todos, fuera Duhalde y el FMI".
"También decidimos convocar el 5
de octubre a un encuentro de centros
y federaciones universitarias de todo el país, para coordinar un plan de
lucha nacional y reactivar el movimiento estudiantil opositor", dijo
Souto (Venceremos).

"Lo más importante del congreso es que logramos abrirnos a la participación de muchos sectores sociales en lucha", celebraba ayer un militante independiente, agotado por la trasnochada. La cuenta pendiente fue la participación de los estudiantes no militantes. "El congreso fue nuestro primer paso hacia la democratización de la federación. Participaron muchos estudiantes, pero faltaron muchos más. Por eso, lo que se decidió tiene un valor indicativo y tendrá que refrendarse en asambleas en las facultades", dijo Agustín Vanella (MST), presidente de FUBA. "Igual fue un avance importante. Y sirvió para reavivar la discusión universitaria, que estaba medio dormida", comentó un alumno trostista.

mentó un alumno trotskista.

Las actividades habían empezado el viernes, con un acto de apertura, y seguido el sábado, con una serie de talleres abiertos al público y las organizaciones sociales. El cierre del congreso comenzó el domingo, en la Facultad de Filosofía y Letras, donde pudieron intervenir todos los estudiantes de la universidad. Pasado el mediodía, empezaron los debates. Los alumnos se dividieron en las comisiones de programa político, de situación nacional y plan de lucha, y de situación universitaria.

A las 17 estaba previsto el comienzo de la asamblea general de cierre, donde se votarían los despachos de las comisiones. Pero su comienzo se atrasó hasta las 21, en medio del folklore habitual de la militancia universitaria: bombos, batucadas y cantitos.

Sobre la cuestión universitaria, el congreso resolvió impulsar en todas las facultades la elección direc-

ESTE ES UN PEQUEÑO PERO VALIOSO
LOGRO EN LA LUCHA POR EL "QUE SE
VAYAN TODOS" Y POR ECHAR A LAS
CAMARILLAS BUROCRATICAS

RAJAMOS A BACIGALUPO.
QUE EN TODOS LOS
FOGONES QUIERE
CANTAR "EL OSO"

DOUME
PAZ

ta (con el criterio "un hombre igual un voto") de los directores de carrera, los decanos y el rector de la universidad. También se decidió reclamar más becas, un boleto estudiantil, la igualación de los claustros en el cogobierno y la participación de los no docentes. Otra cuestión muy discutida fue la necesidad de transformar la lógica de funcionamiento de los centros de estudiantes: "Tienen que dejar de ser centros de servicios, instituciones burocráticas, para pasar a ser espacios abiertos de representación gremial donde se definan democráticamente las políticas estudiantiles", reclamó un militante guevarista.

#### Franja Morada reclama

"No se sabe cuánto cobró ni gastó la FUBA en el primer semestre del año", protestó el secretario general de la federación, Sebastián Pérez Bruzzo. El militante de Franja Morada apuntó su reclamo al período en que la FUBA fue presidida por Iván Heyn, de TNT. "Como miembro de la junta ejecutiva, yo debería tener acceso a la información sobre los contratos que se firmaron, las personas que trabajaron, los gastos que se hicieron—dijo el ex titular del centro de Ciencias Económicas—. Pero en la federación no hay libro de actas, in ninguna documentación, se llevaron todo."

Iván Heyn retrucó: "La Franja quiere embarrar una gestión que fue muy buena y, como no tienen nada concreto, inventan. El secretario general sabe perfectamente que no hay libro de actas porque se lo llevavon ellos en diciembre, cuando perdieron la FUBA después de 16 años. Nosotros hicimos la denuncia a la Justicia y, mientras dura el trámite, se están confeccionando actas volantes". Respecto de la virtual ausencia de los documentos contables, Heyn dijo que "el balance se va a presentar a fin de año, como corresponde. Y toda la documentación respaldatoria está en manos de una contadora, a quien le fue encomendado el trabajo por la junta ejecutiva". Consultado por Página/12, el actual presidente de la FUBA, Agustín Vanella (MST), confirmó los dichos de Heyn.

EN SOCIALES ASUMIO LA NUEVA CODIRECCION DE LA CARRERA

## Un marxista para Sociología

Por J. L

"Después de tanto hablar del fin del marxismo, ahora en la facultad hay muchos inquietos porque un marxista como yo fue elegido director de una carrera", dijo Christian Castillo, que ayer asumió en Sociología junto con Miguel Angel Forte. Con siete votos a favor y dos abstenciones, el consejo directivo de Sociales (UBA) aprobó la semana pasada la designación de esa codirección.

Sociología estuvo acéfala desde marzo por la crisis desatada cuando la mayoría estudiantil empezó a reclamar la elección directa con voto igualitario del director. Sin reconocimiento oficial, los sectores que enarbolaban el reclamo organizaron un comicio directo: votaron 1200 personas y resultó ganador el mismo Castillo, docente y militante del PTS. Finalmente, la acefalía se salvó con la

propuesta del decano Federico Schuster de nombrar una codirección con Castillo en la fórmula. Pero la mayoría de profesores regulares se opone al proceso.

"Es una victoria para la democratización de la universidad. Estamos 
pasando de un sistema de representación estamental a uno universalista", 
celebró Castillo, en diálogo con Página/12. "Ahora, vamos a discutir en 
una asamblea interclaustros los pasos 
a seguir -dijo-. En la medida en que 
haya asambleas y participación, el 
proyecto de transformación va a funcionar. Por eso, vamos a convocar a 
una estatuyente de la carrera."

-¿Cuáles son las prioridades para la codirección de Sociología?

-La prioridad es sumar a la carrera al reclamo de la facultad por más presupuesto y otro edificio. Pero también reclamar designaciones rentadas para todos los docentes y conformar un claustro único, impulsar una co-

misión abierta para discutir una reforma del plan de estudios, ampliar la participación de los estudiantes y docentes en la toma de decisiones y sumarnos al debate sobre la modificación de la representación en el gobierno de las carreras de Sociales. Además, queremos que Sociología participe junto a los movimientos sociales que luchan en el país.

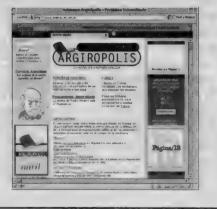
ciales que luchan en el país.

-¿Cómo van a dirigir la carrera con la mayoría de profesores en contra?

-Hay muchos docentes que no estaban de acuerdo y que, al ver la participación que tiene este proceso, están dispuestos a trabajar. Y los profesores de la mayoría que amagaron con pedir la intervención de la carrera están perdiendo legitimidad. No sotros estamos dispuestos a sumar a todos los que estén a la altura de los cambios que vive la sociedad. Y los que no tendrán que aceptar que ahora son la minoría en la carrera.

## Argirópolis Periódico Virtual Universitario

http://www.argiropolis.com.ar



De la Revista de Ciencias Sociales

Metáforas de la globalización

Por Octavio Ianni

Políticas de la ficción y ficciones políticas en América Latina

Por Ana María Amar Sánchez

Una ciudad sin proyecto. Notas sobre la cuestión urbana en Buenos Aires Por Arq. Pedro C. Sonderéquer

Nota 4- ¿Plan ambiental o proyecto estratégico?

Universidades Nacionales de La Plata, el Literal y Quilmes Netizen - Fundación Argentina Siglo 21

Página/12

PÁGINA/12 PRESENTA

# VIOLETA PARRA

UNA COLECCIÓN DE CUATRO CD CON SUS CANCIONES IMPRESCINDIBLES



### Cantos campesinos

El primer día del Señor Entre aquel apostolado Versos por ponderación Alulú Arriba de aquel árbol Viva la luz de don Creador Los padres saben sentir Viva Dios, viva la Virgen Casamiento de negros Qué pena siente el alma Ausencia El Palomo Miren cómo corre el agua Dónde estás prenda querida Ojos negros matadores Aquí se acaba esta cueca La jardinera Violeta ausente

Página/12

EL PRÓXIMO DOMINGO EL CD 2 CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$ 8

### AUTOS

Se dedicaban a vender autos importados: Mercedes Benz, BMW, Alfa Romeo, Mitsubishi y Toyota. No importaba la marca, sino que fueran de lujo. Y robados. En realidad, la ban-da se dedicaba al robo y poste-rior venta de importados, con sus correspondientes papeles, truchos pero "en orden". Por orden del juez Mariano Bergés, la Federal comenzó a hacer seguimientos, filmaciones, escuchas telefónicas y fotos que permitieron determinar que se trataba de "una compleja célula de-lictiva" dedicada al robo, falsificación de documentos, remarcado de numeración de motor y chasis, y cambio de patentes. Los autos eran derivados luego a una agencia de importados, en Gaona 4258. Fueron secuestrados 17 importados, matrices para DNI, 30 DNI con diferentes ombres pero con la foto de uno de los integrantes de la banda. cédulas verdes, títulos de automotor y tres detenidos.

#### Torturas en la comisaría

Por segunda vez en cinco meses, el destacamento policial de La Lonja, en el partido de Pilar, fue inhabilitado por la Justicia para el alojamiento de menores, por torturas sufridas por un detenido. La orden fue dispuesta por la jueza de menores María Piva de Argüelles, tras la presentación realizada por el asesor de Menores de San Isidro, Carlos Bigalli. Bigalli ya había presentado otra denuncia portorturas enel mismo destacamento, lo que derivó en una orden del juez de menores, Néstor Cámere, que clausuró al mismo destacamento el 9 de abril pasado.

#### Policía asesinado

El oficial inspector de la Bonaerense Adrián Rafael Carayol, de 31 años, murió al tirotearse con dos asaltantes en Lomas de Zamora. Carayol viajaba en su Fiat Tempra, con su esposa y su bebé de seis meses, cuando advirtió que dos jóvenes intentaban robar un Polo gris, en el cruce de Pereyra Lucena y Boero, Lomas de Zamora. Al aproximarse el oficial, se un tiroteo en el que Carayol murió. Horas después, el cuerpo de un adolescente apodado Canario fue abando-nado en el hospital Gutiérrez, de Ingeniero Budge. La policía estableció que se trataba de uno de los delincuentes.

#### Los dólares delatores

En realidad, la mujer no era, como quien dice, viajada; o no tenía la experiencia suficiente; o de los nervios no comprendió la gaffe. Debía volar a Roma por Aerolíneas Argentinas. Se presentó con su correspondiente pasaporte italiano, su pasaje y bolso de mano. Pero al pasar el detector de metales sonó. En su interior llevaho ocho paquetitos con 10 mil dólares cada uno, envueltos en papel metálico. No viajaron ni ella ni los paquetitos.



Jorge Rodríguez marchó con paso firme rumbo al banquillo en la supuesta estafa al cura Grassi.

"Grassi es un cura. Nos dimos la mano y es como un contrato", diio en un arrebato místico.

# "Hard cobró como un mozo en una cena a beneficio"

Por Carlos Rodrígue:

"Lo que cobró Hard Communication es igual a lo que cobran los mozos en una cena be-néfica." Exótica fue la comparación que hizo el mítico empresario Jorge Born al tratar de explicar ante la Justicia qué pasó con una suma de entre 15 y 18 millones de pesos -en las doradas épocas del uno a uno-, para la cual no están preparados los bolsillos de un sim-ple mozo de bar. El monto fue recaudado por Hard, de la que Born era presidente, con un juego tele-fónico que en 1997 fue principal atracción del programa conduci-do en Telefé por Susana Giménez. La máquina de hacer dinero se montó sobre la fábula de una obra benéfica en favor de la Fundación Felices los Niños, del cura Julio Grassi, que apenas recibió 400.000 pesos-dólares, cuando podrían corresponderle hasta 7 millones. Es la duda cruel de una causa donde también están imputados por defraudación Jorge Rodríguez, el novio de Su, y los empresarios Federico Quirno y Roberto Engels. El gran ausente -muerte de por me-dio- es el ex montonero Rodolfo Galimberti, socio de Born en el re-parto de la fabulosa propina.

Aunque ayer Born se mantuvo en silencio, en el juicio oral se leyó su declaración indagatoria en la etapa de instrucción. Otra frase imperdible fue usada para culpar al periodismo Así se defendió
Jorge Born, acusado
de defraudación por
el concurso
telefónico de "Hola
Susana". Ayer
arrancó el juicio en
su contra y del novio
de la diva.

por su tropiezo judicial: "El poder de la prensa es mayor al poder de las armas. Hay que terminar con esto", dijo el hombre que fue todopoderoso. El único que habló ayer ante los jueces del Tribunal Oral 19 fue Rodríguez, cuya situación parece muy complicada. "Grassi es un cura. Nos dimos la mano y es como un contrato", dijo en un arrebato místico, para justificar otros deslices. El juego telefónico comenzó el 26 de mayo del '97, cuando la Secretaría de Desarrollo Social seguía sin autorizarlo y Hard no había firmado aún el contrato con Grassi.

En la acusación fiscal se hizo hincapié en la disparidad de las cifras, entre lo recaudado y lo que le tocó a la fundación de Grassi. Entre mayo y diciembre de 1997 se recibieron más de seis millones de llamadas a un número especial, el 0939-12229, por un monto total de 18.509.469 pesos. El teléfono, autorizado sólo para colectas benéficas, había sido adjudicado a Hard dos meses antes del pedido formal de Grassi. Un muestra de lo que pueden los buenos contactos, porque Hard distaba de ser una entidad benéfica. En el demorado contrato se estableció que la fundación debía recibir el siete por cien de lo cobrado por las empresas telefónicas, que llegó a 15.245.489 pesos. El resto corresponde a los que se

consideran "clientes incobrables".

Del contrato con Hard surge que Grassi debería haber recibido algo más de un millón de pesos. Sólo recibió 400.000 pesos, aunque Susana Giménez -una vez que estalló el escándalo- resolvió hacerle una "donación" de 680.000 pesos. Eso completa el millón, pero hay otro problema que parece insoluble para Hard y la Secretaría de Desarrollo Social, entonces a cargo de Eduardo Amadeo, actual vicejefe de Gabinete.

La autorización al "Su" llamado se hizo invocando el decreto 7342 del año 1965, que regula las "colectas de bien público". El decreto dice taxativamente que "el beneficio neto para la institución" acreedora "no debe ser inferior al 50 por ciento" del total de lo recaudado. Si esto es así, el contrato piloteado por Hard le dio por completo la espalda al marco legal porque tenían que pagarle a la Fundación 7.622.744 pesos. Según la fiscalía, la fundación fue la menos beneficiada. Mientras Grassi recibió 400.000 pesos por derecha, más la "donación", Hard cobró 118.401 pesos por los servicios más 638.868 pesos por los honorarios de los imputados. Además, presentó gastos por 314.631 pesos (ver aparte), lo que tampoco se condice con el decreto 7342, que establece que los costos de rganización deben ser recatados para aumentar el beneficio a la entidad.

Por si fuera poco, las telefónicas cobraron 1.696.106 pesos, la empresa de audiotexto Telinfor 1.171.779 y al padre Grassi nunca le dieron participación en los 600 mil dólares recaudados por el concurso en el Uruguay. En la historia, el único "mozo" real fue Grassi.

Ing i

Por Horacio Cec

Un grupo comando desvalljó un edificio de oficinas de 14 pisos, en pleno centro de la ciudad (Perú 359). El golpe fue organizado durante 15 días, desde destro mismo del edificio: la banda al quiló una de las oficinas, la 509 de 5º piso, y se dedicó a estudiar oó modamente las diferentes alternativas. El domingo, a las 9 de la mañana, entraron como por su casa dominaron al encargado, a su higo, y a uno de los propietarios y durante toda la mañana (hasta las do de la tarde) se dedicaron a abrir 2 puertas blindadas y varias caja fuertes con sopletes de acetileno Cuando desaparecieron, el encargado tocó la alarma y como la policía no llegaba, llamó a la comisaría. Pasadas dos horas de la denuncia, un patrullero se estacionaben la puerta. "Es como entrar a jugar sin arquero", se lamentabayer uno de los desvalijados.

Apenas se entra al amplio hall de

Apenas se entra al amplio hall de entrada se divisa, a la derecha, el es critorio del encargado, con una pan alla de circuito cerrado que permi te registrar todos los movimientos duienes ingresan. Más al fondo, so bre la izquierda, dos sillones individuales y uno más amplio, rodean un mesita ratona sobre la que hay u cartel que dice, en letras negras dimprenta: "Alquiler. Oficinas. Co cheras". Según algunos de los propietarios, "se había puesto un siste

Mudanza: Dentro de las cajas, además de las armas, llevaban varios equipos de sopletes de acetileno. Se dividieron y empezaron su tarea de inquilinos truchos.

ma de cámaras en los ascensores pr ra controlar quiénes suben y bajar Pero las cámaras se las afanaron".

El 28 de agosto pasado, unas pe sonas se presentaron ante la propie taria de la unidad 509 para firma contrato por el alquiler de la ofic na. "Gente normal, que no hac presumir nada", señaló un colabrador de la propietaria (no eran modeadores sino inquilinos). Sa acordó que tomarían posesión el de setiembre. Días después, se ace caron a Carlos Serra, el encargad del edificio, para solicitar las llav de calle. "Solamente dejaron dict que uno de estos días iban a ven para arreglar la oficina y despuhacer la mudanza. Pero ellos no vo-



En cuanto pudo, el encargado la

#### Flores por 170 mil pesos

Por C. R

Jorge "Corcho" Rodríguez, a partir del concurso telefónico, obtuvo un beneficio extra que ayer llegó a admitir, aunque con mucho recato: "En la primera reunión con Luis Cella (productor del programa de Telefé) la conocí a Susana Giménez". Trató de ser conmovedor cuando admitió que muchas de las flores que recibía la diva en el estudio "no las enviaba Hard" sino él, en forma personal, aunque también buscaba "PNT" (Publicidad no Tradicional), ya que Susana siempre agradecía en cámara por los ramos "enviados por Hard Communication".

en cámara por los ramos "enviados por Hard Communication".

Claro que se trató de un romance caro, porque las flores, según los "gastos" facturados por Hard, costaron 170.000 pesos, más 104.500 pesos en joyas, 16 mil en vinos, cinco mil pesos de "Gato Dumas Catering", 6300 pesos en regalos varios y 2881 dólares en viajes. Un poco de despilfarro nunca viene mal, sobre todo para un hombre que cuando tenía 10 años "vendía limones en la calle", como recordó ayer el Corcho. También aseguró que con el concurso Hard perdió "12 millones de dólares". El amor lo justifica todo.

oficinas en el centro.

una de ellas. Y el

numerosas cajas

miles de dólares,

computadoras.

horas tarde.

La Policía llegó dos

otro lado del teléfono. Y a

las 9 del domingo, no se sabe si el electricista o uno de los socios (en

realidad da lo mismo) abrió la puer-

ta de calle con la llave provista. De-

trás de el ingresaron unos siete so-

cajas "para la mudanza".

cios o electricistas más, cargando

abrieron las cajas y volvieron. Esto lo pudo confirmar Carlos, hijo de Se-

rra de 30 años, porque vivió ese re-

greso en carne propia. Los tipos ya

no como socios, electricistas, ni si-

quiera inquilinos, sino armados con

pistolas y armas largas (a cara des

cubierta y uno de ellos con peluca)

llevaron a Carlitos hasta el piso 14°,

donde se encontraba su padre. A am-

bos los despacharon hasta el impro-

visado bunker, donde quedaron cus

todiados. Dentro de las cajas, ade-

más de las armas, llevaban varios

equipos de sopletes de acetileno. Se

dividieron en grupos de tres y empe-

Desde el 9º piso hacia abajo, sal-voel octavo, abrieron 26 puertas blin-

dadas como si fueran latas de sardi-

nas y cajas fuertes como margaritas

en flor. En algunos casos, simple-

puerta, miraron hacia adentro, con-

mente arrancaron la mirilla de la

sideraron que no valía la pena y

siguieron de largo. En otros casos.

Subieron hasta el 509. Se ve que

valores v

fuertes. Se llevaron

Se dedicaban a vender auto mportados: Mercedes Benz BMW, Alfa Romeo, Mitsubi shi y Toyota. No importaba ! marca, sino que fueran de lujo Y robados. En realidad, la ban da se dedicaba al robo y poste rior venta de importados, co sus correspondientes papeles truchos pero "en orden". Por or den del juez Mariano Bergés, l Federal comenzó a hacer segu nientos filmaciones escucha telefónicas y fotos que permi ha de "una compleia célula de lictiva" dedicada al robo, falsi cado de numeración de moto y chasis, y cambio de patente Los autos eran derivados bien a una agencia de importados, es Gaona 4258, Fueron secuestra dos 17 importados, matrices pa ra DNI, 30 DNI con diferente ombres pero con la foto de un de los integrantes de la banda motor v tres detenidos.

#### Torturas en la comisaría

Por segunda vez en cinco , el destacamento policial de La Lonia, en el partido de Pilar, fue inhabilitado por la Justicia para el alojamiento de menores, por torturas sufridas por un detenido. La orden fue dispuesta por la jueza de me-nores María Piva de Argüelles, tras la presentación realizada nor el asesor de Menores de San Isidro, Carlos Bigalli. Bigalli ya había presentado otra denuncia por torturas en el mismo destacamento, lo que derivó en una orden del juez de menores, Néstor Cámere, que clausuró al mismo destaca mento el 9 de abril nasado.

#### Policía asesinado

El oficial inspector de la Bonaerense Adrián Rafael Caravol. de 31 años, murió al tirotearse con dos asaltantes en Lo mas de Zamora. Carayol viajaha en su Fiat Tempra, con su esposa y su bebé de seis meses cuando advirtió que dos jóve nes intentaban robar un Polo gris, en el cruce de Pereyra Lucena y Boero, Lomas de Zamora. Al aproximarse el oficial, se desató un tiroteo en el qu Caravol murió. Horas después el cuerpo de un adolescent apodado Canario fue abando nado en el hospital Gutiérrez de Ingeniero Budge. La policía estableció que se tratabade une de los delincuentes.

#### Los dólares delatores

En realidad, la muier no era como quien dice, viajada; o no tenía la experiencia suficiente dió la gaffe. Debía volar a Ro ma por Aerolíneas Argentinas diente pasaporte italiano, su pa saje y bolso de mano. Pero a r el detector de metales s nó. En su interior llevaba ocho paquetitos con 10 mil dólare cada uno, envueltos en pape metálico. No viaiaron ni ella r los paquetitos



Jorge Rodríguez marchó con paso firme rumbo al banquillo en la supuesta estafa al cura Grassi. "Grassi es un cura. Nos dimos la mano y es como un contrato", dijo en un arrebato místico

## "Hard cobró como un mozo en una cena a beneficio"

efónico comenzó el 26 de mayo

del '97, cuando la Secretaría de De-

sarrollo Social seguía sin autorizar

lo v Hard no babía firmado aún el

canié en la disparidad de las cifras.

En la acusación fiscal se hizo hin-

Por C. R.

contrato con Grassi.

Por Carlos Rodríguez Así se defendió

"Lo que cobró Hard Communication es igual a lo que cobran los mozos en una cena benéfica." Exótica fue la comparación que hizo el mítico empresario Jorge Born al tratar de explicar ante la Justicia qué pasó con una suma de entre 15 y 18 millones de pesos -en las doradas épocas del uno a uno-, para la cual no están preparados los bolsillos de un simnle mozo de har. El monto fue recandado por Hard, de la que Born era presidente, con un juego telefónico que en 1997 fue principal atracción del programa conducido en Telefé por Susana Giménez. La máquina de hacer dinero se de la diva. montó sobre la fábula de una obra benéfica en favor de la Fundación Felices los Niños, del cura Julio Grassi, que apenas recibió 400.000 pesos-dólares, cuando podrían corresponderle basta 7 millones, Esla duda cruel de una causa donde también están imputados por de-fraudación Jorge Rodríguez, el novio de Su, y los empresarios Federico Quirno y Roberto Engels. El ra justificar otros deslices. El juego gran ausente -muerte de por me-

parto de la fabulosa propina. unque ayer Born se mantuvo en silencio, en el inicio oral se levó su declaración indagatoria en la etapa de instrucción. Otra frase imperdible fue usada para culpar al periodismo entre lo recaudado y lo que le tocó a

es el ex montonero Rodolfo

Flores por 170 mil pesos

Jorge "Corcho" Rodríguez, a partir del concurso telefónico, obtuvo

"En la primera reunión con Luis Cella (productor del programa de Telefé) la conocí a Susana Girnénez". Trató de ser conmovedor cuando

admitió que muchas de las flores que recibía la diva en el estudio "no

las enviaba Hard" sino él, en forma personal, aunque también buscaba

"PNT" (Publicidad no Tradicional), va que Susana siempre agradecía

Claro que se trató de un romance caro, porque las flores, según los "gastos" facturados por Hard, costaron 170.000 pesos, más 104.500

pesos en joyas, 16 mil en vinos, cinco mil pesos de "Gato Dumas Ca-tering", 6300 pesos en regalos varios y 2881 dólares en viajes. Un

poco de despilfarro nunca viene mal, sobre todo para un hombre que

cuando tenía 10 años "vendía limones en la calle", como recordó ayer el Corcho. También aseguró que con el concurso Hard perdió "12 millones de dólares". El amor lo justifica todo.

en cámara por los ramos "enviados por Hard Communication"

un beneficio extra que ayer llegó a admitir, aunque con mucho recato

Galimberti, socio de Born en el re-

y diciembre de 1997 se recibieron más de seis millones de llamadas a Jorge Born, acusado un número especial, el 0939-12222, por un monto total de 18.509.469 pede defraudación por sos. El teléfono, autorizado sólo para colectas benéficas, había sido adindicado a Hard dos meses antes del el concurso pedido formal de Grassi. Un muestra de lo que pueden los buenos contelefónico de "Hola tactos, porque Hard distaba de ser una entidad benéfica. En el demora-Susana". Ayer do contrato se estableció que la fundación debía recibir el siete por cien arrancó el juicio en to de lo cobrado por las em lefónicas, que llegó a 15.245.489 pesos. El resto corresponde a los que se su contra y del novio

Del contrato con Hard surge que Grassi debería haber recibido algo más de un millón de pesos. Sólo re cibió 400.000 pesos, aunque Susana Giménez -una vez que estalló el espor su tropiezo judicial: "El poder de la prensa es mayor al poder de las armas. Hay que terminar con esto", dicándalo- resolvió bacerle una "donación" de 680,000 pesos. Eso comio el hombre que fue todopoderoso. El único que habló ayer ante los juepleta el millón, pero hay otro probleces del Tribunal Oral 19 fue Rodríque parece insoluble para Hard y guez, cuya situación parece muy complicada, "Grassi es un cura. Nos la Secretaría de Desarrollo Social, entonces a cargo de Eduardo Amadeo dimos la mano y es como un contraactual viceiefe de Gabinete. to", dijo en un arrebato místico, pa-

La autorización al "Su" llamado se hizo invocando el decreto 7342 del año 1965, que regula las "colectas de bien público". El decreto dice taxamente que "el beneficio neto para la institución" acreedora "no debe ser inferior al 50 por ciento" del total de lo recaudado. Si esto es así, el contrato piloteado por Hard le dio por completo la espalda al marco legal porque tenían que pagarle a la Fun-dación 7.622.744 pesos. Según la fiscalía, la fundación fue la menos be neficiada. Mientras Grassi recibió 400.000 pesos por derecha, más la onación", Hard cobró 118.401 pesos por los servicios más 638 868 pesos por los honorarios de los impu-Además, presentó gastos por 314.631 pesos (ver aparte), lo que tampoco se condice con el decreto 7342, que establece que los costos de

sideran "clientes incobrables".

Por si fuera poco, las telefónicas cobraron 1,696,106 pesos, la empresa de audiotexto Telinfor 1.171.779 y al padre Grassi nunca le dieron participación en los 600 mil dólares recaudados por el concurso en el Uru guay. En la historia, el único "mozo" real fue Grassi.

organización deben ser recatados para aumentar el beneficio a la entidad. UN GRUPO COMANDO DESVALIJO EN CINCO HORAS UN EDIFICIO ENTERO

## Los inquilinos del soplete

Por Horacio Cecchi Es un edificio de

Un grupo comando desvaliun edificio de oficinas de 14 pisos, en pieno centro de la ciu-dad (Perú 359). El golpe fue orga-nizado durante 15 días, desde den-tro mismo del edificio: la banda alquiló una de las oficinas, la 509 del piso, y se dedicó a estudiar cómodamente las diferentes alternativas. El domingo, a las 9 de la mañana, entraron como por su casa, dominaron al encargado, a su hijo, y a uno de los propietarios y du-rante toda la mañana (hasta las dos de la tarde) se dedicaron a abrir 26 puertas blindadas y varias cajas fuertes con sopletes de acetileno. Cuando desaparecieron, el encar-gado tocó la alarma y como la po-licía no llegaba, llamó a la comisa-ría. Pasadas dos horas de la denuncia, un patrullero se estacionaba en la puerta. "Es como entrar a jugar sin arquero", se lamentaba aver uno de los desvalijados. Apenas se entra al amplio hall de

entrada se divisa, a la derecha, el escritorio del encargado, con una pantalla de circuito cerrado que permite registrar todos los movimientos de quienes ingresan. Más al fondo, sobre la izquierda, dos sillones individuales y uno más amplio, rodean una mesita ratona sobre la que hay un cartel que dice, en letras negras de imprenta: "Alquiler, Oficinas, Cocheras". Según algunos de los propietarios, "se había puesto un siste-

Mudanza: Dentro de las cajas, además de las armas, llevaban varios equipos de sopletes de acetileno. Se dividieron y empezaron su tarea de inquilinos truchos.

ma de cámaras en los ascensores pa ra controlar quiénes suben y bajan Pero las cámaras se las afanaron' El 28 de agosto pasado, unas per

taria de la unidad 509 para firma contrato por el alquiler de la oficina. "Gente normal, que no hacía presumir nada", señaló un colaborador de la propietaria (no eran merodeadores sino inquilinos). Se acordó que tomarían posesión el 1 de setiembre. Días después, se ace caron a Carlos Serra, el encargado del edificio, para solicitar las llaves de calle. "Solamente dejaron diche que uno de estos días iban a venir para arreglar la oficina y despué hacer la mudanza. Pero ellos no vol-

ras más endebles. Pero la mayor atención la pusieron en las puertas blinte fueron desintegradas al calor del Los ladrones alquilaron soplete. En el 4º 407, el trabajo de apertura provocó un principio de incendio, sofocado por los mismos inquilinos truchos sin necesidad de domingo, con el lugar convocar a los bomberos. Allí, como en otras cinco oficinas, abrieron las casi vacío, violentaron pesadas puertas de las cajas fuertes a oplete y robaron valores y dinero.

26 puertas blindadas v Aunque la banda estuvo en posesión del 509 desde el 1º de setiembre, en realidad no parecen haber desarrollado una profunda investigación del edificio: en el 4º piso, de las cinco oficinas asaltadas, tres en realidad estaban vacías. Y en otras revolvieron todo pero no llevaron nada. "A mí me robaron una lapicera, nada más", dijo a Página/12 el propietario de la 310, todavía sorprendido y sin saber si alegrarse por suerte comparativa, o atemorizarse por haber quedado pendiente. "Tomate tu tiempo, no hay apuro, total hoy no van a volver", decía el dueño de la 905 al cerrajero, mientras vieron a aparecer", sostuvo Serra. conversaban si tenía sentido volver El sábado pasado, el mismo Seal costoso blindaie: dos huecos imrra recibió un llamado telefónico. presionantes hacían de él una extra-"Mañana va a pasar un electricista ña puerta giratoria. con algunos de mis socios", alerta-

Pasadas cinco horas de inquilina to trucho, la banda se retiró con las mismas caias, cargadas de armas. sopletes, una laptop, una suma no precisada pero importante de dólares y valores de escribanías, agen-

Latas: Desde el 9º niso hacia abajo, salvo el octavo, abrieron 26 puertas blindadas como si fueran latas de sardinas y cajas fuertes como margaritas en flor.

cias de comercio exterior, despachantes de aduana, contadurías, estudios de abogados y oficinas de turismo. "Si querés llamar a la policía, llamá, pero esperá 15 minutos", le dijeron a Serra. El encargado no cumplió. Tocó de inmediato la alar ma. Tocó de nuevo. Esperó un rato hasta que envió a su hijo en taxi a la comisaría 2ª. "Está en línea recta, a siete cuadras", aseguró muy enojado uno de los propietarios.

El caso que ocupa esta nota vendría a ser una variante a la muletilla de "las manos atadas", recientemente renovada por el jefe de la Federal Roberto Giacomino. En la 2º, tenían los pies atados: el patrullero lle gó, pero dos horas más tarde.



El edificio de Perú 359 tiene 14 pisos formados por oficinas que se usan de lunes a viernes. En cuanto pudo, el encargado ilamó a la policía, que demoró dos horas en llegar al lugar



Las cajas terminaron siendo cualquier cosa menos "fuertes". Con los sopletes abrieron todo lo que quisieron y más todavía

La azafata Marcela Sartori no lo puede creer. Su ex ma-rido, Michael White, ex marine de Estados Unidos, había secuestrado a su hija para llevarla al país del Norte mantuvo una batalla legal para obtener la devolución. En quel momento, las asistentes sociales de Los Angeles comprobaron que la pequeña no tenía motivación, estaba atrasada en su evolución y añales. Los estudios clínicos además verificaron que tenía anemia, además de una inflamación en el oído medio zquierdo. Además de la de volución de la niña, un juez argentino pidió la extradición secuestrador, Estados Unido: a concedió v White se trans formó en inquilino del penal de Marcos Paz. Pero ahora, el ex soldado obtuvo un régimen de visitas v Sartori de berá llevar a su hija a la cár cel. "El le es indiferente. Nunca preguntó por él, sino por la chica que la cuidaba",

#### Un cuadro de regreso

Un cuadro del pintor francés Paul Chabas (Muier des nuda al borde del mar) robado y a punto de ser rematado en Sothehy's de Nueva York deberá ser devuelto a sus duenos argentinos por orden ju-dicial. La obra fue robada en 1993. Se entabló un juicio penal v otro civil contra una sos pechosa. El penal la sobreseyó. Pero el civil la condenó En 1996, Sotheby's exponía el cuadro para su remate, pero sus dueños lograron recuperarla.



#### MANDO DESVALIJO EN CINCO HORAS UN EDIFICIO ENTERO

# quilinos del soplete

Es un edificio de oficinas en el centro. Los ladrones alquilaron una de ellas. Y el domingo, con el lugar casi vacío, violentaron 26 puertas blindadas y numerosas cajas fuertes. Se llevaron miles de dólares, valores v computadoras. La Policía llegó dos horas tarde.

vieron a aparecer", sostuvo Serra. El sábado pasado, el mismo Serra recibió un llamado telefónico. "Mañana va a pasar un electricista con algunos de mis socios", alertaron del otro lado del teléfono. Y a las 9 del domingo, no se sabe si el electricista o uno de los socios (en realidad da lo mismo) abrió la puerta de calle con la llave provista. Detrás de él ingresaron unos siete so-cios o electricistas más, cargando

cajas "para la mudanza".
Subieron hasta el 509. Se ve que abrieron las cajas y volvieron. Esto lo pudo confirmar Carlos, hijo de Se-па de 30 años, porque vivió ese regreso en carne propia. Los tipos ya no como socios, electricistas, ni si-quiera inquilinos, sino armados con pistolas y armas largas (a cara des-cubierta y uno de ellos con peluca) llevaron a Carlitos hasta el piso 14°, donde se encontraba su padre. A ambos los despacharon hasta el improvisado bunker, donde quedaron custodiados. Dentro de las cajas, además de las armas, llevaban varios equipos de sopletes de acetileno. Se dividieron en grupos de tres y empe-

zaron su tarea de inquilinos truchos. Desde el 9º piso hacia abajo, salvoel octavo, abrieron 26 puertas blindadas como si fueran latas de sardinas y cajas fuertes como margaritas en flor. En algunos casos, simplemente arrancaron la mirilla de la puerta, miraron hacia adentro, consideraron que no valía la pena y siguieron de largo. En otros casos, violentaron con barretas las cerraduras más endebles. Pero la mayor atención la pusieron en las puertas blindadas, cuyas cerraduras simplemente fueron desintegradas al calor del soplete. En el 4º 407, el trabajo de soplete. En el 4º 407, el trabajo de apertura provocó un principio de incendio, sofocado por los mismos inquilinos truchos sin necesidad de convocar a los bomberos. Allí, como en otras cinco oficinas, abrieron las pesadas puertas de las cajas fuertes a soplete y robaron valores y dinero.

Aunque la banda estuvo en pose-sión del 509 desde el 1° de setiembre, en realidad no parecen haber desarrollado una profunda investi-gación del edificio: en el 4º piso, de las cinco oficinas asaltadas, tres en realidad estaban vacías. Y en otras, revolvieron todo pero no llevaron nada. "A mí me robaron una lapi-cera, nada más", dijo a **Página/12** el propietario de la 310, todavía sorprendido y sin saber si alegrarse por suerte comparativa, o atemorizarse por haber quedado pendiente. "To-mate tu tiempo, no hay apuro, total hoy no van a volver", decía el dueño de la 905 al cerrajero, mientras conversaban si tenía sentido volver al costoso blindaje: dos huecos impresionantes hacían de él una extraña puerta giratoria.

Pasadas cinco horas de inquilinato trucho, la banda se retiró con las mismas cajas, cargadas de armas, sopletes, una laptop, una suma no precisada pero importante de dólares y valores de escribanías, agen-

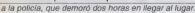
Latas: Desde el 9º piso hacia abajo, salvo el octavo, abrieron 26 puertas blindadas como si fueran latas de sardinas y cajas fuertes como margaritas en flor.

cias de comercio exterior, despachantes de aduana, contadurías, es tudios de abogados y oficinas de tu-'Si querés llamar a la policía, llamá, pero esperá 15 minutos", le dijeron a Serra. El encargado no cumplió. Tocó de inmediato la alarma. Tocó de nuevo. Esperó un rato hasta que envió a su hijo en taxi a la comisaría 2ª. "Está en línea recta, a siete cuadras", aseguró muy enojado uno de los propietarios.

El caso que ocupa esta nota ven-dría a ser una variante a la muletilla de "las manos atadas", recientemente renovada por el jefe de la Federal, Roberto Giacomino. En la 2ª, tenían los pies atados: el patrullero llegó, pero dos horas más tarde



sos formados por oficinas que se usan de lunes a viernes.





Las cajas terminaron siendo cualquier cosa menos "fuertes". Con los sopletes abrieron todo lo que quisieron y más todavía

no lo puede creer. Su ex ma-rido, Michael White, ex marine de Estados Unidos, había secuestrado a su hija pa-ra llevarla al país del Norte. Durante dos años, Sartori mantuvo una batalla legal para obtener la devolución. En aquel momento, las asisten-tes sociales de Los Angeles comprobaron que la pequeña no tenía motivación, estaba atrasada en su evolución y eso usaba mamadera pañales. Los estudios clínicos además verificaron que tenía anemia, además de una inflamación en el oído medio izquierdo. Además de la de-volución de la niña, un juez argentino pidió la extradición del marine, condenado como secuestrador. Estados Unidos la concedió y White se transformó en inquilino del penal de Marcos Paz. Pero ahora, el ex soldado obtuvo un régimen de visitas y Sartori de-berá llevar a su hija a la cárcel, "El le es indiferente. Nunca preguntó por él, sino por la chica que la cuidaba", señaló.

#### Un cuadro de regreso

Un cuadro del pintor fran-cés Paul Chabas (Mujer des-nuda al borde del mar) robado y a punto de ser rematado en Sotheby's de Nueva York, deberá ser devuelto a sus dueños argentinos por orden ju-dicial. La obra fue robada en 1993. Se entabló un juicio penal y otro civil contra una sospechosa. El penal la sobrese-yó. Pero el civil la condenó. En 1996, Sotheby's exponía el cuadro para su remate, pero sus dueños lograron recuperarla.



#### Por Eduardo Tagliaferro

"A pesar de que me habían dado la visa, cuando aterricé en los Estados Unidos me mantuvieron detenida por 11 horas y finalmente tuve que volver a Cuba, sin poder concretar la visita fa-miliar", dice a *Página/12* Adriana Pérez, esposa de Gerardo Hernández, uno de los cinco presos cuba-nos detenidos en los Estados Unidos. El 16 y 17 de junio de 1998 el gobierno de Cuba le entregó al FBI una gran cantidad de documentación pública con evidencias sobre actividades terroristas planificadas por grupos anticastristas radicados en Miami. Casi tres meses después, el 12 de setiembre, en lugar de desactivar a estos grupos, las autoridades estadounidenses detuvieron a Gerardo Hernández, René González, Antonio Guerre-ro, Fernando González y Ramón Labañino. Los cinco admitieron que trabajaron en la recopilación de esa información pública. Para ellos fue el comienzo de un verdadero calvario. Primero los acusaron de espionaje. Con el correr del tiempo, a medida que la causa se fue politizando, los cargos se ampliaron. En diciembre del año pasado, un jurado de Miami les impuso penas que van desde los 15 años de prisión en el caso de René González, hasta dos cadenas perpetuas más 15 años adicionales en el caso de Gerardo Hernández.

Como parte de una campaña internacional que busca su liberación, la abogada Nuris Piñero Sierra y Adriana Pérez, esposa de Hernández, visitaron la Argentina. "El jurado intentó sentar en el banquillo al gobierno de Fidel Castro", dice ante Página/12 la abogada cubana, que no duda en calificar al proceso como de un juicio político y a los detenidos como "presos políticos del Imperio". Como pocos, el caso pone al desnudo lo hipócrita que suele ser el discurso antiterrorista de George W. Bush, dispuesto a tolerar, por conveniencia política, que algunos de esos grupos habiten en su propio territorio. Esto

Imperio: "Esto es un juicio político y mis clientes son los presos políticos del Imperio", denuncia la abogada cubana Nuris Piñero Sierra.

no es un obstáculo para que Bush haya repetido luego del atentado a las Torres Gemelas que "quienes albergan a un terrorista son tan culpables como el terrorista".

-¿Le prohibieron visitar a su marido?

Adriana Pérez: -Formalmente tengo la posibilidad, pero en los hechos me negaron la visita a pesar de que me habían dado la visa. Cuando arribé me mantuvieron detenida en el aeropuerto durante unas 11 horas.

-¿Por qué la detuvieron?

AP: -La gente de inmigraciones me decía que ellos no tenían ningún problema conmigo, pero repetían que yo era un objetivo del FBI. Luego de varias entrevistas, el FBI me dijo que "no calificaba" para entrar al país. En una posterior nota diplomática respondieron que yo "resultaba un peligro para los Estados Unidos". Se encargaron también de decir que "me iba voluntariamente



Adriana Pérez, esposa de Gerardo Hernández, muestra la documentación de sus denuncias. A su lado, la abogada Nuris Piñero Sierra, que representa a los cinco presos cubanos.

# "Miami quiere juzgar al gobierno de Fidel Castro"

En 1998, la Justicia de Florida detuvo a cinco cubanos que investigaban presuntas actividades terroristas del anticastrismo, a ser cometidas en Cuba. Una abogada y la esposa de uno de ellos explican la situación.

del país". Algo ilógico, ya que hacía cinco años que no veía a mi marido. Cinco años sin contacto físico. ¿Cómo iba a realizar ese viaje para irme sin más? De insistir en quedarme, me proponían llevarme ante un juez de inmigración, sin ninguna garantía. La posibilidad más cierta era quedar detenida en un centro, con la consecuente tortura psicológica para Gerardo. Si finalmente me deportaban, eso me impediría, en otra instancia, intentar un

nuevo viaje.

-¿Los familiares de los restantes detenidos pudieron visitarlos?

AP: -La esposa de René recibió su visa y se la revocaron una semana después, alegando que era peligrosa para los Estados Unidos. A la esposa de Ramón le retuvieron su visa y se la dieron un día después del veredicto judicial. De esta manera buscan el debilitamiento de los cinco, que están en cárceles de máxima seguridad, separados entre sí, y esparcidos por distintos estados federales. Gerardo se encuentra en Lompoc-California, Ramón está en Texas, Fernando González en Wisconsin, René en Pennsylvania y Antonio en Colorado.

Nuris Piñero Sierra: -Con esta maniobra se está violando un reglamento de las Naciones Unidas sobre el trato de los detenidos y que data de los años 50. Esto no debemos dejarlo pasar por alto porque justamente Estados Unidos, como país signatario, tiene la obligación de cumplir con la resolución. Se están violando normas del derecho internacional.

-Para usted, se han violado enmiendas de la Constitución norteamericana. ¿Cuáles y de qué modo se violaron?

NPS: -Se viola la Quinta Enmienda que hace referencia al debido proceso; la Sexta, que dice que toda persona tiene derecho a un jurado imparcial y la Octava, que habla de que no se puede imponer condenas injustas, inhumanas y excesivas. No hubo debido proceso, toda la documentación que presentó la fiscalía fue clasificada como secreta y con esto se impidió a los abogados tener acceso a ella y trabajar junto a sus representados

junto a sus representados.

-¿Me está diciendo que no tuvieron acceso al expediente?

NPS: -El acceso estuvo muy limitado. Luego de muchas mociones de los defensores, se logró desclasificar el 15 por ciento de esa evidencia. A esta altura hay documentos que están en poder de la Corte y que no han podido ser vistos por los defensores, ni por las personas acusadas. Esto además de la manipulación del proceso. Como en todo proceso criminal, hay que partir de la presunción de inocencia. La responsabilidad de la carga de la prueba no

la tiene la defensa. Hasta los expertos que sentó la fiscalía dijeron que no había ni una sola hoja de papel de los que ellos pudieron tener a la vista que pudiera considerarse como documentación clasificada, o que pudiera poner en peligro la se-guridad de los Estados Unidos. Estos jóvenes lo que hicieron fue obtener información pública de las or-ganizaciones de la derecha del exilio cubano radicadas en Miami. Organizaciones que impulsaban actos terroristas en Cuba. Muchas personas e instalaciones de los Estados Unidos también fueron víctimas de esos terroristas. Gracias al trabajo de estos jóvenes, el gobierno norteamericano se benefició con la información sobre las actividades de estos grupos. De toda la vigilancia previa que el FBI les realizó a estos jóvenes no se pudo reportar ninguna acción que pusiera en peligro la seguridad de los Estados Unidos.

-¿Por qué dice que se intentó sentar a Fidel Castro en el banquillo de los acusados?

NPS: -Creo que el jurado llegó ahí, o lo llevaron hasta allí, por el prejuicio de la comunidad de Miami, en la que ellos viven, trabajan y reali-zan sus actividades. El temor a las represalias que pueda tomar su jefe, lo que pueda hacer su vecino o lo que pueda pasar en la escuela con el maestro de sus hijos, son situaciones que hacen que las personas no actúen como deben. Hay momentos en los que el miedo es insuperable. Ahora tie nen una deuda con su conciencia por que declararon culpables a cinco inocentes. El sistema judicial norteame ricano se define por la jurisprudencia v ellos tenían constancia de muchos casos en los que se habían cambiado las sedes por mucho menos hostilidad que ésta. Todas las pruebas de inocencia que se presentaron no sirvieron para nada. La jueza di-jo que garantizaba un juicio justo en esa comunidad. Además dijo que el proceso sería más interesante que un programa de televisión. A pesar de que tuvo la posibilidad de cambiar la sede del proceso, no lo hizo.

-¿Califica de irregular el comportamiento de la jueza?

NPS: –En diciembre, cuando impuso las condenas, señaló que los actos terroristas tenían que ser censurados y castigados y que no se podía permitir que ocurrieran en ningún lugar en el mundo, pero que eso no justificaba la conducta de estos hombres. ¿Quién entiende entonces el pensamiento y el discurso de estas autoridades del derecho? Se supone que cuando se está haciendo justicia debe garantizarse la equidad. Una bomba afecta por igual a un chino, a un norteamericano o a un cubano, son actos que van contra la vida, contra la integridad de los seres humanos.

PRIMERA HUELGA GENERAL CONTRA URIBE EN COLOMBIA

## Contra la conmoción interna

Los principales sindicatos colombianos le ayer su primera huelga al gobierno de Alvaro Uribe. Las principales ciudades del país estuvieron paralizadas, pero en forma par-cial dado que el transporte público no se adhirió a la medida. La convocatoria de aver tenía por objetivo la derogación de algunas disposiciones del gobierno de Uribe en la declaración del estado de conmoción interna, como el recorte de algunos beneficios labos y la cesión al ejército de facultades de policía judicial. "La jornada fue un éxito y ahora vaa discutir si convocamos otra", declaró el presidente de la Central General de Trabajadores Democráticos (CGTD), Julio Gómez. Hubo denuncias contra presiones del ejército y paramili-tares para impedir la huelga en distintas regiones. El gobierno estimaba que el paro iba a ser infil-trado por las FARC.

"Estamos muy preocupados, ya

que después de que el gobierno permitió la libre movilización pacífica del campesinado, las fuerzas mitares no acataron esta orden y en diferentes regiones impidieron y reprimieron las marchas", señaló el secretario de la Federación Nacional de Sindicatos Agropecuarios, Alberto Mata. El dirigente sindical señaló, igualmente, que los grupos paramilitares de extrema derecha instalaron retenes en diferentes vías para impedir el paso de los manifestantes.

Los reportes señalan que un policía resultó herido en la ciudad de Pasto (sur) tras la explosión de un artefacto casero de bajo poder, mientras que dos ciudadanos españoles fueron detenidos porque al parecer incitaban a lá población a sumarse a las movilizaciones. En Bogotá, manifestantes y policías se enfrentaron en varias calles de la ciudad, dejando al menos cuatro personas heridas y varios reporteros golpeados.

Las operaciones aéreas fueron las

primeras afectadas, pues los bomberos aeroportuarios decidieron sumarse a la protesta, ocasionando el retraso de los vuelos. La salud y educación estatal, así como algunos servicios de telecomunicaciones, también funcionaron a media marcha. A diferencia de la huelga de 24 horas convocada por los obreros, la protesta campesina se mantendrá hasta tanto el gobierno acceda a negociar las condiciones solicitadas.

El gobierno, por su parte, ha denunciado que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) ha intentado filtrar la protesta para provocar alteraciones de orden público. "En algunas partes hay amenazas de intervención de las FARC. Estamos haciendo lo necesario para defender a los campesinos e impedir que grupos alzados en armas utilicen indebidamente esta protesta legítima para ejercer su barbarie", dijo el ministro de Interior y Justicia, Fernando Londoño, al suministrar el primer balance sobre la huelga.

### SADDAM AUTORIZO EL REGRESO DE LOS INSPECTORES

## El eterno retorno a Irak

Pasan los gobiernos en Esta-dos Unidos, pasan los conflictos, pero siempre con Irak, des-de la Guerra del Golfo, se vuelve sobre un punto: las inspecciones de armas. A través de una carta del canciller iraquí al secretario general de la ONU, Kofi Annan, Saddam Hussein dio luz verde para que vuelvan los inspectores de armas químicas y bacteriológicas "sin ningún tipo de condiciones", luego de varias negociaciones entre funcionarios de la ONU, la Li-ga Arabe y de gestiones británicas para operar de polea de transmisión entre la Casa Blanca y el res-to de los países nucleados en Naciones Unidas. El anuncio de Saddam Hussein es una repetición de anuncios anteriores en una historia que comienza después de la Guerra del Golfo. A pesar de que este anuncio es la prenda con la que la ONU pensaba frenar las in-tenciones guerreras de la Casa Blanca, desde Estados Unidos la respuesta fue clara: "Esta es una táctica para dar falsas esperanzas a la comunidad internacional", dijo el director de comunicaciones de la Casa Blanca, Dan Bartlett. "No se trata de una cuestión de ins-pección de armas, sino del desar-

me de Irak", completó.

Entre el domingo y el lunes, Saddam se reunió tres veces con su gabinete y con el comando del Consejo de la Revolución, algo que no hace habitualmente. El anuncio fue haciéndose por etapas y a través de distintos voceros. Primero fue el canciller francés, Dominique de Villepin, quien desde Nueva York declaró que Irak iba a hacer "un anuncio muy importante". Después, funcionarios de la ONU dijeron casi lo mismo. El secretario general de la Liga Arabe, Amr Mussa, anunció que el regreso de las inspecciones podía considerarse como un asunto "muy avanzado".

to "muy avanzado".
Finalmente, el canciller iraquí,
Naji Sabri, le dio, en presencia de
Mussa, la carta a Annan. Dice que
Irak "reitera la importancia de los
compromisos del Consejo de Seguridad y de la ONU de respetar la soberanía, integridad territorial e independencia política de Irak", y que
a pedido expreso de Kofi Annan se
permitrá el regreso de los inspectores de la ONU para "eliminar todas las dudas que existen de que Irak
todavía posee armas de destrucción
masiva". Agrega que Irak "está preparado para hablar sobre los arreglos necesarios para la inmediata
reanudación de las inspecciones".

Juego: Saddam siempre ha utilizado a los inspectores según el juego del gato y el ratón, buscando explotar las diferencias entre EE.UU. y el resto.

La decisión de Bagdad se produ-

jo después de un día de intensa actividad diplomática del secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, quien trató el conflicto de Irak con más de una treintena de países, entre ellos tres miembros actuales del Consejo de Seguridad, Siria, México y Colombia. El mismo Powell había dicho anteayer, anticipándose al anuncio, que el tema de las inspecciones no podía tomar mucho tiempo de negociaciones y que

Como parte de una táctica repetida en los últimos años, el gobierno iraquí permitirá el regreso de la ONU a su país para evitar el comienzo de los planes de guerra de la Casa Blanca.



Saddam Hussein, reunido con miembros de su gabinete y la plana mayor de su partido, el Baas. Saddam autorizó una vez más el regreso de los inspectores y abrió la pulseada con Bush.

"tienen que volver ya, y hacer lo que quieran cuándo y dónde quieran". Bartlett aclaró que "por desgracia, más de una década de experiencia demuestra que se puede confiar muy poco en las palabras de Saddam".

Tras la Guerra del Golfo, la ONU exigió a Irak la "eliminación incondicional" de sus armas de destrucción masiva. En 1991, el Consejo de Seguridad de la ONU impuso al país del Golfo los controles de la UNS-COM, cuyos inspectores abandonaron el país en 1998, tras innumerables dificultades en su tarea. Con di-

ferentes argumentos, el gobierno de Bagdad siempre se negó a cooperar con el equipo de inspectores. La escalada final sobrevino en 1998, cuando Saddam se negó a que fuera examinado su palacio presidencial. Estados Unidos y Gran Bretaña reaccionaron con nuevos ataques aéreos, y Saddam expulsó a los inspectores definitivamente.

pectores definitivamente.

Para aliviar la crítica situación de la población civil, las sanciones fueron relajadas en 1995 con el programa "Petróleo por Alimentos", que permite a Irak exportar crudo mien-

tras las divisas sean utilizadas para satisfacer necesidades básicas de sus habitantes. Ahora, la sucesora de la UNSCOM, la UNMOVIC (Comisión de Control de Armas de las Naciones Unidas para Irak) será la encargada de volver. Pero Saddam siempre ha utilizado el tema de los inspectores según el juego del gato y el ratón, buscando explotar las diferencias entre Estados Unidos y Gran Bretaña con el restode los países del Consejo de Seguridad (Francia, Rusia y China). Habrá que ver si esta vez le funciona.

#### VICTORIA DE LA SOCIALDEMOCRACIA EN SUÈCIA

## Buscando el círculo virtuoso

"Hemos roto la tendencia. La » semana próxima, nuestros compañeros alemanes seguirán nuestros pasos." El tono triunfal del actual premier de Suecia y líder del Partido Socialdemócrata, Goran Persson, tiene sus razones: la centroizquierda europea rompió la seguidilla de derrotas que la vienen signando últimamente (Francia, Portugal, Holanda y Dinamarca, sólo en el último año) y se alzó con un triunfo contundente en Suecia. Los socialdemócra-tas suecos obtuvieron el 40 por ciento de los votos en las elecciones legislativas del domingo y pue-den gobernar sin necesidad de aliarse con el poscomunista Partido de Izquierda o los ecologistas, que les trajeron no pocos problemas. Envalentonado, Persson declaró aver que convocará un referéndum sobre la adhesión al euro el año que viene para completarla en el 2005. Sin embargo, hay otro gran triunfador en los comicios suecos: el Partido Liberal, antiinmigración, obtuvo el 13,4 por ciento de los votos (había llegado a ape-nas el 4,7 por ciento en 1998) y ganó 48 bancas en el Parlamento.

Los socialdemócratas suecos se apuntaron otro triunfo importante en las elecciones municipales, que también se celebraron el domingo: lograron recuperar la alcaldía de Estocolmo, en manos de la derecha desde 1998. El desastre para los conservadores en este caso es aún más doloroso pues querían que la

Alcaldía: Los socialdemócratas suecos también ganaron en las municipales: lograron recuperar la alcaldía de Estocolmo, en manos de la derecha desde 1998.

capital sirviera de modelo de su gestión y fuera el faro de su futura vuelta al poder. Pero la vuelta está muy lejos, porque el Partido Moderado (ex Conservador) sólo obtuvo el 15 por ciento, frente al 22,9 de 1998. El líder del Partido Moderado, Bo Lundgren, ha dicho que no piensa dimitir; y ayer se alzaban voces en sir partido pidiendo la vuelta de su antiguo líder; Carl Bifdt, que lievó al partido al 24 por ciento.

Ahora, la correlación de fuerzas dentro de la derecha apunta más a la derecha. El líder del Partido Liberal, Lars Leijornborg, justificó su ascenso electoral por haber hecho una oferta de cambio a la sociedad sueca. Leijornborg dijo durante la campaña que los inmigrantes que no consigan trabajo dentro de los tres meses de su llegada a Suecia deben volver a sus países, y que deben pasar las pruebas de sueco antes de obtener la ciudadanía. Por eso, quizás, más del 50 por ciento de los inmigrantes votaron a la socialdemocracia.

Sabiendo su fama, Leijornborg aprovechó los micrófonos para insistir que su partido no tiene nada que ver con la antiinmigración. "Estoy a favor de la inmigración y de continuar con la política de asilo, pero hay que reconocer que hemos fracasado a la hora de integrarlos. No se equivoquen con nosotros", afirmó. Y apuntó un dato que lo acerca más a la derecha holandesa del asesinado Pim Fortuyn: de los seis candidatos inmigrantes elegidos al Parlamento en estas elecciones, tres pertenecen a su partido.

#### MIRADOR

ALEMANIA

#### Derecha desesperada



Faltan cinco días para los comicios en Alemania y las encuestas lo ubican bastante mal al candidato conservador Edmund Stoiber (foto), Enton ces, decidió recurrir a lo que no quería: el miedo a la inmigración. La semana pasada, durante el debate sobre los presupuestos en el Bundestag, Stoiber aludió por primera vez al problema de la inmigración. Pero ayer el ministro del Inte-rior de Baviera, Günther Beckstein, de la CDU y el jefe del gobierno del Sarre, Peter Müller, dijeron que la derecha quiere más medidas restrictivas para los inmigrantes, cul-pables del desempleo en Alemania. El actual ministro del Interior, Otto Schilly, respon-sable de las políticas de inmigración del actual jefe de go-bierno Gerhard Schroeder, dijo que no hace mucho ardían en Alemania albergues de refugiados y asilados y tachó por ello de estrategia irrespon-sable "este lamentable intento de evitar una inminente y humillante derrota". Además, el Financial Times de Londres pidió ayer en un editorial que los alemanes votaran al conservador Edmund Stoiber, en otro signo de desesperación. Stoiber y Schroeder están pa-rejos en las encuestas, pero el socialdemócrata viene en alza.

### Entregado a Bush

El presunto terrorista Ramzi Binalshibh, acusado de haber planificado los atentados del 11 de septiembre de 2001, y otros cuatro posibles miembros de la red Al-Qaida fueron entregados por Pakistán a Estados Unidos sacados de inmediato del pais, confirmaron ayer funciona rios del gobierno en Islamabad. Las fuentes, que no quisieron identificarse, declinaron revelar a dónde fue trasladado Binalshibh, capturado el pasado miércoles junto a otra decena de presuntos terroristas en Kara-chi. Según la CNN, que citó fuentes no identificadas del De-partamento de Estado y de los servicios secretos, Binalshibh, un ciudadano yemenita de 30 años, no será trasladado por el momento a Estados Unidos, sino que probablemente sea llevado a un tercer país dispuesto a cooperar. Las autoridades norteamericanas tienen detenido a otro prisionero prominente, el ex jefe militar de Al-Qaida Abú Subaida, en un lugar secreto fuera de Estados Unidos. Subaida fue arrestado en marzo pasado en Pakistán. El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, calificó la detención de captura muy importante

### Wolkowyski en Boston



Tras la buena labor en el Mundial de Básquet de Indianápolis, el pivote del seleccionado argentino Rubén Wolkowyski firmó ayer contrato por una temporada con los Boston Celtics de la NBA, según confirmaron fuentes de la franquicia estadounidense. El jugador chaqueño, de 2,07 metros, ex Boca y Estudiantes de Olavarría, que en la temporada pasada militó en el CSKA de la Superliga rusa, jugará ahora en el equipo con más historia dentro de la NBA (es el más ganador, con 16 títulos), con un sueldo anual de 587.435 dólares, el mínimo para jugadores con dos años de experiencia en esa competición. Esta será la tercera experiencia del Colorado en la NBA, ya que tam-bién estuvo en Seattle Supersonics (2000/01) y en Dallas Mavericks (2001/02).

#### Sconochini en Italia

El capitán del seleccionado argentino de básquet, Hugo Sconochini, fue presentado ayer por su nuevo equipo, el Olimpia Milano. El alero santafesino, quien juega en Europa desde hace 11 años, regresa al equipo de básquet del Milan, donde ya jugó en las temporadas 1993 a 1995.

#### Y Magnano en la entrada

Rubén Magnano, entrenador de la selección que fue medalla de plata en Indianápolis, debió aguardar unos minutos para ingresar el domingo al estadio donde se medían Atenas y Tucumán BB, al no permitirle la entrada un control de los accesos. Magnano no tenía papeles ni credenciales a mano, pero era el personaje excluyente de la noche; una vez adentro, recibió el agasajo que le habían preparado los directivos cordobeses.

## Roma-Real Madrid inician una Liga de Campeones con muchos argentinos

Sin Gabriel Batistuta (suspendido) ni el brasileño Ronaldo, Roma y Real Madrid animarán hoy, en el estadio Olímpico de Roma, el partido más importante de la pri-mera jornada de la Liga de Campeones de Europa, por el grupo C. Mientras, en Inglaterra, por el gru-po B, el Liverpool recibirá al Valencia, que no contará con la presencia de Pablo Aimar pero sí con la de los otros argentinos del equipo: Roberto Ayala, Mauricio Pellegrino y Christian "Kily" González; y por la zona D, con Javier Zanetti, Matías Almeyda y Hernán Crespo, el Inter visitará al Rosenborg noruego. En total serán veintiséis los futbolistas argentinos -además del entrenador Héctor Cúper-que participarán en el torneo más prestigioso del Viejo Continente cuya primera fecha comienza hoy y terminará mañana

El defensor del título, Real Madrid, cuya delegación fue recibida ayer por apa Juan Pablo II, no tendrá a Ronaldo, quien decidió quedarse en Es-paña, y alineará como titular a Esteban Cambiasso, en una formación que incluirá a Luis Figo, Zinedine Zidane y Raúl. En tanto, el ex River Santiago Solari ocupará un lugar en el banco de suplentes. Roma, por su parte, estará privado de Batistuta, suspendido tras el escándalo ante el Galatasaray turco en la pasada edición del certamen, pero contará en el fon-do con Walter Samuel, mientras que el también defensor Leandro Cufré será suplente. Por esta misma zona se medirán el Genk de Bélgica y el AEK Atenas griego.

Por el grupo B, el Liverpool, donde hará su debut europeo el senegalés El Hadji Diouf, se medirá con el Valencia, que no tendría en sus filas a Aimar, pero contará con Ayala, Pellegrino y el Kily. Por el mismo grupo, el Basilea suizo, con los argentinos Christian Giménez y Julio Hernán Rossi, recibirá al Spartak Moscú ruso.

Por la zona D, Inter visitará al campeón noruego, Rosenborg, con la presencia de Zanetti, Almeyda y Crespo. En tanto que, el Ajax de Holanda, en Amsterdam, se medirá con Olympique Lyon, campeón de Francia.

Por el grupo A, Arsenal de Inglaterra recibirá al Borussia Dortmund alemán, que tendrá como titular al ex Estudiantes Juan Fernández, mientras que el francés Auxerre será local con el holandés PSV Eindhoven.

La primera fecha de la Liga de Campeones se completará mañana con los restantes 16 equipos, de los 32 participantes organizados en ocho grupos. La final se disputará el 28 de mayo de 2003 en Old Trafford, el estadio del Manchester United. Esta tarde en el Olímpico de Roma no estarán ni Batistuta ni Ronaldo pero sí Samuel y Cambiasso frente a frente. Compiten los 32 meiores equipos del continente y el Real defiende el título.





Samuel, defensor de la Roma, y Zidane, estratega del Real Madrid, se enfrentan por el grupo C. Simultáneamente, por el grupo B, el Liverpool recibirá al Valencia de Aimar, Kily, Ayala y Pochettino.

#### Veintiséis futbolistas y un entrenador

En esta edición de la Liga de Campeones de Europa, la Argentina se verá representada por veintiséis futbolistas y un entrenador. Con esta cantidad de participantes, Argentina será el segundo país con más presencias en el certamen detrás de Brasil, que contará con cuarenta y ocho futbolistas. Para el actual campeón, Real Madrid, jugarán: Solari y Cambiasso; para el Inter: Crespo, Zanetti, Almeyda, Nelson Vivas y Andrés Guglielminpietro, además de Héctor Cúper (DT); para la Roma: Batistuta y Samuel; para el Barce-

lona: Roberto Bonano, Juan Román Riquelme y Javier Saviola; para el Valencia: Pablo Aimar, Roberto Ayala, Mauricio Pellegrino y Cristian González; y para el Manchester United: Juan Sebastián Verón. Los otros argentinos son: Aldo Duscher y Lionel Scaloni (Deportivo La Coruña); Diego Placente (Bayer Leverkusen), Christian Bassedas (Newcastle), José Antonio Chamot (Milan), Mauro Camoranesi (Juventus), Juan Fernández (Borussia Dortmund); Miguel Christian Giménez y Julio Rossi (Basilea).

LOS PREPARATIVOS DEL EQUIPO DE COPA DAVIS EN MOSCU

### **Ya entrenaron en el Palacio Luzhniki**

El equipo argentino de Copa Davis que disputará una de las semifinales ante Rusia este fin de semana -del 20 al 22 de setiembre-se entrenó ayer por primera vez en el Palacio de Deportes Luzhniki, de Moscú, donde se jugará la trascendental serie de

cinco partidos.

Los jugadores Gastón Gaudio, David Nalbandian, Juan Ignacio Chela y Lucas Arnold llegaron a Moscú el jueves pasado y desde entonces tuvieron que entrenar en un club privado, ya que por reglamento, recién ayer podían utilizar las instalaciones del Palacio de Deportes Luzhniki. Así, los tenistas argentinos continuaron con las prácticas en el escenario real: Gaudio y Chela jugaron respectivos partidos de singles, mientras que Arnold y Nalbandian, además de colaborar con sus compañeros, se ejercitaron el dobles.

La serie entre Argentina y Rusia se sorteará el próximo jueves 19 a las 13 horas de Moscú, 6 de la Argentina. En esa ocasión sólo se determinará el orden de los partidos ya que por reglamento el viernes se deben enfrentar el primer singlista de un país contra el segundo del otro. El equipo ruso formará con Marat Safin, número cuatro del mundo, Yegveny Kafelnikov, séptimo—jugarán tanto los singles como el dobles—, Mijail Youzhny y Andrei Stoliarov. En cuanto al conjunto argentino, Gattiker ya confirmó que Nalbandian jugará el dobles junto a Lucas Arnold, lo que acrecienta las posibilidades de que los singlistas sean Gaudio, 21º del ranking mundial, y Chela (22), aunque esto recién se definirá en los próximos días.



Chela, segundo singlista. El viernes, ante Safin.

### Coria se fue para arriba

Entre los varones, la carrera de campeones que computa los puntos obtenidos este año en los tomeos de ATP, mantiene al australiano Lleyton Hewitt primero, seguido de Agassi y el ruso Safin. Guillermo Cañas –el primer argentino en la temporada– está 13°, Nalbandian, 17°; Gaudio 18° y Chela 21°. Pero el que creció fue Coria: ya está 54°. Esta es la síntesis: 1) Lleyton Hewitt, Australia; 2) Andre Agassi, EE.UU.; 3) Marat Safin, Rusia; 4) Tim Henman, Gran Bretaña; 5) Albert Costa, España; 6) Carlos Moyá, España; 7) Juan Carlos Ferrero, España; 8) Tommy Haas, Alemania; 9) Andy Roddick, EE.UU.; 10) Roger Federer, Suiza. Los mejores argentinos son 13) Cañas; 17) Nalbandian; 18) Gaudio; 21) Chela; 44) Zabaleta; 54) Coria; 59) Calleri; 60) Acasuso y 70) Squillari.



SILVERA, INSUA, CASTAGNO SUAREZ, SERRIZUELA...

# *'Acá nadie nos regaló nada"*

Independiente todo, la hin-chada de Independiente, el plantel de Independiente, sus directivos incluso, pasan por un mo-mento especial. La vida –el fútbol– les sonrie. Aunque sea un lugar común, puede afirmarse sin falsear la verdad que "nadie podía suponer" que a esta altura del campeonato el equipo rojo estaría don-de está y jugaría como juega...

Con la tranquilidad de haber encontrado el camino del buen fútbol y el optimismo que les otorga su probado poder ofensivo, los juga-dores del líder Independiente comenzaron a preparar ayer el partido del próximo domingo ante Ri-ver, que será una medida más que importante para sus aspiraciones al título. La concentración, el trabajo para mejorar el juego, la confianza del entrenador Américo Gallego en sus jugadores, y la necesidad de revancha son las claves que mantienen en lo alto a este legítimo pun-

tero, según sus protagonistas.
El goleador del equipo y del torneo, Andrés Silvera, que viene de convertir dos veces tres goles ante Colón y Chacarita, consideró este momento de Independiente como "una revancha" propia y del coniunto "teniendo en cuenta la pobre campaña en el Clausura pasado Con nueve goles en su haber, Silvera no deia de agradecerle a Gallego la oportunidad que le brindó cuando se hablaba en el club de la llegada de otro centrodelantero. "Esa confianza, como la de mis compañeros, hoy la puedo pagar con goles", resaltó el jugador, quien reconoció que antes del inicio del campeonato ni siquiera imaginaba este presente. "Antes del comienzo no soñaba que con ocho fechas iba-mos a estar punteros con esta diferencia y jugando en gran forma como lo estamos haciendo, pese a que confiaba plenamente en nuestras fuerzas. Ahora hay que seguir con la misma concentración cualquiera sea el rival", advirtió Silvera.

Con respecto al partido frente a Ri-ver, el delantero comentó: "Réspetamos a todos pero hay que tener en cuenta que el equipo de Pellegrini cuenta con grandes individualidades, y por más que no están sacando bue-nos resultados hay que salir a jugarle a muerte sin regalarles nada

Por su parte, el volante Federico Insúa, también autor de tres goles frente a Chacarita, señaló que si bien está muy feliz por haber anotado por primera vez esa cantidad, "lo importante es que Independiente está muy bien, que poco a poco está aumentando su volumen de juego y está mentalizado como para no relajarse por el buen momento". Aunque ha-bló de la posibilidad que tiene el equipo de Gallego de ampliar la diferencia frente a River, otro de los candidatos al título, el ex Argenti-nos prefirió destacar las preocupaes: "Nuestra mayor preocupación está en corregir día a día el fun-cionamiento del equipo, porque aunque muchos consideran que soLos jugadores de Independiente, mientras disfrutan del excepcional momento del equipo, no pierden de vista ni lo que les falta ni lo que los espera. El partido del domingo con River será clave.



Quinteto decidido mirando al frente: Serrizuela, Milito, Silvera, Franco y Castagno Suárez, Independiente viene dulce, pero sabe que no debe bajar la guardia porque los rivales están ahí.

mos firmes candidatos, falta mucho todavía y no hay que apresurarse". Otro de los pilares del mediocam-

po, Diego Castagno Suárez, no anduvo con vueltas; "Cuando me preguntan si Independiente es un jus-to líder no tengo dudas de que es así, ya que nadie nos regaló nada", remarcó el ex jugador de Newell's y Colón, para quien el partido del

próximo domingo "será espectacular a nivel de equipo y personalmen-te". Sucede que Castagno Suárez tiene como referente en el puesto a Leonardo Astrada. "El 'Negro' juega muy bien y tiene una gran personalidad, por lo que uno aprende algo nuevo cada vez que lo ve jugar", admitió.

Por último, Juan José Serrizue-

la, quien con sus proyecciones y precisión en jugadas de pelota parada también es pieza importante en el esquema de Gallego, comen-"Gallego es muy inteligente y me da la confianza para encargarme de esas cuestiones, pero en este equipo no hay estrellas, sino un gran grupo de profesionales que tiene un obietivo claro".

EL TITULAR DE OLIMPO DICE QUE SE DUPLICARON ENTRADAS

El presidente de Olimpo de Bahía Blanca, Jorge Ledo, anticipó que hoy en la reunión del Comité Ejecutivo de la AFA de-nunciará a las autoridades de Boca por venta de entradas falsas en el partido del último domingo, por la octava fecha del torneo pertura. Ledo reveló que los boletos ilegales que se detectaron lle-vaban 'la numeración de las entradas que enviamos a Capital Federal para que Boca las vendiera por su cuenta. Ninguna de las entradas falsas que detectamos tiene la numeración de las que vendimos en nuestra sede", agregó el titular de Olimpo.

En declaraciones a LU2 Radio

Bahía Blanca, el presidente de la entidad local precisó que de las 3000 entradas generales enviadas AFA, se vendieron en Bahía Blanca las que llevaban numeración del 92.001 al 93.500. Del 93.501 al 94.500 fueron vendidas por las peñas de Boca y del 94.501 al 95.000 se enviaron a la Capital Federal panunció Ledo, se comprobó la existencia de "entradas falsas desde el número 94.831 al 95.000" y tam-bién reveló que "unos 50 boletos fueron detectados antes de ingresar en los controles y debe haber otros cortados en las urnas que se colo-

Ledo respondió además a las pa-labras del vicepresidente de Boca,

jado por el precio de 12 pesos que Olimpo impuso a las entradas generales y anticipado que denunciaría el caso ante la AFA. "Mañana (por hoy) voy a esperar que Digón me denuncie y después le voy a pregun-tar dónde estaba él en las reuniones anteriores, porque ése es el valor que viene cobrando Olimpo desde el inicio del torneo", concluyó.

### Aguilar banca al Ingeniero

No por los últimos partidos, pero sí porque faltan muchos puntos en juego y se trata de un plantel de potencial rico y de una institución muy grande, River Plate "es-tá en condiciones de pelear por el título" del torneo Apertura, y con su mismo entrenador, Manuel Pellegri-ni, quien "cumplirá el contrato firmado hasta el último día". Así se expresó anoche el presidente de la entidad de Núñez, José María Aguilar, quien además dijo que si bien el

vistoso puntero Independiente "no genera terror" ni le "asusta", es "un gusto verlo jugar y me parece bárbaro que le vaya muy bien porque supo tener la paciencia para armar un equipo que está dando grandes espectáculos. Este es un River de transición, con un viraje técnico. No está acertando en la definición pese a que tuvo varias llegadas y mere ció vencer. El equipo tiene el crédito abierto. Este momento no es apocalíptico", evaluó el dirigente

#### Se va Boca de revancha

Los titulares de Boca que vencieron a Olimpo quieren jugar mañana en Salta ante Gimnasia y Esgrima, por la Copa Sudamericana, porque desean revertir el 3-1 en contra del partido de la semana anterior que los dejó al borde de la eliminación en el certamen. Sin embargo, el entrenador Oscar Tabárez decidió mantener la base del equipo que perdió en La Plata. Durante la práctica de aver en La Bombonera, parte del equipo que disputará la revancha en la capital norteña venció 1 a 0 a un conjunto de reserva en el que jugó Guillermo Barros Schelotto. El gol lo convirtió Raúl Estévez a los 20 minutos. El ganador formó con Caballero; César González, Schiavi, Dinas y Calvo; Donnet, Pinto y Giménez; Omar Pérez; Estévez v Sosa. Ese será el equipo, con cuatro en el fondo. Salen hoy a las 18 en vuelo

#### ¿Lanús-Lobo el sábado?

La policía bonaerense no quiere que nada interfiera el vasto operativo de seguridad que montará para el casi siempre accidentado clásico Independiente-River del próximo domingo por la novena fecha. Y es por eso que sugirió anoche a la AFA que adelantara el encuentro Lanús-Gimnasia y Esgrima La Plata para el sábado a las 18, ya que de ese modo no habría problema múltiple entre hinchadas de estadios cercanos del sur bonaerense. De darle curso a esto el Comité Ejecutivo de la AFA mañana, habría tres partidos el sábado: el referido Lanus Gimnasia y los otros dos ya programados, con televisación en directo. Banfield-Newell's a las 19 y Unión-Vélez a las 21.

#### San Lorenzo en Caracas

El plantel de San Lorenzo arribó anoche a la ciudad de Caracas, donde pernoctará antes de emprender viaje hacia Puerto Ordaz, escenario en el que el jueves disputará su primer encuentro ante el Monagas venezolano por la flamante Copa Sudamericana. El plantel de Rubén Insua: Sebastián Saja, José Ramírez, Celso Esquivel, Gonzalo Rodríguez, Claudio Morel Rodríguez, Aldo Paredes, Leandro Alvarez, José Devaca, Pablo Michelini, José Chatruc Cristian Zurita Leandro Romagnoli, Mariano Herrón, Alexis Cabrera, Carlos Cordone, Alberto Acosta, Nicolás Frutos y el juvenil Damián Luna.

		250.4		ins				an Jos		and the same			0,0	No. of Concession,	SC	emilitario de la constanta de	All recognitions in the	Service Constitution of the	Name and Address					864	100000					98B	San Sec.
Quinicia Macional (I-U-O-H) Metutina Quinicia Macional (U-C-G-T) Vespertina									Quinicle Bonacrense Vespe					ertina	Quir	niela Na	cion	al (0-J-	K-S) 1	ioctuma	9	riniela B	Noctume								
1	5602	8	9472	15	6187		1	6269	8	2803	15	1471		1	8150	8	2265	15	4047	1	8575	8	7168	15	5004	1	3219	8	0620	15	2899
2	4387	9	7358	16	3517		2	9406	9	1584	16	5636		2	4369	9	1849	16	8949	2	0035	9	1862	16	9685	2	7252	9	0625	16	7859
3	8850	10	7821	17	6408		3	7808	10		17	0846		3	4535	10	7612	17	6869	3	5601	10	8879	17	1062	3	0128	10	7099	17	2158
4	5512	11	9800	18	3060	-	4	5274	11	0605	18			4	8277	11	2240	18	7891	4	6567	11	3381	10	8306	4	6614	11	1073		
5	1475	12	6536			45 /	5	1801	12	5677				5	1374	12	5887			5	9178	12	3047	18	0300	5	1993	12	9621	18	4320
6	2698	13	1983	19	6135		6	9271	13	6727	19	4064		6	0806	13	0358	19	9579	5	9816	13	7213	19	4339	6	2473	13	1984	19	3425
7	0917	14	3953	20	3873		7	0799	14	9611	20	3232		7	8312	14	0271	20	3128	7	6982	14	5732	20	6779	7	0425	14	1111	20	9126



Manu Chao es el artista favorito de los globalifógicos del mundo. Sin embargo, dice que no se considera un líder, sino "uno más"

Agenda de Septiembre

Martes 10 y 24 Eduardo Hernández

Martes 3 v 17 Patán Vidal Trío

Charcas 3647

Entrada libre

Reservas al 4825-2887



TU VOZ RECUPERACIÓN DE LA ENERGÍA CREATIVA

Talleres para reducir el estrés acumulado que limita estra capacidad expresiva provocando tensiones crónicas, voces inhibidas y emociones contenidas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff 4802-3163/4861-4435 - vosytuvoz@hotmail.com

### Rehabilitación por el

Luis Felipe Noé - Marcia Schvartz Fernando Bedoya - Miguel Rep

entre otros grandes artistas

Exponen sus obras a beneficio del Gimnasio de Rebabilitación Respiratoria del Hospital Municipal María Ferrer

Del 16 al 27 de setiembre de 10 a 20 hs.

Sala José Luis Cabezas

CONGRESO DE LA NACION - Av. Rivadavia 1864, 1º piso

PAEP. Secretaría Parlamentaria

El trabajo, que cierra la trilogía comenzada con "Clandestino" y "Ultima Estación: Esperanza", fue grabado en vivo durante varios tramos de los más de 120 shows con que el francés estuvo girando por el mundo, durante los últimos

ASI FS "RADIO BEMBA SOUND

# Un pequeno

Entre lo dicho y lo hecho es el camino, es derecho. El hambre viene, el hombre se va, sin más razón. Por el suelo camina mi pueblo. Solo voy con mi pena, sola va mi condena. La muerte viene, la suerte se va, por la carretera. ¿Cuándo volverá? La luz será mañana para los más. Para todos aquellos que hoy lloran la noche. Para aquellos a los que se les nie-ga el día. Para todos la luz. Para todos, todo. Qué pasó, qué pasó, la policía mató." Una tras otra se escuchan las sentencias, pequeños manifiestos. A veces se cantan, a veces se reproducen desde una gra-

mantra levemente acelerado y definitivamente festivo, a caballo de reggae, cumbia, mambo electróni-co, ska y hardcore latino. La máquina de hacerlos, puesta en marcha y con el rodaje necesario, lu-ce imparable. Es el registro en vivo que recopila los más de 120 shows que Manu Chao y su colec-tivo Radio Bemba dieron a lo largo del mundo, desde Barcelona a Tokio, de Buenos Aires a Los Angeles, de Manchester a Tijuana. El disco en vivo de Manu Chao bau-tizado Radio Bemba Sound System, cierre de una trilogía brillante que incluye los registros de es-tudio Clandestino y Ultima Esta-

#### De revolución, viajes, ilusiones y otras yerbas

#### La revolución

dos años.

La mejor forma de reaccionar contra la desilusión Es hacer la revolución. La revolución cotidiana, como las revoluciones de la tierra, que son anuales.

**Viajes y peligros...** Teniendo en cuenta todo el bien que hace... y el mal estado en el que te encuentras... eniendo en cuenta todo el bien que te hace lo peor que te encuentras. La droga relaja... pero después... ¡te mata! Come bien y estarás fuerte Come mal y te enfermarás. Entonces yo, me digo... Si te drogas bien, es la euforia, Si te drogas mal, ya estás muerto. Es así de simple. La ley del equilibrio en la jungla del desequilibrio.

Los viajes
Mi lucha por volver... de vez en cuando. Mi lucha por volver... A la realidad. ME GUSTA VIAJAR HASTA TAL PUNTO... QUE DURANTE AÑOS HE TENIDO MIEDO DE TENER MI PROPIA CASA.

Tengo la impresión de haber vivido ya más de mil vidas. Intensamente... y en distintos lugares del planeta. Mis recuerdos son confusos... y al mismo tiempo, muy Brotan de repente de repente,

Un rincón de París, de Galicia, De Río o de México.

Mis recuerdos son pompas de jabón. Puedo morir mañana... me da igual. Como dice Galeano, todo lo que pase será bienvenido.

... Hijo de la quimera... En busca de un ideal... en busca de olas... en busca de razones... Y si no hay otra co-

Buscate una fiesta en la que pasar la noche. Fiesta y distracción. Estar siempre de buen humor.

4 caminos 5 destinos

(diccionario de los sentimientos... Marina/López Penas)

Siempre me ha gustado Vivir a mil por hora.. Necesito sensaciones fuertes... Todos los días. Estoy enganchado Sé que sufro dependencia La prisa es una droga dura. Muy peligrosa...

#### erdido en el siglo

No me siento realmente de ningún sitio. Nací y crecí en los alrededores de París. Adoro Galicia y Euskadi (y no sólo porque estén ahí mis raíces) tambien siento que tengo raíces en México, en Río de Janeiro, en Mali. Soy de donde estoy en un momento dado.

Soy de donde estay en uniformento additional Soy de donde se sacan fuerzas.

En este momento. Ahora... hoy... En este mismo minuto, en este mismo segundo..

Soy ciudadano del presente, y de todo lo que necesito

Es medianoche en Tokio. Son las cinco en Mali. ¿Qué hora es en el paraíso? ¿QUE HORA ES, AMOR MIO? THAT IS THE QUESTION: ¡TODO ES POSIBLE!

#### La desilusión Mi mejor arma contra la desilusión

Consiste en no quedame quieto, en moverme. En beber vino v mantener viva la ilusión. La ilusión para todo. La intuición de estar vivo. Y que no hay nada parecido... Estar enarnorado mata toda desilusión. La perseverancia es la palabra clave. Europa me parece muy desilusionada. Vieja y desilusionada. Se aburre Al borde de la depresión... Algunos movimientos resisten. Los que van.. De Iruña (7 de julio), a Muxía (15 de septiembre) Capital de Navarra: ¡El bar! Capital de Galicia: ¡La jarra de cerveza! Los movimientos Bravú. En ellos sobrevive la ciencia, la ciencia de la fiesta Auténtica, irreverente, popular. La ciencia del exceso, De la liberación colectiva Y de su función reguladora. Las fiestas permiten romper con la rutina Para que cada uno pueda dar rienda suelta A sus locuras y frustraciones. Es el alivio anual... El alivio del alma. El remedio milagroso contra las tensiones sociales.

No soy más que un artesano de la música. Y de mis

Apasionado del trueno y del fuego Amigo fiel y mujeriego Uno más... del barrio guerrero... Como dice un refrán colombiano:

"¡si tienes prisa, ya estás muerto!" ¡Y es la pura verdad! (refranero mexicano... ver lo que hav)

La prisa te mete poco a poco, poco a poco en una es-

piral totalmente asquerosa... Al principio, la velocidad te da mucho impetu, Te da la impresión de vivir mil vidas una vez. Pero después, ouando te ves atrapado Y te das cuenta de que sólo tienes una vida Ya no sabes cómo parar. Es igual con la heroína. Cuando quieres parar, ya no puedes.

La primera batalla de mi revolución personal será ésa: la lucha contra la prisa. A partir de ahora, será mi prioridad. Es algo que me

cuesta muchisimo. Tengo la sensación de que la prisa ya forma parte de mi metabolismo.

mi metabolismo.

Como ciudadano del primer mundo
considero la prisa como algo positivo.
En nuestra sociedad, la prisa es símbolo de eficacia.
Permite hacer muchas cosas en un día
y después de un año tenemos mucho que contar.
El problema es que nunca tenemos tiempo de contarto.
Y es que estamos estresados. La sociedad está estre-

sada Aprender, enseñar y avanzar...

... en mis indagaciones... Todo lo que le pido es que me dé la serenidad necesa-

Para construirme a mí mismo... tranquilamente.

Estos textos fueron escritos por Manu Chao, para su página de Internet, durante la gira de la cual salió su nuevo disco.

SYSTEM", EL TERCER DISCO SOLISTA DE MANU CHAO

# Manu Chao ilustrado



ción: Esperanza, está a punto de aparecer en la Argentina en un año en que todo parece estar en peligro, aquí y ahora. Pocas obras musicales de este tiempo retratan, desde una mirada que es global y aldeana a la vez, este tiempo.

Ok, en vivo se repiten una tras otra las mismas canciones de los discos anteriores, construidos alrededor de un concepto sonoro único y original que desafía cualquier convención del multigénero al que remiten. Apenas un par de novedades que no lo son tanto si se prestó atención a alguna de las varias grabaciones piratas que circulan por el mundo desde que esta ver-sión latina del neverending tour que patentó Bob Dylan se puso en que patento borbytan se puso en marcha: Mr. Bobby, Rumba de Barcelona y nuevos arreglos para viejas canciones, varias de ellas superclásicos de Mano Negra, el meteorito que cayó desde el primer mundo en Latinoamérica a princi-pios de la década del noventa y que cambió para siempre el paisaje del rock de esta parte del mundo.

Este compendio de diversas grabaciones en vivo que entrega Radio Bemba Sound System no difiere de los shows que miles de argentinos disfrutaron en Mendoza, Rosario y Buenos Aires durante 2000 y 2001. Sin embargo, el rodaje propio de una banda en la ruta otorga un altísimo valor agregado al resultado final: ésta es una máquina de reggae que acelera y desacelera a gusto y placer, haciendo de una única canción un largo viaje sonoro en donde no conviene ignorar aquello que se está diciendo sobre los contagiosos ritmos. Todo lo contrario, con ese soporte instrumental único en su especie, las sentencias—las citadas al comienzo de



Ideas: "La luz será mañana para los más. Para todos aquellos que hoy lloran la noche. Para aquellos a los que se les niega el día. Para todos la luz. Para todos, todo".

esta nota y otras tantas— cobran un sentido profundamente político y revolucionario. Allí radica uno de los grandes logros de este músico nacido en Francia, ciudadano del primer mundo y artista estrella de un sello multinacional (a proofsito, éste es el último disco de su contrato con Virgin) que parece representar más que nadie un ideal de artista bohemio, comprometido, sencillo y generoso. Adjetivos todos que, de no tratarse de Manu Chao precisamente, sonarían vacíos de contenido, únicamente viables para una campaña promocional. No es el caso.

Manu Chao es una mezcla de punkrocker, trovador callejero, poeta beatnik y agitador culturalpolítico. En él se cruzan The Clash, la Sonora Matanzera, Bob Marley y Rafael Alberti, y alegremente se entremezclan al ritmo de un regPerfil: Chao es una mezcla de punkrocker, trovador callejero, poeta beatnik y agitador. En él se cruzan The Clash, la Sonora Matanzera, Bob Marley y Rafael Alberti.

gae que parece infinito. Desde allí, denuncia el presente pero predica la posibilidad del futuro, guarda lugar para la fiesta y la esperanza, reivindica la lentitud en un mundo hecho a pura velocidad, hace que todo parezca posible. El mejor legado que este disco en vivo tiene, para sus fans (millones en todo el mundo), eventuales descubridores eincluso detractores –el debate sobre la cantidad de tarjetas de crédito que posee sigue abierto–, es: durante los setenta y pico minutos de música festiva y catártica se puede pensar que hay un mundo mejor, posible, justo, al alcance de la mano. Será cuestión de propoérselo. Los textos que acompañan esta nota, escritos por Manu Chao y publicados en su sitio de Internet, brindan la posibilidad de entender un poco más de qué está hecho este hombre.

### Página/12 invita a la función especial



La función se realizará el sábado 21 de setiembre a las 20.30 hs.
Las entradas podrán retirarse el viernes 20 partir de las 11 hs. en la redacción del diario Página/12, Av. Belgrano 673.

#### El nuevo CD de Knopfler

El músico británico Mark Knopfler, que acaba de editar un nuevo álbum como solista. The ragpicker's dream, aseguró ayer en Madrid que es "un desastre" tocando la guitarra, aunque aclaró que compensa su supuesta impericia con dos cua-lidades: "rapidez y fuerza". "La música a veces me hace sentir pequeño", dijo en una entrevista en que no dudó en afirmar que cree que no sabe tocar, a pesar de que su dominio de la guitarra sea precisamente su seña de identidad desde los tiempos de Dire Straits. "Creo que mi éxi-to estriba en la percusión que poseo en el dedo gordo cuando toco la guitarra, tan sólo es eso, un estilo propio que le gusta a la gente", definió. Considerado como uno de los más grandes guitarristas del rock, Knopfler presenta The ragpicker's drem, su tercer álbum de estudio desde que lanzó Golden Heart (1996) y Sailing to Philadelphia (2000), discos solistas con los que consiguió ventas superiores los 3,5 millones de copias en el mundo. The ragpicker's dre-am ("El sueño del pordiosero") fue grabado en EE.UU. y en él Knopfler abandona la guitarra eléctrica y descubre "cómo tocar la guitarra acústica sólo con los dedos, sin necesitar una púa v mostrando un grupo de canciones que cuando las compuse nunca había pensado que for-maran parte de un álbum". En The ragpicker's dream Knopfler regresa a sus raíces como músico, a aquellos tiempos de Sultans of swing. "Pero eso sí -apuntó-, no tengo ningún in-terés por el country moderno, me interesan las raíces de la música blanca y negra, me gustar investigar con nuevos sonidos que van desde Newcastle a Londres, incluso hasta Nueva York, porque no soy ortodoxo y me gusta dejarme influir. Nunca fui consciente de la presión ni de la industria, ni del éxito. Creo que el hecho de que el primer disco de Dire Straits fuera un éxito nos permitió trabajar en libertad, y que esa popularidad me llegara tan pronto ocasionó que ahora no me agobie."

## "En la música popular, lo que yo hice fue agarrar por otro camino"

Marcelo Boccanera festejará hoy sus "Veinte años de canciones" en el Teatro Alvear, con un espectáculo en que presentará temas nuevos.

Por Karina Micheletto

El nombre de Marcelo Boccanera puede sonar, para muchos, ligado al de Silvio Rodríguez, quien popularizó su tema "Del cielo a los andenes". O al de Juan Alberto Badía, con quien compartió varios programas, de "Badía y compañía" en adelante. Desde hace 20 años. Boccanera recorre la Argentina y buena parte de Latinoamérica haciendo ho-nor al título de "cantautor", una etiqueta que a esta altura quizá quede demasiado amplia para servir como definición. Terminó de grabar un nuevo CD, Ultimo momento, arreglado y dirigido musicalmente por el guitarrista Esteban Morgado. Participan del disco, como invitados, Le-ón Gieco, Gabriel Ogando, el nica-ragüense Luis Enrique Mejía Godoy, el argentino-costarricense Adrián Goizueta y un seleccionado de cuarenta músicos argentinos y caribeños. El trabajo ya tiene firmes posibilidades de ser editado próximamente en México, Costa Rica, Nicaragua, Uruguay, Cuba, Chile y otros países de Latinoamérica por los que Boccanera realizará una gira a principios del año que viene. En la Argentina, mientras tanto, las negociaciones discográficas se alargan bas-tante más y el disco recién saldrá en

Boccanera sabe cuáles son las reglas del juego: "Si uno quiere que salan, las cosas salen, a como dé lugar. Grabaré en una compañía más chica o más grande, o con alguna producción independiente. Lo importante es que voy à seguir siendo obstinado". afirma. Para adelantar este CD aún inédito, y para celebrar sus Veinte años de canciones, se presentará hoy a las 20.30 en el Teatro Alvear (Co-rrientes 1659), con entrada a dos pesos. El show contará con varios invitados especiales: Jairo, Antonio Tarragó Ros, Ignacio Copani, Ga-briel Ogando y Raúl Porchetto.

Boccanera nació en Bahía Blanca, lugar al que regresa cada tanto para visitar a sus amigos y a su familia de la localidad portuaria de Ingeniero White. O para escaparse a Sierra de la Ventana, donde encuentra la tranquilidad necesaria para componer (de allí salieron "Despedida" y la rumba flamenca "Ella", dos temas que integran su último trabajo). Hermano del poeta Jorge Boccanera e hijo de un milonguero que paseaba sus tangos por las cantinas de Ingeniero White (apodado Roberto "Delmar", cuenta su hijo, por una cómoda alusión marítima), parece cosa natural que este Boccanera se haya hecho artista. Antes de su show en el Alvear, Bocca-nera, quien también se está presentando todos los viernes de setiembre en Matrix (Carlos Calvo 3652), dialogó con Página/12

-Su carrera está marcada por

Dato: "Yo acá cantaba con León Gieco, con Tarragó Ros, pero en las grabadoras me decían: 'Sí, lo tuyo mata. Pero para la gente es difícil de entender"".

constantes giras y proyectos en otros países. ¿Por qué?

-Las giras por Latinoamérica fue-ron proyectos que yo iba generando, invitaciones que iba teniendo. Por ahí pasaba que yo acá trabajaba, canta-ba con León Gieco, con Tarragó Ros, pero en las grabadoras me decían: "Sí, lo tuyo mata. Pero para la gente es muy difícil de entender". Esa fue una muralla que nunca me bajó los brazos, lo que hice fue agarrar por otro camino. Lo de las giras forma parte de lo que uno va buscando para crecer. Hay tipos que se imponen un camino, como una obligación: "tengo que grabar tantos discos, vender tantas copias, llenar tantos Luna

Boccanera se presentará en un show con entradas a 2 pesos.

Su amistad con Silvio Rodríguez le abrió puertas en Latinoamérica

Park". Es una presión terrible. Conozco gente que se enganchó en esa locura y terminó muy mal, colgándose con drogas fuertes, hasta suicidándose. Otros pensamos que en la vida también están los hijos, la mu-jer, los amigos y la lucha por los espacios que nos corresponden. Uno puede tener maravillosas experiencias tocando en una cárcel o con Silvio Rodríguez en un estadio repleto.

-¿Cómo surgió la posibilidad de

grabar con Silvio Rodríguez?

–En el '84 él vino a la Argentina con Pablo Milanés. Fuimos a buscarlo al aeropuerto con los poetas Armando Tejada Gómez y Hamlet Lima Quintana, unos viejos divinos, y una cantidad de músicos que por entonces formábamos el Movimiento de la Nueva Canción Argentina. Tu-vimos asados de por medio, donde nos mostramos mutuamente las canciones, y ahí nació una amistad muy linda. En el '87, cuando Silvio vino de nuevo, grabamos "Del cielo a los andenes". Fue un hito en mi carrera. Me abrió puertas de Latinoamérica, comenzaron a salir propuestas de tra-bajo interesantes. En el '90 hice una gira por La Habana y cada vez que Silvio venía a la Argentina me invitaba al Opera a tocar con él. Y para cerrarla con un moño, me invitó a Vélez, cuando festejó los 25 años con la música. Es un tipo increíble.

## Página/12 PRESENTA LOS VIEVNES MUSICA



Miguel Cantilo - Kleiman - Bevilacqua

Músico invitados: Jorge Senno (guitarra) - Ariel Chab Tarab (sitar) Germán Paz (tablas)



Horacio Fontova

septiembre 2002 horas 20.30 Belgrano 1732 gratis CAPACIDAD LIMITADA



SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES UN PASEO POR LOS SECRETOS DEL EXITO TELEVISIVO "REBELDE WAY"

# El universo de la Elite Way School

El programa de Cris Morena incorpora desde el viernes un nuevo elemento a su aceitado mecanismo comercial: estrena versión teatral.

Por Verónica Abdala

Si hay algo que nadie podría cuestionarle a Cris Morena es que tiene claro cómo exploiar al máximo una serie televisiva dedicada al público infanto-juvenil. Lo probó con sus productos para Telefé en los años del menemismo "Jugate conmigo", "Chiquititas", "Verano del '98" – cuando el gerente de programación era su marido, Gustavo Yankelevich, y lo confirma con "Rebelde Way" (el producto más exitosos del nuevo Canal 9, aunque heredado de Azul). El esquema de la idea es que el programa en sí, eso que el público tiene a mano casi gratis, opere como disparador de una batería de productos paralelos, un merchandasing que llega a ser central para el negocio. En este caso, el éxito al respecto es rotundo.

El ciclo, que tiene un promedio de 14 puntos de rating cada noche, atesora su propio CD (Señales, de Sony, que lleva vendidas 85 mil placas y lidera el ranking de ventas, superando a las Bandana, el producto del año pasado de Yankelevich), un video clip que pasan canales musicales co-

Exito: El programa
posee el rating más alto de
Canal 9, publicó un disco
que llegó con velocidad a
doble platino, tiene un
video rotando en MTV y
ahora llega al teatro.

mo MTV (del tema "Sweet baby"), una revista paralela a la trama televisiva (Erreway) y como si todo esto fuera poco, la versión teatral que se estrena el sábado en el Gran Rex. El formato, además, ya fue vendido a distintos países de América latina, Rusia, Estados Unidos, España e Israel. Más sorprendentes que las dimensiones y ramificaciones del programa son algunas claves que cruzan las historias de esos chicos a los que a partir del viernes sus fans verán cantando y bailando en el teatro. Sobre todo, ciertos elementos estéticos e ideológicos que definen la naturaleza única del mundo de Cris.

El programa gira en tomo de las desventuras amorosas de cuatro chicos (interpretados por los hoy casi famosos Camila Bordonaba, Felipe Colombo, Luisana Lopilato y Benjamín Rojas). Son los clásicos asuntos del rubro de los programas del corazón: quién sale con quién, quién dejó a tal por cual, a quién le gustaría salir con quién. Sólo que, como el esquema es el de un programa para adolescentes tempranos, entra en escena el sexo, en dosis suficientes como para tentar y después retener al público juvenil y en dosis sencillamente abundante para los usos y costumbres univer-

Señora Alemana Clases y conversación

Alemán, Inglés y Francés

4825-0026

sales en el tema, como si el programa fuese ajeno a la realidad de que lo consumen miles de niños, también. Seguramente, la lógica es que la responsabilidad al respecto está en mano de los señores padres. Un poco de música pegadiza y olvidable y una que otra coreografía completan la oferta artística, como para que quede claro que en ese universo paralelo a la Argentina 2002 en el que se mueven estos chicos está todo súper bien.

Casi todos los personajes impor-

tantes pertenecen a una clase social privilegiada, y a la hora de mover-se prescinden igualmente de las sutilezas. El personaje de Catherine Fulop (Sonia) se moviliza en una cuatro por cuatro, el padre de Marizza almuerza en un club náutico a orillas de río y se ausenta a causa de sus "viajes de negocios", y los cuatro protagonistas asisten a la escuela llamada Elite Way School (!). Allí puede ocurrir, como se vio en los primeros envíos, que los chicos ricos discriminen desenfadadamente a los becados, a la gordita del gra-do, o al hijo de una mucama. O que una alumna de 15 años se plante en medio de una fiesta de la escuela para concretar un streptease notable. Más allá de que puedan recibir algún tipo de reprimenda en la lógica del programa esto aparece co-mo algo "normal".

Si hay algo que está claro, es que los personajes (Pablo Bustamante, Mía Colucci, Marizza Spirito y Manuel Aguirre) no son como cualquier hijo de veciño: que uno sea el hijo de un intendente, otra la de un empresario de la moda, el tercero, un mexicano becado en la escuela que llegó al país para vengar la muerte de su padre, y la cuarta la hija de una vedette, prueba que están bastante alejados del común de la gente, y por cierto, indirectamente relacionados con el dinero y el poder. Definitivamente, las historias de la gente de barrio no son las que a Cris Morena le interesa contar. Para eso está el mundo según Adrián Suar.

Si las ficciones de Suar, podría pensarse, se inscriben en la tradición de las comedias familiares que recuperan con cierta mirada románti-



La Elite Way School es el telón de fondo de las idas y venidas de cuatro chicos de clase alta.

En la ficción. Catherine Fulos comoite con su hija por un chico y la modelo Pampita da clases de gimnasia.

ca la cotidianidad de la familia de clase media argentina, las de Cris Morena muestran la otra cara de la moneda: el día a día de los alumnos de colegio privado desvelados por la ropa que visten, el status del club al que asisten y la onda de la música que escuchan. Muy de vez en cuando se llenen la boca hablando

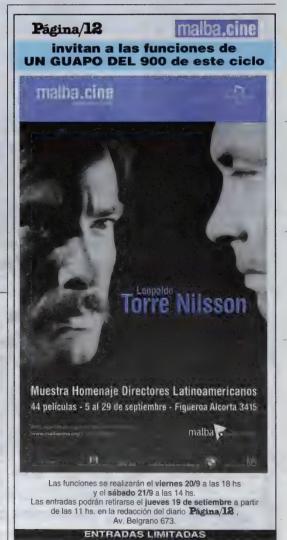
Profundidad: Los chicos de "Rebelde way" parecen desvelados por la ropa que usan, el status del club al que asisten y la onda de la música que escuchan.

de cuestiones más esenciales, como si en la psiquis de su estratega sonase un despertador, subrayándole que la frivolidad ha pasado ya todos los límites lógicos.

Además, hay madres con extensiones (¿Morena hablando de sí misma?) que se disputan hombres con chicas a las que doblan en edad, padres más ocupados en hacer dinero que en la atención de sus hijos y, sobre todo, caras lindas a rolete: la fedada es mala palabra en el planeta Erreway. O, en todo caso, podrá ser reivindicada, como tantos otros valores que llenan la boca de los personajes, desde las puras formas, desde un discurso que, por donde se lo

mire, se revela como superficial.

A Cris, de todos modos, no le preocupan las críticas que puedan hacerle al respecto: se cansó de explicar en los reportajes que no trabaja para los críticos "sino para gente", y que además no pretende "confundir aún más a los chicos que lo miran", sino que lo que le preocupa es llegar a "entretener". En su favor podría decirse que en muy contadas oportunidades educar a los jóvenes — o empaparlos de una mirada relativamente crítica respecto a ciertas cuestiones— estuvo entre las prioridades de la televisión. La televisión, y este programa lo subraya, es ante todo un negocio.





## Un juego alucinado, que revierte el orden social

El montaje de "Las criadas" dirigido por Alfredo Arias, con Marilú Marini de protagonista, recrea con sutileza e intensidad el texto de Jean Genet, echando mano al music hall y a la mímica del cine mudo.

De Jean Genet Intérpretes: Marili Marini, Laure Duthilleu y Alfredo Arias. Escenografía: Chicé Obolensky. Vestuario: Jeanne Guellaff. Iluminación: Laurent Castaingt. Música: composiciones de Aldo Bri-zzi, Françis Poulenc y otros. Sonido: Alain Gillet. Puesta en escena y dirocción: Alfredo Arias. Producción: Grupo TSE: Marie-Dominique Besson y Antone Coutrot. Lugar: Centro Experimental del Teatro Colón, Viarnonte 1176. Espectáculo presentado los días 12, 13 y 14, en idioma francés con sublitulado electrónico. Auspicio de la AFAA y la Embajada de Francia.

#### Por Hilda Cabrera

En esta puesta de sobrio diseño y afinado lenguaje, pese a las crudezas que expone, se ha obviado el mobiliario estilo Luis XVI que sugieren las acotaciones al texto de Jean Genet (1910-1986). Se

lo sustituye por una tarima que oficia de cama y mesa, y, al promediar la obra, por el agregado de unos percheros semejantes a los utilizados hoy en las grandes tiendas. Responsable de este montaje y de la direc-ción, el argentino-francés Alfredo Arias ha recreado otra atmósfera para radiografiar el desborde emocional de las criadas Claire y Solange, protagonistas, en ausencia de la Señora, de un alucinado juego, cuya práctica trastrueca un orden doméstico decadente. Estas mujeres se adueñan de modo compulsivo de lo que pertenece a la patrona, de su habitación, vestidos y cosméticos. Ese gusto por imitarla las humilla aún más. Una debilidad de la que se liberan fantaseando con su asesinato. Algo han hecho ya: el Señor está preso por ladrón, desgracia que ellas abonaron al enviar anónimos a la policía.

En torno de esta situación, Genet elabora personajes para los cuales

el crimen y su condena pueden convertirse en camino de libertad o santidad. La exaltación de la rebeldía no es ajena a esta pieza estrenada en 1947. Actitud que se descubre también en otras obras suyas, como El balcón, Severa vigilancia (Haute surveillance) y Los negros; en novelas, autobiografías ficcionales (Diario de un ladrón) y ensayos deliberadamente polémicos, como Un cautivo enamorado, cuyas pruebas el autor estaba corrigiendo cuando murió. Un texto donde, entre otros puntos, declara abiertamente su apoyo a los palestinos en contra de los israelíes. Genet ha sido convertido en leyenda, en parte por su aza-rosa vida. Su madre lo abandonó al nacer, fue internado en un orfanato y adoptado luego por una familia campesina. Vagabundeó, cometió delitos menores y desertó del ejército. Su leyenda creció por sus propios escritos y por lo que sobre él opinaron figuras célebres, como el

Las criadas" despertó un gran entusiasmo en el público porteño. La gente desbordó las funciones en el subsuelo del Teatro Colón

oeta Jean Cocteau v el escritor v filósofo Jean-Paul Sartre, quien le dedicó el ensavo Saint Genet, comédien et martyr.

En cuanto a la originalidad de Arias, ésta surge en gran medida de la intensidad y sutileza con que ha conducido las secuencias de ruptu-ra, las de los cambios de roles por ejemplo, y por su sentido musical respecto del texto. Esto se advierte en el ritmo impuesto a las voces y acciones de los intérpretes, de admirable desempeño. La música grabada funciona incluso como contrapunto de la acción, sonando festiva en situaciones de violencia. El servilismo es en esta puesta la grieta más profunda. Claire y Solange lo intuyen cuando dicen: "Ella no nos quiere, y nosotras no podemos que-rernos". Quizá porque el lazo no es aquí el que anuda al amo con el esclavo sino otro tipo de sometimiento: aquel al cual se accede a voluntad. Estas criadas aborrecen, pero halagan; se rebelan, pero disimulan. Solange (personaje compuesto por Marilú Marini) confiesa estarharta de ser "un objeto de asco". Afirmadas en el odio, aguardan a la Señora ensavando una ceremonia de sacrificio. Claire toma el papel de la patrona, pero se exaspera demasia-do y comete errores. En esta inversión de la realidad que propone el teatro dentro del teatro, cambian los roles pero son incapaces de ayudarse mutuamente. Se miran como lo haría la dueña de casa y sienten repulsión la una por la otra. No pue den crearse una imagen propia. Só-

lo poseen un arma doméstica con la cual tal vez la recuperen: un té de tilo con diez pastillas de gardenal.

Otro aspecto interesante de este montaje es el modo en que aparece la Señora. En esta secuencia, el recurso de Arias en el ámbito del CETC (una sala todavía en construc-ción) es echar mano de elementos del music hall y de la mímica de los cómicos del cine mudo. En su com-posición, Madam se muestra tal cual s, pese a las máscaras y prótesis. Siniestra y cómica, finge por un instante generosidad. Pero los errores de Claire y Solange están a la vista, v la patrona no es tonta, "Su triunfo es nuestra vergüenza", aceptan las criadas, anticipando la ceremonia final, donde una será nuevamente la patrona y otra conjugará en sí misma la existencia de las dos. A Solange, la mayor, le toca cruzar las manos y esconder la cara como quien está entregado o marcha preso.

El juego entre realidad y trascendencia que proponen los intérpre-tes se cumple a rajatabla. Marini, Duthilleu y Arias recrean con arte el desconcertante universo del autor de novelas famosas, como Nuestra Señora de las Flores y Querelle de Brest. Los espectadores de la última función del sábado saludaron con bravos esta muestra de ca lidad y magia escénica, olvidando por unos momentos la larga espera previa en la calle v. va en el interior del CETC, los empujones de los más alterados, que se adueñaban con absoluta descortesía de las sillas mejor ubicadas

EL ESTADO DEL ACTOR JAVIER PORTALES

El actor Javier Portales, quien se encuentra internado desde mos Mejía y que luego sufrió un infarto en la sala de terapia intensiva, permanecía anoche "lúcido y estable", según informaron la que lo asisten. Un pico de glucemia, sufrido por el intérprete, tuvo preocupados durante todo el fin de semana a sus familiares y allegados, si-tuación agravada por la crisis cardíaca que padece. El informe médico detalló que Portales "está cursando lesiones de tipo coronario que se están complicando con lesiones cardíacas. Por el momento se encuentra estable, compensado, y mantenemos los tratamientos para regular su glucemia. El pronóstico continúa siendo reservado, en función de las complicaciones que están cursando y de todos los antecedentes patológicos

que el paciente tiene" El actor, quien registró valores de glucemia en el momento de su internación que rondaron los 500 miligramos, es insulinodependiente y atravesaba -según se indicó- un estado de depresión como consecuenado de depresión como consecuen-cia de la falta de trabajo. El hijo de Portales sostuvo que "está con las complicaciones que tiene cualquier persona que sufrió un infarto", y no descartó la posibilidad de "tenerlo en pocos días en casa, aunque antes de eso hay que pasarlo a una habita-ción común". Portales tuvo, en los últimos años, serias complicaciones de salud en varias oportunidades y por distintos motivos, que lo obligaron, por ejemplo, a desplazarse en una silla de ruedas. El actor nació hace 67 años en Córdoba y concretó su último trabajo la pasada te porada veraniega en Carlos Paz.



### SASHA RIONDA, CONDUCTORA DE "THE MUSIC ROOM", DE CNN TV

# 'Sí, me gustan las Bandana'

Para Sasha Rionda, los estudios de televisión son como su segundo hogar. Su padre es el gerente general de un conglomerado de canales de cable y ella ha participado como conductora invitada en varios programas. También tuvo algunos papeles menores en cine (El vengador del futuro y Gringo viejo) y en avisos de gaseosas. Pero, hasta abril pasado, en el currículum de esta mexicana de 24 años nada tenía la magnitud de su trabajo actual: es la presentadora de "The Music Room", el ciclo periodístico sobre música de la señal CNN Internacional (sábados a las 8.30 y a las 23, y domingos a las 21.30; en inglés). "Fue de locos", recuerda Rionda. "Entré como pasante en CNN en español y llegué a hacer un piloto de un programa que querían lanzar, pero después del 11 de setiembre cambiaron de idea. Entonces conseguí un puesto de presentadora invitada en 'Wild On' en E! Entertainment, en Australia. Cuando estaba allá, CNNI me llamó para que regresara a hacer una audición a Atlanta. A los cuatro díme llamaron y me ofrecieron el

trabajo. No lo podía creer."

"The Music Room" no cubre la actualidad musical mundial -sería ilógico pretender semejante cosa en un programa semanal de media hora-, pero les presta atención a artistas consagrados y en ascenso de buena parte del planeta. Cada sábado, el programa recomienda tres discos recién lanzados, hay entrevistas en el piso, se muestra el ranking de algún país, se presentan informes especiales y hay un breve repaso de los sucesos más impor-tantes del ambiente musical. "La información que damos es la que tiene que ver con la música. Hice una Es mexicana, fue actriz (hizo papeles en "El vengador del futuro" y "Gringo viejo") y desde abril entrevista a celebridades de la música.



Rionda dice que creció muy cerca de los estudios de televisión. Cuando CNN la llamó, grababa para "Wild On" de E!, en Australia.

entrevista con Britney Spears y no le pregunté si terminó o no con su novio, o qué pasó con Janet Jack-son. En cambio, hablamos de cuáles son sus influencias, de si está in-volucrada en la producción de sus canciones, qué tanto tiene ella que ver con sus videos, a quién admiexplica Rionda.

-¿Por qué una señal periodís-tica como CNNI decidió tener un

programa sobre música?

-Querían que la gente más joven viera CNN. Mis amigos y la gente de mi edad no miraban el canal sino MTV o cosas más juveniles. Al te-ner un programa de música, se puede atraer a la gente más joven e interesarla en todo el canal. Según me dijeron, la audiencia ha estado encantada de que por fin haya algo más ligero en CNN, que no todo sea no-

ticias y noticias. Creo que debe ser así, porque antes yo odiaba las noticias y ahora ya estoy más abierta.

-Al no ser periodista especiali-

zada, ¿le cuesta entrevistar a músicos famosos?

-Mi primera entrevista fue con Moby. El entró al canal como di-ciendo "aquí llegué yo", pero la ver-dad es que para mí no era nadie en especial. Había escuchado su música, pero nunca lo hubiera reconocido por la calle. Esa es una ventaja con la que cuento, porque no me intimidan los músicos famosos. Los veo como a cualquier otro ser humano, no como a una estrella. A Moby le dije: "Eres mi primera entrevista, por favor sé buena gente". Me respondió: "Ah, entonces te voy a contestar todo sí o no". Pero después se portó muy bien.

-¿Con qué equipo trabaja? Hay tres productores generales. El que escribe el guión está en Lon-dres y los otros dos, en Atlanta, donde se graba el programa. También contamos con otros tres productores y un editor, todos muy jóvenes. Ahora estamos intentando involucrar más a los artistas. Moby condujo un especial desde Canadá, mostrando de qué se trata su gira Area 2. Y ahí la producción entrevistó a David Bowie. Otro progra-ma fue presentado por Alanis Mo-

-¿A quien entrevistó en la Argentina?

las Bandana. Me llamó la atención que lideraran el ranking argentino, mientras que el resto era Shakira, Britney o Enrique Iglesias. Supuse que las Bandana serían argentinas y fue súper interesante enterarme de que habían salido de "Popstars". Ah, y las chicas sí cantan. Las hice cantar a capella y lo hicieron bien. Sí, me gustan las Bandana. De verdad.

7.00 7-DESAYUNO. 7-SIEMPRE ASI.

11.00 7-TV EDUCATIVA. 11.15 13-SINTESIS DEL MEDIODIA.

13-SINTESIS DEL MEDIODIA.
11-30
11-LAS CHICAS
SUPERPODEROSAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
11-45
9-TU MUSICA.

2-LA CORTE.
7-CANAL 7-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA. 13.00 2-IMPACTO

7-CINE CLASICO: "Regreso a Bataan . 9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES. 11-KACHORRA. 13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

11-MAXIMO CORAZON.

11-MAXIMO CORAZON. 13-GRANDIOSAS. 15-00 7-TODO DULCE. 9-ZAP TV. 11-PEDRO, EL ESCAMOSO

3-EL CLON

COCINA FACIL

7-COCINA FACIL.

15.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TV REGIONAL.
9-COTIDIANO.
11-LA NIÑERA.

11-LA NINEMA. 13-NOTICIAS DE NOVELA. 16:J9 13-LA OPORTUNIDAD DE TU VIDA-ECIAL

7.EL ANIMAX DE MORGADO. 11-MARU A LA TARDE. 13-RECURSOS HUMANOS.

19.00 2-ENTRE MORIA Y VOS 7-TV EDUCATIVA

7-DEPORTIVO 7-ARCH 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-MIL MILLONES. 20.00 20.00 2-INDOMABLES. 7-DEPORTIVO 7. 9-REBELDE WAY.

11-DADYVERTIDO 13-TELENOCHE

21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-EDICION CHICHE.

11-LOS SIMPSONS.
13-SON AMORES.
12-100
2-LA CORNISA.
7-DOCUMENTAL.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL

13-099 CENTRAL

2-LA INFORMACION. 2-PINKY Y LA CONVERSACION. 9-DESPUES DE HORA. 11-TIEMPO FINAL. 13-CQC.



"CQC", conducido por Mario Pergolini, Juan Di Natale y Eduardo de la Puente. A las 23 por Canal 13.

2-POLEMICA EN EL BAR. 7-CANAL 7 NOTICIAS. U.03 13-EN SINTESIS.

13-LA NOCHE TOP: "Vía de escape". 1.30 13-UN MINUTO PARA PENSAR.

#### TVeoTVeoTVeoTVeoT VeoTVeoTVeoTVeo



De Temy Gillia s 21 por USA Network

Una película apocalíptica, en un futuro no tan lejano, con música de Astor Piazzolla como banda de sonido. Un desconocido virus mortal acabó con 5 billones de personas en 1996. Llegó el año 2035 y sólo el 1 por ciento de la población ha sobrevivido, viviendo bajo tierras. Un convicto acep ta ser enviado de regreso a 1996 para averiguar sobre el origen de la epidemia y así combatir al virus. Bruce Willis se luce haciendo de un esquizofrénico "salvaen una película del realizador de Brazil en que Brad Pitt ha-



FIH DE SEMANA DE LOCOS A las 18.20 por HBO Plus

El realizador logró una notable adaptación de la novela Chicos prodigiosos de Michael Chabon. El escritor Grady Tripp se hizo famóso y respetado con su primera novela, por lo que su editorial espera, necesita, presiona por la se gunda. En el fin de semana del título, todo se superpone: su editor neoyorquino, una esposa que deci-de abandonar el hogar, una amante que le anuncia que está embarazada. Para colmo, la novela está lejos, muy lejos, de terminada. Michael Douglas, en uno de sus papeles creíbles, encabeza un reparto en el que brilla Robert Downey Jr.



MARAKTEN De Mike van Diem

El film se desarrolla en Rotter-dam del año '20 y su comienzo deja una intriga a largo plazo: el cuerpo de un hombre muerto yace en un edificio en ruinas y un joven herido intenta huir del lugar, a pesar del miedo evidente que lo envuelve. El joven herido es Katadreuffe, un abogado relevante en el pueblo. La investi-gación del caso lo convertirá en el principal sospechoso, aunque proclame su inocencia. El muer-to resulta ser Dreverhaven, el alguacil más temido en el pueblo... que fue nada menos que su padre.



Do Arting Dis

Basado en un cuento de Guy de Maupassant, este film del director mexicano narra la historia de Perla, una bailarina exótica adolescente que es prostituida por su madre. Perla trabaja junto a un viejo cantante de cabaret en un burdel cerca del puerto, donde conocerá a El Marro, un marine ro enfermo que huyendo de un barco en cuarentena se enamora rá de ella. Por un secreto inconfesable, Tomasa hará todo lo posi-ble por evitar que esa relación siga adelante. Como casi todo Ripstein, un film no apto para de-



### THAT 70°S SHOW

HOY 21 hs.





#### Por Diego Fischerman

No es que una mujer intérprete de música clásica no pueda ser linda. Las ha habido hermosas en varias épocas, empezando por Cla-ra Wieck. Tampoco parece haber nada extraordinario en que se aproveche su imagen para vender más (o para vender, a secas). Lo que llama la atención es que el señero sello Deutsche Grammophon haya abierto su libro de pases para incorporar, precisamente, a dos mujeres -una violinista y la otra pianista- tan célebres (o quizá más) por su belleza como por su talento musical. Ambas tienen, por ejemplo, sitios propios en Internet y páginas de fans. En todos los casos, a los clips de sonido, con intachables fragmentos de música de Brahms, Rachmaninov o Johann Sebastian Bach, se agregan galerías de fotos. Y las dos, la norteamericana Hilary Hahn y la francesa Hélène Grimaud, encaran verdaderos fenómenos mediáticos, dentro de los moderados límites que proporciona el mercado de la música clásica.

La movida de Deutsche Grammophon debe haber dejado bastante tambaleantes a los sellos discográficos en los que las jóvenes grababan hasta ahora. Sony –en el caso de Hahn– y Warner –en el de Grimaud–apostaban muy fuerte en ese sentido y, a pesar de la retracción

## El viejo truco de vender música con chicas lindas

Hilary Hahn y Hélène Grimaud fueron contratadas por Deutsche Grammophon. Una estrategia contra la retracción del CD clásico.

general en cuanto a ediciones, daban a ambas tratamientos preferenciales. Es posible que el amarilló que identifica a la primera marca que grabó obras clásicas en forma completa y que, casi sin competencia, edificó el canon durante toda la segunda mitad del siglo XX, sea un señuelo irresistible. Al fin y al cabo se trata de compartir catálogo con Herbert von Karajan, Martha Arge-





dos al mismo tiempo. Más bien to-

do indica que se trata de una opera-

ción en la que Deutsche Grammophon salió a buscarlas especialmen-

Hélène Grimaud, pianista, y Hilary Hahn, violinista.
Para ellas se abrió el libro de pases de Deutsche Grammophon.

rich, Claudio Abbado, Maurizio Pollini o John Eliot Gardiner. Pero también es posible que, frente al descuido progresivo que los catálogos especiales empiezan a sufrir en algunos sellos, las dos damas hayan decidido mudarse a una empresa

especiales empiezan a sufrir en algunos sellos, las dos damas hayan decidido mudarse a una empresa más identificada con el repertorio que interpretan. Lo que no resulta demasiado creíble es que ese deseo de mudanza haya acometido a las

gentino Luis Bacalov -mala no por ser una misa ni por recurrir al tango sino, simplemente, por pueril y mal escrita—, es, ya desde hace unos años, recurrir sin vueltas al atractivo de los personajes por sobre el de la música. La pista la podría haber dado la versión que este mismo sello grabó hace unos años, con Anne Sophie Mutter haciendo Las cuatro estaciones de Vivaldi y posando, en cada una de las múltiples caras del estu-che, como si se tratar de una modelo (eso sí, con el violín en la mano, que es un elemento sumamente decorativo). Y es que luego de la primavera de los primeros años del CD, cuando los melómanos se dedicaron en bloque a tratar de reproducir su vieja discoteca en el nuevo formato, las ventas han caído demasiado. Las obras exóticas, de autores recién d cubiertos, se venden poco, por definición. ¿A cuántas personas en el mundo pueden interesarles las obras de Sir Hubert Parry o el argentino Alberto Williams? ¿Y cuántos melómanos pueden querer comprarse de nuevo una versión de la Tercera de Beethoven o de los Conciertos Brandeburgueses de Bach? No quedan, entonces, muchas otras alterna-tivas que aplicar lo mejor de la parafernalia aprendida con el pop y dedicarse a fomentar el culto a la per-sonalidad, un vicio que nunca fue ajeno a la música clásica.



#### CONVOCATORIA ABIERTA PARA UNA FERIA DE ARTE

## De cronopios y de ferias

Por Fabián Lebenglik

Los vecinos de Palermo Viejo, a través de la Sociedad de Fomento del barrio, la Asociación de Comerciantes de Plaza Cortázar y el auspicio del Centro de Gestión y Participación XIV Este del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y Página/12, abrieron la convocatoria a pintores, dibujantes y grabadores para participar de una feria de arte permanente en la Plaza Cortázar.

El llamado es para cubrir 38 puestos fijos de exhibición y venta en la Plaza Cortázar, durante los fines de semana, de 11 a 19 hs. La presentación es el 1° y 2 de octubre, de 10 a 19, en Thames 1344.

Este diario dialogó con dos de los organizadores, Eugenio Ramírez –propietario del Bar El Taller y miembro de la Sociedad de Fomento y de la Asociación de Comerciantes de Plaza Cortázar – e Irina Fallik –de la Sociedad de Fomento—.

nik - de la Sociedad de Fomento-. -¿Cuál es el objetivo de la feria?

E.R.: –Queremos que el público se vincule con los artistas y las obras de calidad, y que los pintores, dibujantes y grabadores puedan vender sus trabajos directamente, sin intermediarios. Pensamos que una feria así puede convertirse en un acontecimiento cultural y popular. Aspiramos a que sea una feria en serio, distinta de la de San Telmo que es sólo artesanal y exclusivamente turística. Aquí la relación con el turismo también es importante pero buscamos la calidad artística. Para soñar un poco, nos gustaría que fuera como la feria de Montmartre en sus inicios, no como es ahora, que vende payasos con lágrimas, sino como la Montmartre cuando alli mostrabar sus obras los artistas modemos.

-¿Cómo surgió la idea? I.F.: -Este es un barrio con inrabajan muchos artistas y hay ga-lerías de arte. Hay gente que cono-ce de arte. La Comisión de Cultura de la Sociedad de Fomento tenía hace rato la idea de una feria de este tipo, porque en cierto modo Paler-mo Viejo es un lugar natural para proyectos así, pero nunca encontrábamos la oportunidad para hacerlo. Desde que el país se cayó, en diciembre, junto con la incorporación de la gente de las asambleas populares a la Sociedad de Fomento, quisimos dar respuestas positivas y ge-nerar actitudes ante la gravedad de la situación. Estamos trabajando en comisiones muy activas, como las de salud y solidaridad, ayudando a un comedor popular. También es-tamos impulsando esta feria. Además, como Eugenio viene organizando desde hace varios años muestras y premios de pintura en el bar y yo soy dibujante, nos pusimos a trabajar en la organización y el llamado a concurso, junto con Gustavo Larrea y Claudia Aboaf, de la Asociación de Comerciantes.

Asociación de Comerciantes.

E.F.: –Nos apoyó mucho Daniel

Mazzi, director del Centro de Gestión y Participación. Otro funcionario tal vez podría habernos dicho
que una cosa así no puede hacerse
o hubiera buscado pretextos burocráticos. Pero nos tocó un funcionario comprometido con la cultura.

Nos dio un permiso provisorio y en
diciembre se votará para establecerlo normativamente.

-¿Cómo piensan garantizar la calidad de la feria?

Los vecinos de la Plaza Cortázar de Palermo Viejo, con el auspicio de **Página/12**, organizan una feria que tendrá a los artistas plásticos como protagonistas, sin intermediarios.



Vista parcial de un ensayo para mostrar cómo quedarían los cuadros expuestos en la plaza. Habrá 38 puestos fijos -elegidos por un jurado- y dos invitados, con rotaciones periódicas.

E.F.: -Convocamos a un jurado de primer nivel, integrado por Aleiandro Boim, Juan Doffo, Ana Eckel, Tomás Fracchia, Jorge Glusberg, Carlos Gorriarena, Gustavo López Armentía, Ernesto Pesce, Félix Rodríguez, Tulio de Sagastizá bal, Clorindo Testa y Luis Wells. Varios de ellos son del barrio, como Tulio, Tomás Fracchia, Doffo, Ana Eckel... Ellos van a garantizar la calidad. De todos modos, como es algo nuevo, más allá de las bases y el reglamento que redactamos habrá situaciones que tendremos que resolver sobre la marcha y co-sas que deberemos decidir un vez que la feria esté en funcionamiento. Vamos a hacer un seguimiento y una fiscalización de la feria y vamos a establecer una rotación periódica y parcial de losartistas. Jun-

#### **Acontecimiento:**

"Pensamos que una feria así -dicen en la Sociedad de Fomento- puede convertirse en un acontecimiento cultural y popular".

to con los 38 puestos fijos vamos a convocar a dos invitados que también rotarán aunque con mayor frecuencia.

-¿Cuáles son los requisitos paa participar?

I.F.: —Es una convocatoria abierta a todos los pintores, dibujantes y grabadores, de cualquier barrio y de cualquier ciudad del país. Por las características de la plaza, la feria sólo ocupará las rejas que rodean el arenero. No vamos a invadir el espacio público. Esto nos limita a las obras bidimensionales: pintura, dibujo y grabado. Pero por supuesto no hay límites para los estilos ni los temas. Cada artista va a disponer de tres metros y medio de ancho por uno veinte de altura y expondrá sus trabajos enganchados a la reja. Así que terminado el horario de exposición, la reja va a quedar tal cual

cra, sin agregados. Hay lugar para 19 espacios iguales. Entonces repartimos 19 puestos los sábados y 19 los domingos. Hay un módulo más grande que vamos a cubrir con invitados rotativos.

E.R.: Cada participante fiene que presentar dos originales de una medida máxima de un metro por un metro y una carpeta con currículum, ocho fotos de obra, datos y documento de identidad. Al anotarse tendrá que elegir si prefiere el sábado o el-domingo y los problemas se resolverán por sorteo.

-¿Cómo van a resolver los periodos de recambio?

E.R.: -Todavía no lo sabemos. Tenemos que esperar que la feria esté en funcionamiento. Pero junto con los treinta y ocho seleccionados, el jurado también va a votar veinte reemplazos. Si comprobamos que un artista no cumple con las bases o quiere renunciar a la feria, el puesto será cubierto por otro. De todos modos las renovaciones de los puestos van a ser parciales. Una cosa que nos parece fundamental es la presencia del artista plástico durante la feria, porque un objetivo central es la relación con el público.

-¿Habrá alguna regulación por

-¿Habrá alguna regulación por os precios de las obras? L.F.: -No es un tema nuestro. Ca-

LF: -No es un tema nuestro. Cada artista se va a manejar independientemente. La feria no va a cobrar comisiones ni va a intervenir en los precios. Será arte de calidad, aunque de pequeño formato, en el contexto de una feria de barrio.

E.R.: -En las subastas que hacemos desde hace años en el bar, los precios son completamente accesibles. En este momento de crisis profunda queremos generar una relación distinta y más cercana del público con el arte y con el mercado de arte.

-¿Van a permitir que los artistas trabajen en público? E.R.: -No hay problema, el que

quiera podrá hacerlo.

–¿Piensan techar la reia?

I.F.: –Proponemos la instalación de una protección contra la lluvia, para que la feria no se suspenda por mal tiempo y también sería bueno instalar iluminación adicional. Para eso los expositores deberán hacerse cargo de la instalación, guardado de los elementos, mantenimiento y limpieza del sector a través de una mínima cuota para afrontar los gastos que surjan.

tar los gastos que surjan.

"¿Cuándo se inaugura la feria?

I.F.: Las bases y el formulario de inscripción se consiguen a través de nuestra página web, en la dirección www.palermoviejo.com. Los interesados también pueden informarse en el Bar El Taller, de Serrano 1595, ø en el Bar Restaurant Spirit, de Serrano 1595. La recepción de obras es el 1º y 2 de octubre en Thames 1344 y la devolución de los trabajos no seleccionados se hará los días 8 y 9 de octubre.

#### Inauguran en la semana

◆ Leonardo Antoniadis, fotos, desde ayer, en galería Aldo de Sousa, Arenales 966.

◆ Alejandra Seeber, "Living Rum", pinturas, hoy, en Dabbah Torrejón, Sánchez de Bustamante 1187. ◆ Manuel Ameztoy, María

 Manuel Ameztoy, Maria Guerrieri, Juan Martín Juárez, hoy, en Braga Menéndez Schuster, sede de Schiaffino 2183, Recoleta.

◆ Isabel Uboldi y Sonia Stegmann, "Piedras, cemento, hiero", hoy, en Arguibel Art, Andrés Arguibel 2826 (Las Cañitas).

◆ Luis Benedit, mañana, en Maman Fine Arts, Libertador 2475

♦ Aníbal Cedrón, el viernes 20, Centro Cultural de la Cooperación, Maipú 73.

De El escritor Jorge Di Paola presenta la instalación "Varitas mágicas Dipinius" el viernes 20, en Belleza y Felicidad, Acuña de Figueroa 900.

◆ "Arte y política en los sesenta", el viernes, en el Palais de Glace, Posadas 1725.

### 500 artistas solidarios

Convocados por AAVRA (flamante Asociación de Ar tistas Visuales de la Repúbli-ca Argentina), más de 500 plásticos respondieron al lla-mado solidario para reunir fondos y destinarlos al Hospital Paroissien. La convocatoria es para comprar insumos hospitalarios con el total de lo recaudado. Las obras se expondrán en el Centro Cultural Recoleta a partir del 19 de diciembre de 2002 hasta el 19 de enero de 2003. Entre quienes ya han comprometido su participación figu-ran Luis Felipe Noé, León Fe-rrari, Adolfo Nigro, Marie Orensanz, Daniel Acosta, Guillermo Roux, Clorindo Testa y Mildred Burton, Conjuntamente se expondrán imágenes de 20 fotógrafos, que documentan la realidad anitaria argentina. Más información en lascamitas@tu-



Viemes, sáb. y miérc. trasn. FRIO DE PERROS: 16.15 hs. S/R. SPIRT: 11.30 y 13.30 hs. S/R. 8 MUJERES: 11.30 y 18.20 hs. P/13. MINORITY REPORT (Sentencia previa 11.45, 17 y 22.30 hs. P/13. Viemes, sát

castellano), S/H. LA ERA DE HIELO: 17 hs. (En

EL ULTIMO BESO: 13.40, 16, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. tras

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
NOCHES BLANCAS: 12.50, 15.20,
17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb.

LUGARES COMUNES: 13.40, 16,

18.20, 20.40 y 23 hs 3/h, 380, haar MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

EL ULTIMO BESO: 12.35, 16.50 y

21.05 hs. P/16. SEÑALES:14.45, 19 y 23.10 hs. P/13. CAMINO A LA PERDICION: 12.40, 16.40, 20.40 y 23 hs. P/13. LA COSA MAS DULCE: 15 y 19 hs.

castelano), S/R. CODIGOS DE GUERRA: 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13.

P/13. SEÑALES: 13.50, 18.20 y 22.50 hs.

P/13. Sáb. trasn.
NOCHES BLANCAS:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.35 hs.
P/13. Sáb. trasn.
LUGARES COMUNES: 13.40, 15.50,
18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD:
12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.
P/13. Sáb. trasn.

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
PACTO DE LOBOS: 13, 17:20 y 20 hs.
P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
CORAZON DE FUEGO: 15:35 y 22.40

hs. S/H. R MUJERES: 14.50, 18.30, 20.30 y

22.30 hs. P/13 HOMBRES DE NEGRO II (MIIB): 13.10 y 16.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. EL ULTIMO DIÁ: 13.20, 16.40 y 20.20

hs. P/13.

ENEMIGO EN CASA: 18.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS (La pelicula): 15.10 hs. (En castellano). S/R.

STUART LITTLE 2: 14 hs. (En castellano). S/R.

APASIONADOS: 18 y 22.20 hs. P/13. INFIDELIDAD: 15.45 y 20.10 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA Luis Maria Campos y Maure. Tel.: 4778-

CAMINO A LA PERDICION: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.05 hs. P/13. EL REINADO DEL FUEGO: 13, 17.15 y

22,10 hs. P/13. FL ULTIMO BESO: 15 y 19.15 hs. P/16.

CABALLITO

CINEDUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4302-5682. LA BODA: 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. CAMINO A LA PERDICION: 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/13

CINEMARK Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. EL REINADO DEL FUEGO: 11.25 y 18.05 te. Plata

8.05 ns. P/13. ENALES: 15.45, 20.30 y 22.50 hs.

NORITY REPORT: 14 v 19.20 hs.

P/13. LA COSA MAS DULCE: 11.55 y 13.45 hs, S/R. CAMINO A LA PERDICION: 16.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

trasn.
MENSA JERO DE LA OBSCURIDAD:
12.05, 14.35, 17.10, 19.55 y 22.30 hs.
PH3. Viernes, sáb. y miérc. brasn.
CODIGOS DE GUERRA: 11.45, 14.45,
17.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb.

LUGARES COMUNES: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. S/R. Viernes,

**FLORES** 

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500. NOCHES BLANCAS: 12.25, 14.50. 17.20, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb.

LUGARES COMUNES: 12.40, 15, 17.15, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sab.

trasn. Camino a la Perdicion: 12.55.

17.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. LA COSA MAS DULCE: 15.25 y 20.15

hs. P/13. SEÑALES: 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs P/13. Sáb trasn. CODIGOS DE GUERRA: 13.15, 16.15, 19.10 y 22 hs. P/13. Sáb. trásn.

LINIERS WEVO LINIERS W. Graf. Paz 51. Tel.: 4657-0018. SEÑALES: 15.40, 17.40, 19.30 y 21.40

hs. P/13. APASIONADOS: 13.50, 17.50 y 21.50

hs. P/13. EL HOMBRE ARAÑA: 15.40 y 19.40 hs. (En castellano). S/R. LILO Y STITCH. Sábado y dgo.: 14.15 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

P/13. LILO Y STITCH: 13.20 hs. (En

#### cines

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil), Dir.; Luis Fernando Carvalho con Selton Mello. P/16. Selton Mello. P/16. mos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 3-5405. A las 14.30 y 21.30 hs.

AMELIE (Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 hs.

BATALLA REAL (Japón): Dir.: Kinji Fukasaku, P/18, Premier III. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50

BESANDO A JESSICA STEIN Orr.: Charles Heman-Wurmfeld. P. orca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 017. A las 14, 18 y 19.55 hs.

BLADE II Cazador de vampiros), con Wesley

CAJA NEGRA
Dir: Luis Ortega, con Dolores Fonzi y
Eduardo Couget. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha
442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55 y
20.50 hs. (Sala "Delia Garcés").

CAMINO A LA PERDICION Paul Newman y Jude Law. P/13. Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb trasn. 1.10 hs. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15.15 y 20 hs. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.50, 20, 10 v 23 90 bs.

CODIGOS DE GUERRA

Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel. 4371-3050. A las 13.10, 16, 18.50 y

CONSTRUYENDO LA VIDA

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

OLDU 3 (La gran aventura)... con Germáni Kraus y Stella Maris Closas. S/R. Los Angeles. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10 hs.

EL EMPLEO DEL TIEMPO (Francia). Dir.: Laurent Cantet. P/13. Lorca L Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.35 y 21.40 hs.

EL HOMBRE ARAÑA Dir.: Sam Reimi, con Tobey Maguire y K. Dunst. (En castellano). P/13. Electric I. Lavalle 836. Tet.: 4322-1846. A las 13, 16.50 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328 6643, A las 13, 17.45 y 22.30 hs, Premier II. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113, A las 16.30 y 20.40 hs.

EL ULTIMO BESO (Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16. Premier I. Av. Comentes 1565. Tét.; 4374-2113. A las 14, 18 y 22.30 hs.

EL ULTIMO DIA (Bosnia), Dir: Danis Tanovic. (Oscar (Bosnia), Dir: Danis Tanovic. (Oscar (Bosnia), Dir: Danis Tanovic. (Oscar

ENEMIGO EN CASA Dir.: H. Becker, con John Travolta. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15:20, 19:15 y 23:05 hs.

FRIO DE PERROS

Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr.
y James Coburn. (En castellano), S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Te 4371-3742. A las 14.30, 17.50 y 20.40

HOMBRES DE NEGRO II (MIIB). Dir.: Barry Somenfeld, oon Will Smith y Tommy Lee Jones, S./R. Electric I. Lavalle 836, Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs.

INTIMIDAD

ITIMIDAD

.: Patrice Chereau, con Mark Rylance
Kerry Fox. P/18.
emier W. Av. Corrientes 1565. Tel.:
174-2113. A las 18:30 y 22:40 hs.

JOHN G. (Situación extrema). Dir.: Nick Consequetes, con Denzel Washington. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 18.45 y 22.45 hs.

JUEGO DE ESPIAS (Spy game), Dir.: Tonny Soott, con Robert Redford y Brad Pitt. P/13. Electric II. Lavalle 636, Tel.: 4322-1. dasr 13.06, 17 y 20.55 hs. Sáb. tra 1.05 hs.

LA BELLA Y LA BESTIA Los Angeles. Av. Corrientes 17 4371-3742. A las 14.20 hs.

LA BODA (EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13. Metro fl. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219 las 13.40, 16.05, 18.15, 20.30 y 22.45 LA COSA MAS DULCE
Dir: Roser Kumble, con Cameron Díaz Selma Blair. P/13. conumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-108/4322-1515. A las 13 y 17.15 hs.

LA ERA DE HIELO Los Angeles, Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 13, 16.20, 19.40 y

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS Los Angeles. Av. Comentes 1770. Tel. 4371-3742. A las 14.40, 16.10, 17.40 y

LILO Y STITCH Dir.; Ch. Sanders y D. DeBlois. (En Jin.; Ch. Sanders y D. Deblois. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Comentes 1770. Tel 1371-3742. A las 13.10, 14.40, 16.10, 17.40. 19.10 v 20.50 hs

asn. 0.35 hs. complejo "Tita Merello". Suipacha 42. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05 7.15, 19.20 y 21.25 hs. (Sala "Mirths

egrand"). nmérica. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-stilla. Alas 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. ktlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328 663. A las 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 22, 15 hs. Sáb. trasn. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs.

MENSAJERO DE LA

Pellington, con Richard Gerenney, P/13, tavalle 7 Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328 6643. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y

NADA ES IMPOSIBLE (Suaria). Dir.: Daniel Lind Lagerlof.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.30 hs. Dic. C als 16:40 y 20:30 hs.

Dic. Christopher Nolan, con Al Pacino y
Robin Williams. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tet. 439390084322-1515. A las 13, 15.10, 18.45,
20.56 y 23:05 hs. Viernes y sáb. trasn.
1.15 hs.

1.15 TS: Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643, A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Sáb traen Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Fel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 18.

8 MUJERES (Francia) Dir: Francois Ozon, con Isabelle Hupert y Fanny Ardant. PH3. Metro III. Cernio 570. Tel.: 4382-4215 A las 15.50, 18 y 20.10 hs. Premier J. Av. Conientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

PACTO DE LOBOS (Francia), Dir.: Christophe Gans, con Vincent Cassel y Mónica Bellucci. P/H Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-90084322-1515. A las 15 y 19.30 hs. Atlas Lavalle. Lavalle 868. Tel.: 4328-6643. A las 15 y 19.50 hs. Sáb. trasn.

SABADO
Dir: J. Villegas, con Gastón Pauls y
Lautaro Murúa. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha
442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 17.25
y 20.35 hs. (Sala "Amelia Bence").

EÑALES ir: Night Shyamalan, con Mel Gibson Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 4.10 hs. Wetro III. Cerrito 570, Tel.: 4382-4219. A las 13.20, v 22.20 hs. A las 13.20 y 22.30 hs. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328 6643, A las 13.15, 15.35, 18, 20.20 y

SONATINE (Innéro, 1993), Dir.: Takeshi Kitano, con Osmos II. Av. Comentes 2046. Tel.: 953-5405. Viemes a doo:: 19 hs.

SPIRIT.
[El concel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Loma Cook. (En castellano). S/R. Loo Angeles. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 16.10 hs.

STAR WARS.

(Episodio II-El ataque de los clones).

Dir.: George Lucas, con Ewan

McGregor y Natalie Portman. S/R.

ir. George Lucas, con Ewan cGregor y Natalie Portman, S/R. os Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel. 171-3742. A las 17.40 hs. (En istellano): 20 hs. (En inolés con

INA MODESTA PROPOSICION Amentina-2001) Dir.: Miguel Mato.

VIVAMOS OTRA VEZ (Francis-1999). Dir.: Francois Dupeyr Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES

CAMINO A LA PERDICION: 11.50, 16.50, 19.35 y 22.20 hs. P/13. Viem A ERA DE HIELO: 11.10 y 15.40 hs CODIGOS DE GUERRA: 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb.

PACTO DE LOBOS: 11.05, 13.55, 17 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. SPIRIT (El corcel indomable): 14.25 hs.

SPIRIT (GE SEANCAS: 11.40, 14.30, 16.35, 17.15, 19.25, 20, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

MINORITY REPORT (Sentencia previa) 11, 16.20 y 22.10 hs. P/13.

LA COSA MAS DULCE: 11.40, 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. CONSTRUYENDO LA VIDA: 11.10 y 20 hs. P/16. Viernes y sab. trasn. STUART LITTLE 2: 16.15 hs. (En

EL REINADO DEL FUEGO: 13.45, SEÑALES: 11, 13.15, 13.50, 17.55, 19.30, 20.30 v 23.05 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn.
LAS CHICAS SUPERPODEROSAS (La pelicula): 14.45 hs. (En castellano). S/R. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 12.13.16.50, 17.45, 19.35, 20.30, 22.20

ALTO PALERMO. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. CAMINO A LA PERDICION: 13.10, 15.40, 18, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb

19:10 y 2c ns. Prio Calar dead de Justo CINEMARK (Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1960. Tel: 4315-3008. MINORITY REPORT (Sentencia previa): 14:10, 19:20 y 2c hs. P/13. LA ERA DE HIELO: 11:20 y 15:50 hs. Ten partiellandi. S/R. sáb. trasn. LUGARES COMUNES: 11.30, 14 16.30. 19.10 y 21.50 hs. S/R: Vien

sáb. trasn. CONSTRUYENDO LA VIDA: 12.10 y 17.10 hs. P/16. Viemes y sáb. trasn. LA COSA MAS DULCE: 13.40 y 20.20 EL REINADO DEL FUEGO:

CODIGOS DE GUERRA: 11, 13.50, 16.40, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y

sáb. trasn. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 12:20, 14:50, 17:20, 19:50 y 22:30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. SEÑALES: 11:50, 14:40, 17, 19:40 y 22:10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK.

(Palermo): Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

SEÑALES: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y
22.50 hs. P./13. Viernes, sáb. y miérc. EL ULTIMO BESO: 16.05 v 20.40 hs.

LA COSA MAS DULCE: 12, 18.40 y

trasn. SPIRIT; 14.05 hs. (En castellano). S/R. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 11.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13 vietnes, sab. y mierc. trasn. LUGARES COMUNES: 12.25, 14.55, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb

15 05, 17.40, 20:19 y miero, trasn. CONSTRUYENDO LA VIDA: 12:15, 17.25 y 22:35 hs. P/16. EL REINADO DEL FUEGO: 15 y 20:10 MINORITY REPORT (Sentencia previa) 16.25 v.22 hs. P/13. Viernes sáb. v

PASEO ALCORTA Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665. LA COSA MAS DULCE: 13.45 y 18.15

A CUSA S. P/13. CAMINO A LA PERDICION: 15.45 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. MENSAJERO DE LA OBSCURIDA 12.45, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 l 16.05, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sab. trasn. 1.10 hs. LUGARES COMUNES: 12.45, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn

CONSTRUYENDO LA VIDA: 13, 15,20 LA COSA MAS DULCE: 17:30, 19:05 v

23.10 hs. P/13. CAMINO A LA PERDICION: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junin. Tel.: 4810-444-CODIGOS DE GUERRA: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trash.
SIMPLEMENTE HUMANO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16 Viernes séh y

LUGARES COMUNES: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérci trasn. MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD: 12,30, 14.15, 15, 16.45, 17.30, 19.15, 20, 21.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sé EL REINADO DEL FUEGO: 14, 18.15, 20.30 v.22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y

Merc. trasn. LA COSA MAS DULCE: 12.15, 14.15, 18.15. 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miéro. trasn. NOCHES BLANCAS: 12, 13, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs ONSTRUYENDO LA VIDA: 13.30, 16, 0.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sab. y CAMINO A LA PERDICION: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y

NO SABE/NO CONTESTA: 11.30 y PACTO DE LOBOS: 11.30, 14.15 y 19

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel: 4505-8074.
CAMINO A LA PERDICION: 17.20 y
19.50 hs. P/13.
SEÑALES: 14.50 y 22.20 hs., con Mel
Gibson. P/13.

LUGARES COMUNES: 13.30, 15.45, 18, 20,15 y 22.30 hs. S/R

SAN MARTIN COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B"). Intendente Campos 2069.

(Sala "B"). Intendente Campos 2069. Tel. 4754-5702. LOS ISLEROS. Jueves. A las 20 hs. Dir.: Lucas Demare, con Tita Merello y Arturo García Bur. (Enl. libre) PACTO DE LOBOS: 15.30, 18.15 y 21 hs. P/16. Ent.: \$ 4.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.:

P/13.

CAMINO A LA PERDICION: 13.10, 18 y 22.40 hs. P/13.

EL ULTIMO BESO: 15.30 y 20.20 hs.

LUGARES COMUNES: 13.20, 15.40, 18.30, 20.40 v 22.50 hs. S/R.

CASEROS

ns. S/H. SEÑALES: 15.10, 19.40 y 22 hs. P/13 PACTO DE LOBOS: 16.40, 19.15 y

**AVELLANEDA** 

19:30 y 22:45 y 22:45 y 21:45 ALTO AVELLANEDA trasn, LA BODA: 13.20, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn, EL ULTIMO BESO: 16 y 20.30 hs. P/16. LA COSA MAS DULCE: 16 y 20 hs.

17.55, 20.20 y 22.45 hs. S/H. Sab. trash. 1.15 hs. SEÑALES: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trash. 1.15 hs. EL REINADO DEL FUEGO: 16 y 20.20 ns. S/R. 3 MUJERES: 13.45, 18.10 v 22.30 hs.

P/13. Sáb. trasn. 1 h. LA COSA MAS DULCE: 13.45, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. EL ULTIMO BESO: 15.55 y 20.05 hs.

CAMINO A LA PERDICION: 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.45 hs. P/13. 13.15, 15.30, 16, 20.23 y 22.45 13. 15.20, 17.45, NOCHES BLANCAS: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15

LANUS

REX. huzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. FRIO DE PERROS: 14.45 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
CAMINO A LA PERDICION: 15, 17.30,
20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
SENALES: 18.15, 20.10 y 22 hs. P/13.
Sáb. trasn. 0 h.

QUILMES

CERVANTE:

Rivadrovia 129. Tel - 4253-1234.

SRIALES: 1520, 20 y 22.10 hs. P/13.

Sib. hash. 0.10 hs.

E. HOMBRE ARAMA: 15.10 y 17.40 hs. (Fin castellarro). S/R.

8MULFRES: 17.30, 19.40 y 22 hs.

P/13. Sib. hrsan. 0 h.

ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Microcine). Junín 1930. Tel.: 48u 1041. Ciclo "David Lynch-Luces y Sombras". CORAZON SALVAJE

ARGENTORES (Sala "Gregorio de Laferrere"), de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.

fario Soffici, con cisa carre, osé Miguez, Elina Colomer y Rosa Imper, Iranues: 19.30 hs. Ent. libre. CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel: 4813-1100.
ROCCO Y SUS HERMANOS
(Idala Francia 1960). Dir: Luchino
Visconti, con Alain Delon y Arnie
Girardot. Ciclo "Matineé de clásicos"
Hoy, 14:30 hs. Ent. libre.

Proy, 14-30 ns. EM. Lone.

CINE CLUB ECQ.

Av. Comientes 4940 (2° E), Tel. 48544465. Bono control. 3-84 (con debate posterior y cate).

GOOD MORHING BABLOMA (1887).

Bit: Paolo y Withorio Taivani, con: Homero, Antonyi y Greek Sucuchi. Colo Thomenaje ai cinet. Viennes: 21 hs.

DOS MULERES (1960). Bit: "Video De Sea, con Sophia Loren y Jean-Paul Bellemondo. Ciclo homenaje ai "Vittoro De Sica". Sábado y domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA.
Ariaoz 1460, Tel.: 4832-2646. Cicto "La
mujer en el Cine". OLYDDATE DE
AMERICA (2000). Dir.: Vanessa Jopp,
con Johannes Franke y Marek Harloff.
Sähadric 20 Na., domingo: 19 hs. Bono
contrib.: \$ 3. (Con debate posterior).

Museo Del Cine "Pablo C. Ducros Hicken" Delensa 1220 Tel.: 4361-2462. IMAGENES DE UNA DICTADURA. Dir.: Patricio Henriquez. Ciclo "Documentales tatinoamericanos". H Ent: \$1

SALA LEOPOLDO LUGONES Av. Corrientes 1530. Tel.: 0800-333 5254. "De Kurosawa a Kitano: 50 af de cine japonës". JAM SESSION-THE OFFICIAL BOOTLEG OF KIKUJIRO (1999). Dir Makoto Shinozaki. Hoy: 12,30 hs.Ent.

KIDS RETURN (1996). Dir.: Takeshi Kitano. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: \$ 3.

teatros

COLON
Libertin (261. Commutador: 4678-7100.)
Libertin (261. Commutador: 4678-7100.)
L'allair d'amore, de Galetino Donizetti,
Neuves fechas: Abono Noctamo
Tradicional Viennes 27/000; Abono
Vaspertino. Donizetti,
Neuves fechas: Abono Noctamo
Radoro, Martes 17/10; Abono Noctamo
Roono, Martes 17/10; Abono Noctamo
Roono, Martes 17/10; Abono Settamo
Roono, Martes 17/10; Abono Settamonta Martines 17/10; Abono Settamonta 17/10;

Con Emma Kirby (soprano), Michael Chance (contratenor), Obras de Haendel, Vivaldi, Purcell, Bach. Loc. en vta. desde: \$ 10. Mozarteum Argentino. via. desde: \$ 10. Mozarteum Argi Segundo ciclo. Hoy: 20,30 hs. ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Gabriel Si Wagner: Obertura "Tan ns: Sinfonia Nº 4; Senar erto en canto negrorian

Edinoromana. S. 20,30 ha. Sala del C.E.T.C. (Toscanini 1186). Sala del C.E.T.C. (Toscanini 1186). "Kenalds-Persephone". Con Grupo d'Percusión "Parelelo 33". Coreog.: Alejandro Cervera. Música: Jannis Xenalds. Esconeg. Omar Duca. Vier y sébado. 20.30 hs., domingo: 17 hs.

"Aribal Villanes questo,"
17:30 hs.
Fuera de sude. (Ent. libro)
Orquestes Filamindica de Buenos
Alres, Dir. Antonio Russo. Coro
cantrois Luspan. Solidas T. Caralla (loprano). Alejandra Herrera (cantralia).
Flarando González Dorrego (lenor). Prog.
Russo: "Milea Corppo. Christi". Hoy:
20.30 hs. Furnición a resilizarse en la
Cataldad de Metropolitaria" (San Martín
Chastaldad de Metropolitaria" (San Martín

y Diagonal None)

(Complejo Teatral de Buenos Aires)

(Complejo Teatral de Buenos Aires)

Corrientes 1530. Tel.: 0800-333-52

La CASA DE BERNARDA ALBA,

de Federico Garcia Lorca. Con Eler

Tasisto, Mirta Busnelli, Carolina Fall

Lucrocia Capelo y elenno. Dir.: YM

Tellas. Miércoles: 20.30 hs., jueves (assito, menutura de papiro y tenencia popiro y tenencia popiro y tenencia popiro y tenencia popiro de pop le Grisenia Gambari. Con Auca Zanca", "Jorge Sudrez", Horacio Peris Luis Machin y Julia Calvo. Dir.: Laura Yusem. Jueves: 19,30 hs., viemes: 22 ss., sábado y domingo: 21 hs. (Sala Casacuberta"). Pl.: \$ 8 (Jueves: \$ 4).

PRESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 12. MARCELO BOCCANERA, Hov. 20.30

hartcello Boccaneria, Hoy: 20.5 hs. Ent.; \$ 2. ORQUESTA DEL TANGO, "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hemán Saínas". Presentación: Oscar del Pri Jueves: 13 hs. Ent. libre.

Jueves: 13 hs. Ent. lutre.

REGIO
(Complejo Teatinal de Buerios Aires), Av.
Córdoba 6056. Tel: 4772-3350. LOS
ALBORNOZ
Son. "Los Maccoss". Deliciais de une
familia argentina. Con Daniel
Casablanca, Marin Salzara, Gabriel
Woll y Marcelo Xicaris, Dir.: Javier
Banau, Jueves a sibaleoi; 21 hs.,
domago; 20 hs. Ent. \$ 5 (jueves: \$
2,50).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires) Av.
Samiento 2715. Tel. 4801-1992.
TEMPERLEY "Bodrame II".
Dramaterigat: Luciano Suardí y Alejandro
Tartanian. Con Sella Galazzi, Fabiana:
Falcón y Marta Lubos Dir Luciano
Suardí, Jueves a sábadro 21 hs.
domingo; 20 hs. Comingo despedido).
Ent. \$5 (jueves; \$2,50).

Eritt. 5 o (pueves: 5 2;50).

MACIONAE CERVANTES
Libertad 815. Tel: 4816-4224.
ESTEFANO, de Amando Discápolo.
Con "Luis Brandond", "Petra Santalla",
Honacio Roca, Bestriz Spetzini, Danie
Tedeschi y elenco Dir.: Juan Carlos
Gend. Jueves: 20.30 hs.; viennes y
Sabadro. 21 hs. domingo: 20.30 hs.
(Sala "Maria Guerrero"). Erit.: \$ 6 (sals
\$ 1.)

\$ 8).

CONSIDERA ESTO, de Gladis
Lizarazu. Con "Marta Bianchi", "Mc
Guerty", José Luis Alfonso, Pamel
Rementeria, Juan Ignacio Arriola y
Carlos Roffé. Dir. Diego Kogan. J
20 hs., viernes y sábado: 20,30 hs 20 hs., viernes y sábado: 20.30 domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 8) Cavigita"). Ent.: \$ 5 (sab.: \$ 8): Orquesta Macional de Música Argentina "Juan de Dios Filiberto", Ablio Stampone-Néstor Marconi. M 19.30 hs. Ent. Libra. (Sala "Maria Guerrano")

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Au, Comiantes 3571, 1761, 4887-6822. PERRAS, de Mauricio Kartimo. Con Claudio Martinez Bel y Néstor Cantiglia. Labor y dir. Enrigue Federman, Vierness 21 hs. Erti: \$ 10. EL, AMATEUR, de Muarico Dayudo, Con Carlos Folias y Julein Caisson, Dr.: Carlos Fofies y Juláin Caleston Dec.\*
Dora Barret. Sabado: 194b. Ent.\* \$8.
LO DE LA SUSY, de Pablo Novela, ConAlcia Aller, Luciano Castrio, Celeste
Garcia Sattu y Pablo Novela, Cib.: Torry
Lestingui. Silvado: 2º 1b. Ent. \*\$, 10.
LA VOZ HUMANA, de Jean Coclesiu.
Con Alcia Muco. Dic. Marcela
Grandinetti. Sélbado: 22.30. bls. Ent.; \$

10.
RETRATOS DE UN ENCUENTRO
CASUAL, de Ana Maugeri. Dir.: F.
Rodríguez. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

ANDAMIO '90 Paraná 660. Tel: 4373-5670 GHIO NANNINI. Gata popula GNU MANTHUM.

Sábado: 22 30 hs.

LEJANA TIERRA MIA, de Eduardo
Rovner. Con "Osvaldo Santoro" y "Paulo
Brunetti". Dir.: Oscar Barmey Finn.

Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: \$10

ARGENTORES

(Sala "Gregorio de Laferrera"), Pachec

(Sala "Gregorio de Laferrera"), Pachec

do Medo 1820. Tel: 4811-2582. LA

NELLY BUSCA SU DESTINO, de

Juana Bebe Basso. Can Victor Hago

Vieyra, Lesús Berenger, Dora Prince,

Pado Gióvine y Murcelo Minno.

Narnación: Florencia Jiménez Angento

Dir. Hádora Giovine. Cido "Bacidosatro

para apleuxir". Miércoles: 19 hs. Ent.

ARLEQUINO (Sala I). Adollo Alsina 1484. Tel.; 4382-

7775.
CORAZON DE TANGO, de Juan Carlos Ghiano. Dir.: S. Viali y J. Vieytes.
Viernes: 21 hs. Erit.: \$ 8.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores en

escena). Dir.: Germán Akis-Rauf baron Sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 5. IMPRONTA TEATRO (teatro en Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5. ESCRACHE VIRTUAL. Humorbo er

ASTRAL
Av. Comentes 1639. Tel. 4374-5707.
PETECO CARABAJAL-RALY
BARRIONUEVO, "Foldore fusión y
contrapunto", Martes: 21 hs.
ANTONIO GASALLA en: "Picadillo de
came". Con Norma Pors. Viernes: 21

ASTROS

Av. Comentes 746. Tel.: 4325-5541.

DANTE FRANCH pta.: "Señales del Unitoro". Viernes: 20 hs. Ent.: \$10. RODOLFO ZAPATA. Reciba la

AUDITORIO DE BELGRANO Virrey Loreto y Cabildo Tel : 4783

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL Dir.: Andrés Spiller, Solista: Vergland Dupuy (mezzosoprano). "Coro de Niños". Dir.: Vilma Gorini de (siete canciones con textos de Robert Gravesi); Anton Bruckner; Sinfonía Nº-en Mi bernol mayor, "Romántica". Viernes; 20.30 hs. Ent.: \$ 7. VICTOR HEREDIA pta.: "Entonces". Sáhadro; 25 he. (Próxima semana).

AV. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-

CARLOS PERCIAVALLE. Vue

AVENIDA
AV. de Mayo 1222. Tel. 4381-0662. LA
VERBENA DE LA PALOMA, zarzuela
de Ricardo de La Vega y Tomás Breión.
Con Leonardo Menna, Eleonora
Sancho, Laura Rizzo, Hugo Jaurena,
Rubén Torre. Dir: Matias Cambiasso.
Dir. musical: María Luna. Jueves a
sébadro: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.
(Próxima sermana)

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. HAMLET, de William Shakespeare. Con J. Mu Dir.: P. Giménez Zapiola. Jueves a sábado: 20.30 hs. (En inglés con subthulos en cactellano)

BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

"Alejandro Romay" pta.

EL VIOLINISTA EN EL TEJADO. EL WOLLINSTA EN LE TAUDO.
Missiani basado en Tievie, el techerol de Scholem Alejein. Con Pepe de Scholem Alejein. Con Pepe de Scholem Alejein. Con Pepe Tental Estella Moly. Diego Jaurauzi. Maristol Olero y tetroco. Dir. Helens Tratel-Clausida Hody. Diego Jaurauzi. Maristol Olero y tetroco. Dir. Helens viennes: 21 hs., sibaudo: 193.0 y 22 hs. Ordingos 1830 hs. P. § 355. (Sala Nacisco Ibarioz Mental). P. S. Scholem Comingos 1830 hs. P. § 355. (Sala Nacisco Ibarioz Mental). P. Helens deningo: 1818 hs. Sala Paul Hossi?, P. S. 15 (puevos: § 7).

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
INFORTUNADOS OJOS. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Viernes: 21 hs. y for... Little memory and the first \$8. MUJERES SONABAN CABALLOS. MUJERES SONABAN CABALLOS. Dearnaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viemes y sábado: 23 hs. Ent. \$10. OPEN HOUSE Libro y dir.: Daniel Veronese. Sábado: 21 hs. Ent. \$5. LA DAMA O EL TIGRE Libro y dir.: Andrea Garrote. Domingo: 20 hs.

\$5.
EL DESORDENADO VUELO DE LAS
MARIPOSAS, Grupo "Alhost"
(Venezuela), Con Octavia y Luz De
Petre. Dir.: Juan Carlos De Petre.
Salando: 21 he Entl' \$5.
MANIZANA POURIDA, Con Pablo
Lambarri y Carlos Ovegro. Libro y dir.:
Alejandos Poveno. Domingo. 19 hs. Entl.: COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. Tel: 4816-

l para piano y orquesta. Jueves: 21 his Abono Rojo). Sob. de ab. en vla. CONTEMPORANEO
Cochabamba 415, Tel: 15 4046-8491.
CASTING, 'solo para niños prodigio'.
COn Bárbara Landgraf, Marcos Odassey
Marina Fantini. Dir.: Spatiero.

hs. (Casm<sub>Byy</sub>

DFL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel: 4865-0014.

SILENCIO HZOSPITAL. Con Natalis

SILEN

y dir.: Eloy González y Emma Rey. Viamos v sáhado: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. DEL ARTEFACTO
Serandi 780. Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Săez.
Con Deborah Astrosky, Maritano Roca ;
elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes: 21

elenco, Dir.; Justo Gisbert, Viernes; 21 ht. Enti: \$5; EL ANTICUERPO, de Enrique Papatino, Dir.; Enrique Dácal: Viernes; 22:15 hs. Enti: \$7. LA MADRE, de Bracht-Esler, Dir.; Rai Serrano y Carlos Branca, Sálbado; 21 hs. Ent.; \$5.

DEL CENTRO
DEL CENTRO
Semiento 1249. Tel. 4383-5644
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.
16 años de seito. "Con Pablo
Mesicaritano", Para meiras de todo.

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO, de Oscar Wilde. Sábado: 19 hs. Em.: \$ 5. (Sala 1) MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantanoejandra de Santiago, Viernes: 22 hs. bado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 130 hs. Ent: \$ 5 (sáh: \$ 7 y 5). Sala

DEL CLORO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.; 4816-3307. CALIGULA. Orquesta en vivo. Musica: Angel Mahler. Dr.: Pepe Cibrián Campoy, Miércoles y jueves: 20.15 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl. desde: \$ 20.

DEL MUDO Av. Comentes 1551, Tel.: 4375-5001. ELISA MIOR en: "Arnor en 2 x 4". Un LISA MIOR en: "Arnor en 2 x 4". Un nouentro intimo con el tango. Miérico viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. ESAFORADOS. Con Martin Seefek lejandro Fiore y Facundo Espinosa. ir.: Esteban Student. Sábado: 23 hs.

DEL OTRO LADO

DEL SUR Venezueta 2255. Tel.: 4941-1951. FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldemberg.

FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldemberg. Viernes: 21 hs. Frtt.: \$ 5. EL HEREDERO. Con Viviana Karam. Caustia Clacci y elenco. Libro y dir.: Alberto Féitx Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 6. ESTA ES LA HISTORIA DE UN HOMBRE... Con Alejandra Zapata,

Domingo: 21 hs. Erie. ...

DE LA CASONA
AV. Corrientes 1975. Tel: .4953-5595.
LILLA BARINOVA. Con "Argentinos en
iri corazón". Misica clásica, boleros y
tangos. Métrodes: 21 hs. Erit. \$ 8.
OPEN JAZZ. Con "Carlos Acosta"

VIENTA SENTINOS SENTINOS

ziegia ritmica inspirada en "Medea", d Eurípides. Con Koki Saavedra y Pablo Rodríguez (percusión). Viernes: 21 hs. Ent.; \$ 10.

Ent.: \$ 10.

POLLO MACTAS "El payador urbano"
Con Omar Gómez (piano), Viernes: 23

Con Omar Gómaz (pánol), viernes: ¿co hs. Ent. § 5. LAURA RIVERO "Haznos famosos" Dir, musicat. Alberto Favero. Viernes: 23. hs. Pt. § 10. SUSAN FERRER en: "Inevitable". Sábado: 21 hs. Ent. § 8. DEMOLERDO TANGOS: Luis Longhi y Federico Mizrahi, Sábado: 0.30 hs. Ent.:

ANA PADOVANI en: "La voz del terror". Terror, suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. Pt.: \$ 8. DONDE ESTAS... CORAZON. Con

EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. ...Y
SUS PIES TOCARON LA TIERRA.
"Peniplo, Cia Teatral". Dir; Diego
Cazabat. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.:

uegos de escondidas, de Paul uster. Dir.: Mariano Dossena. Vie Ausler Dir. Mannan Lucen-Ze hs. Franke Homenaje a Tod Brownning', de Luciano Cáceres. Uciano Cáceres. Dir. Luciano Cáceres. Vennes 23.30 hs. Suerio de una noche de verano. Libro y dir.: Luciano Cazaux. Sábado. 0 h. Karmeses. Con Posia Corpo, Ariel Basaldella y Geleco. Libro y dir.: Fernando Gilbert. Domingo. 20 hs. (Viemes \$ 6). SUDESTADA! "En un conventillo

DEL PUEBLO Av. Roque S. Peña 943, Tel.: 4326-

AV. rusus G. Av. Disment. Con ESQUIRLAS, de Mano Diament. Con Edgardo Niieva", "Torry Lesting", "Alejandra Darin", Isaac Haimovici y Mario Alancón. Dir.: Victor Mayot. Viernes. 21, 20 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 20,45. Pt.: \$ 10. (Sala "Carlos comingo: 20.45, Pt. \$ 10. (sala Calinos Somigliana") HISTORIA DE VARIETE, de Roberto Cossa. Con "Gogó Andreu", Cirtuli y Marcela Paoli. Dir. Selvado: Amore. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pt. \$ 10. (Sala "Carios Sorrigliana") BESAME MUCHO. Libro y dir.; Javier Daulte, Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Pt. \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

4863-2848. LA ESCALA HUMANA, Con Maria

LA ESCALA HUMANA. Con Mania Onethi, Maria finès Sincorini y elenco. Dir.: Javere Dauthe, Raliada Spregelburd, Alegandro Tardanán. Weimes y sibado: 21 hz. Pt. \$10.
LENGUM ABORE SOBRE FONDO BLANCO, Libro y dir. Mariana Oberszlem. Veimes 23 fb. hz. Pt. \$10. PAMPA (boodto de un acto imposible), de Jong Leyes, Con Verdinica Plaggio y Mariana Richaudeau, Dur. Roberto Castro. Sabado: 23 hs. Pt. \$10.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Ent.: \$8.
FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel. 4865-9835.
Ecuador 380. Tel. 4865-9835.
PENA MALEVA Targuedia. Grupo
'Fina Concurrencia'. Dir.: Requel
Abdreiz. Viemes: 21 hs. Ent.: \$5.
JORGE DANDIN. el marcio
anguirado... de Modière. Grupo 'Fray
Mocho'. Dir.: Ermesto Michel-Zuny
Mocho'. Dir.: Ermesto Michel-Zuny
Mocho'. Dir.: Ermesto Michel-Zuny
Mocho'. Dir.: Ermesto Michel-Zuny
Paylorsidy. Grupo 'Escaramiqes'. Dir.:
Mariela Langdon. Viemes: 0.30 hs. Ent.
\$3.

\$3.

ESPERANDO A GODOT (O lo que queda del mundo). Sobre textos de Samuel Beckett. Grupo: Versión Libre; Dir.: Rodofto Battisas. Sábadoz (2.3 90 hs. Ent. libre a la gorra.

COSL... UNA BURBUJA. Libro y dir.: Miguel Cardella. Domingo: 20 hs. Ent.: \$

Av. Corrientes 857. Tel.: 43/22-0000.

DANIEL AGOSTINI pta. sus Grandes
Exitos. Domingo 13 de octubre: 21 hs.
Ent. desde: \$ 10.

EL CHAQUENO PALAVECINO

The article of trampa". Viernes 18 y

GRAN RIVADAVIA

Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de Edward Nutriewicz, Dir.: Andrés Bazzalo, Jueves a sábado. 21.30 hs. Ent.: Jueves: \$ 5 o trueque, Viernes: \$ 5, (sábado: \$ 10). de Javier Laniado, M. Cardellay J. Casabe. Dir.; Javier Laniado. Dom 19 hs. Pl.: \$ 5. (Sala I) RESPLANDOR EN LOS ALPES, EL CAMARIN DE LAS MUSAS Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. PESSOA A PERSONA, Libro y dir.:

LA MAQUINA DE NEGAR TOROS Dramaturja y dir. Clamida Drebick.
Viennes: 23 he. Ernt. \$7.

LA MUERITE DE MARGUERITE
DURAS, de y por Eduardo Pavlovaly.
Dir. Daniel Veronese. Sábado: 21 he.
Ernt. \$8.
NO ESTA DE MODA TENER
LUSIONES, de And Barchilo. Dir.:
Mónica Viñao: Sábado: 21 he. Ernt. \$7.
POCURPO DETALLE, de Eduardo
Pavlovaly. Dir. Elvira Onetro. Sábado:
22 15 he. Ernt. \$7.

Cunha y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5 ELEXCEPTRICO DE LA 18
Lerma 420 Tel. 4772-6092.
UN ASSENO DEL OTRO LADO DE
LA PARED, de Javier Daulier. Con
Pablo Ini, Daniel Sancotta y elenco. DI
intel Saum. Viennes: 21 Ins. Ernt. \$7.
DONDE SE MUESTRA EL EJEMPLO
DEL CURIOSO IMPERTINENTE, de
Miguel de Cervaries Saavedra. Con

el de Cervantes Saavedra. Con ano Turko, Martín Urruty, Laura z Movano y elenco. Dir.: Santia

Traverso. Viernes: 29.30 hs. Ent.; \$7. PALADAR, de Matias Méndez. Grupo. Paladarisatio. Dir. Luis Rottupo. Paladarisatio. Dir. Luis Rottupo. Sabado: 20.30 hs. Ent.; \$8. MARTA, Y MARTA, Sobre quentos de Inde F. Moreno. Con "Susana Behocatany y "Alica Palmest". Dir.: Elvira Onello. Sabado: 21 hs. Ent.; \$10. etto. Sábago. 2119. cluye: cena y vino). BETES INSOSPECHADOS, de Belén edeltoft. Con Paula Montero y Juan wicz. Dir.: Néstor

EL FARABUTE
Tartes Rer) Humboldt 1509. Tel. 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE. arieté teatral por et grupo : El arabute", Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 2:30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a la 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent. a a gorra. (sáb.: \$ 5) LOS MUSICOMEDIANTES. Cía. "De la risa". Dir.: Los musicomediantes. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Gaidós 93 (La Boca). Tel.: 4300-

5707. EL FULGOR ARGENTINO "Club Social

Sainete circense. 30 actores cirqueros er escena. Dir.: Pedro Placios-Brund Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$4

EL NACIONAL Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4218. TANGUERA. El nuevo musical argentino. Una historia de arrabal, erotismo y cabarett Letra y música "Eladia Biázyuez". Con la primera balarira "Mora Godoy" y ... María Nieves. Canta: "Udla Borda". Diri: Omar Pacheco. Méricoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$25. Vta. tel.: 4234-1010.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel -

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje
a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra.
Sábado: 20,30 hs.; domingo: 19 hs.
Ent.: \$ 8.

GRAN REX Av Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

pta.: "La ley y la trampa". Viernes sábado 19 de octubre: 22 hs. Ent desde' \$ 12

Rivadavia 8636, (Floresta). Tel.: 4672-1356. JOSE LARRALDE. Historias y ranciones. Sábado: 22 hs.

19 hs. Pr. 5.5. (Sala I)
RESPLANDOR IN. LOS ALPES,
de Petler Turmi. Con Cristina
Ferniandez, Jogez Depar y Patricio
Zanet. Dir.: Juan Fraund. Viermes: 21 hs.
Pr. 5.8. (Sala II)
MEMORIAS DE PRAGA. Libro y dr.:
MEMORIAS DE PRAGA. Libro y dr.:
MEMORIAS DE PRAGA. Libro y dr.:
NUE/VE: La farmacia Marina", de. J.
O'Angoliallo. Dir. "Aglandor Gales." Te
viaje de los esperpentos", de A. Tursi.
Dir.: Clara Patricio, "Oh. his seas" de R.
Armachastogia. Dir.: Fabbia Bendersky.
Vermes. 21 hs. Pr. 5.5. (Sala III)
NUE/VE: "Esta es Italia", de S. Guillerra.
Vermes. 22 hs. Pr. 5.5. (Sala III)
NUE/VE: "Esta es Italia", de S. Guillerra.
Terma de la monca y la arrias". Libro y
dr.: Hedort Levy-Daniel. Sibadoc. 22 hs.
Pt. 5.5. (Sala III)
NUE/VE: "... Claridesino", de Mariana
Talgatholery, Dir.: Libs Rofman, "Talebas

Pl.: \$5. (Sala III).

NUEVE: "... "Clandestino", de Mariana
Trajtenberg, Dir.: Luis Roffman; "Tablas
de sangre", de A. Barchilón. Dir.:
Marcelo Mangone; "Vida: muerte de las
ballenas", de L. Laragione. Dir.: M.
Scandizzo. Domingo: 21 hs. Pl.: \$5.

LA ALMOHADA Sánchez de Bustamante 728. Tel.: Sanchez de bustarmarie 725. 1e 4833-5197. (Ent.: \$ 4). MAS FACIL QUE LLORAR, de Bernardo Cappa. Grupo "Amorat por Lola". Dir.: Alfredo Rosenbau

de "El pelícano", de August Strindberg Dir.: Guillermo Flores, Sábado: 23 hs. NADAR EN TIERRA, de Walter Rosenzwit. Dir.: Alejandro Mateo. Rosenzwit. Utr.: Propulation of the Javier Domingo: 19.30 F. Obras de Javier Daulte, Bernardo Cappa y Marcelo Bertuccio. Grupo "Fondo Negro". Dir. Guillermo Flores. Domingo: 21 hs.

Tacuari 1677, Tel.: 4300-7876.

ADELAIDA, (I don'Ot really understand what you mean), de Ivana Steinberg.

Con Julian Vilar, Gabriela Blanco y elenco. Dir.; Silvina Rodríguez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$5.

y sabadu: 22 th.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

INTIMIDAD, de Haniff Kureishi. Con
Gabriela Izcovich, Carlos Belloso, Gaby
Mangelo

1200vict. vienes y \$ 10. 4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodriguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$8. LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteeu. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20.30 hs.

La CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. HUMORIS
VERMICELLIS, de Roberto
Fontanarros. Con "Carlos Portaluppi",
Marcos Montes y Marcelo Sorre. Dir.:
Guillermo Ghio. Viernes: 22.30 hs. Ent.:
\$ 15 (o'pastas).

\$ 15 (o'passee).

LA FABRICA
(Club de Teatro). Comientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-8496. XIBALBA. Con Patricia Schaikis y Guillermo Angelelli.
Dir.: Guillermo Angelelli, Sábado: 21 hs.

Emi.; \$8.

LA GALERA.
(Salport de Arti). Humboldi 1591. Tel.,
471-3205. [Emi. Bizny.
SALTO AL CIELO, de Maurido Kartun.
Maisca. Angel Mahele. Dr.: Hédor.
Presa. Viermes: 20.90 hs., sábado: 22hs., demingo: 20.30 hs.
CHAU MISTERIX, de Maurido Kartun.
CON Walter Scanniaci. Delifine Porigie elérico. Dir.: Héctor Presa. Viernes: 22

hs. SE ME MURIO ENTRE LOS BRAZOS, de Alberto Drago. Con laly Lastra, Mariana Torres y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 20.30 hs. LA MANUFACTURA PAPELERA

Bolivar 1582: Tel.: (15) 4147-0750. LUCAS DEBEVEC MAYER. Concierto

LA OTRA ORILLA Gral Urguiza 124. Tel.: 4957-5083. Gral. Urquiza 124, 166... (Ent.: \$ 10) CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre" Libro y dir.: Omar Pacheco. Jueves y

viernes: 21 hs.

MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y
dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro
y dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

LA PLAZA Av Corrientes 1660, (Vta. tel.: 4109-LA EL-Ban.

Ar. Comineties 1660. (Vita. Iti. 4 1099969, vita. a grupos: ISSE-1569).

9969, vita. a grupos: ISSE-1569,

9969, vita. a grupos: ISSE-1569,

850-1569, vita. on Maria Leal, "Karina.

Mazzoczo' y "Gabriela Tocano". Dr.:

Lai Jelin. Juseres 20 he, yelenes y
sistado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.

desde: \$1 10, Gabriela 1760. Gronetia.

AEROPLANOS, de Carins Gornetias.

Con "Ciautós Garcia Satur". "Pepe

Nova". Dir. Manuel Gonzalez Gil.

Jurves: 21 hs., viemes y sistados. 22
hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pabb stander"). Neruda"). RUBIO & ROTEMBERG 2003, en: "Condenados al éxito". Viernes y sábado: 20 hs. Pl. desde: \$ 15. (Sala

sabado: 20 hs. Pt. desde: \$15. (Sala "Pablo Nenuda").
FERNANDO PENA en: "El niño muerlo". Viernes y sábado: 0 h. Pt. desde: \$10. (Sala "Pablo Neruda").
FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco". Viernes y sábado: 0 h. Pt. desde: \$10. (Sala "Pablo Picasso").

LASSALLE
Ple. Perón 2263. Tel.: 4730-4272. LAS
VIEJAS VIENEN MARCHANDO, Libro
y dir.: Cristina Grillo. Domingo: 17 hs.
Ent.: \$ 5.

LA TRASTIENDA Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
TODOS TENEMOS PROBLEMAS..
sexuales Con "Laura Oliva", "Alejo
García Pintos", María Roji, Mike
Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lía
Jelin". Jueves a sábado: 21 hs.,
domingo: 20 hs.

LORANGE Comentes 1372. Tel.: 4373-2411. (Ent. Comentes 13/2.c. 1-c. 1 a la gorra) LOS PREPU en: "Fundamental". Viemes a domingo: 21 h VRGIMA LAGO en: "El-ángel", de Federico García Lorca. Con Marcelo Advarez (voz y guitara). Dir: Daniel Marcove. Sábedo y domingo: 19 hs. LOS MACOCOS en: "La fabulosa historia da los molvidables Marrapod

LUNA PARK Au Comientes 99. Tel.: 4311-5100. Av. Comentes 59. Ten. Solenary.
Www.lunapark.com.ar
SOLEDAD-HORACIO GUARANY.
Viamas 25 de octubre: 21 hs. Ent.

Viemes 25 de octubre: 21 hs. Ent. desde: \$8. DIEGO TORRES pls.: "Un mund differente". Sabado 26: 21: 30 hs., domingo 27 de octubre: 20:30 hs. Ent. desde: \$10. BABASONICOS. Vernes 1 de noviembre: 22 hs. Ent. desde: \$12. RATA BLANCA. Sabado 2 de noviembre: 22 hs. Ent. desde: \$12. LA LEY, Jueves 7 de noviembre: 22 hs. Ent. desde: \$12. LA LEY, Jueves 7 de noviembre: 21:30 hs. Ent. desde: \$12.

hs. Ent. desdes. \$ 22.

MAIPO

Esmenids. 443. Tel. 4322-4482/8239.
OPUS - CUAITRO VIENTOS

plan: "Los opus y los vientos", Martes:
21 hs. Ent. desdes. \$ 10.

ENRIQUE PIRTI en: "Candorribe
Nacional". Con gran elenco. Dir. Ricky
Pashloss. Mércoles a viennes: 21 hs.,
sabador. 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.
Pl. \$ 30.

Salteno- C. P. P. S 30.

MARGARITA XIRGU

MARGARITA XIRGU

CORAL DEMOS pla: "El penditimo parioria" Vide y muerte de Mariano Moreno. Di: Calobrid Gestal. Vienes: 21 ts. Erit. \$7.

La CREMALLERA de "Alberto Aguero". Mimo, (satro, tay-dance. Domingo 19

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel:: 4371-0816.
SMOKE. Un Music Hall. Con Andrea
Lefebre, Omar Calicchio y elenco: Idea
dir:: Antibal Pachano. Jueves y viemes:
21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

(Sala II) Cantando Bajo La Deuda. CANTANDO BAJO LA DEUDA. Con Nito Artaza-Miguel Angel Cherutti-Graciela Alfano. Coreog.: Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza, Miérocles y jueves: 21.30 hs., Viemes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Ent. desde: \$ 15. (Sala I). Próxima

MIMOTEATRO (de locos, todos tenemos un poco). Grupo "Los Anacoretas del arte". Libro y dir. Roberto Pieri. Sábado: 22.30 hs.

MULTITEATRO

Comientes y Talcahuano. Tel.: 4382-

Av. Comientes y Talcahuano. 161. 438 9140. (Pt. \$ 20) SONATA OTONAL. Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y "Héctor Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza. Viemes y sábado: 21.15 hs., domingo

Viernes y sacado 2:11 o Fis., dorning/ DAS OCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS, Con 'Emilio Diel,' Tristin, Vanno 286, Giestie Barreto, Illiana Calabro y elenco. Libro y dri: Hugo Scolovich, Juevee 2:1300 hs., viernes: 22 hs., sábado: 22:20 hs., domingo: 21 hs. AcALORADAS, de Esther Feddman y Cristina Wargon. Con 'Carmén Barber' 'Ancine Potitr', Chinchruna Villamor Flerir'. Dis: Thecardo Tallerrisi Markena Pierri. Dis: Thecardo Tallerrisi 'Markena Pierri. Dis: Thecardo Tallerrisi 'Das Octobro 1:10 de 1:10

22 hs., domingo: 20.30 hs.
CARTA DE INVITACION. Con "Audry
Gutiérrez Alea". Dir.: Luciano Cazaux.
Miércoles a sábado: 21 hs., domingo:

(Complejo Téatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.; 4373-4245. EL PAJARO AZUL, de Maurice Maeterlinck, Adapt.: Andrea Garrote. Grupo de Triiriteros del Teatro San Unitro.

Junin 1930. Tel.: 4803-1041. LOS METERETES (Que hay detrás de aquella puerta?). Con Daniel Berbedés y Karin Gilsztak. Dir.: Daniel Berbedés. Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 3. (Audit MARILUSA...Y UNA DE ESPIAS, de Jorge Leyba, Con "Marina Borenztein" y elenco. Dir.: Marcela Criquet y Jorge Leyba, Domingo: 17:30 hs. Ent.: \$ 7 (incluye merienda).

Montero. Con Guido Kaczka, Fabián Mazzei y Diego Olivera. Dir.: Luis Rossini. Jueves y viernes: 22.45 hs., sábado: 23.45 hs.

SADBOD: 23.45 RS.

MUSEO EDUARDO SIVORI
AV. Infanta Isabel 575. Tel.: 4772-5528.

MONOLOGOS DE LA GAMBARO X 3,
de Griselda Gambaro. Con Manela
Santarelli y Marcela Pratt. Dir.: Tina
Serrano. Sábado: 18 hs. Ent. libra. a la ND/ATENEO. (Senario cultural), Paraguay 918. Tel.:

MARIA EVA ALBISTUR pla: su CD. Con "Fernando Samalea" (bateria v Con "Fernando Samalea" (batería bandoneón). Jueves 19 de septien 22 hs. Ent.; \$5. JORGE DREXLER En concierto. Viemes 20 y sábado 21 de septien 22 hs. Loc. en vta. desde; \$15.

22 fts. Loc. en Vez. cessers. § 13.

OPERA
Av. Comientes 860. Tel. 4328-1335.
Av. Comientes 860. Tel. 4328-1335.
Av. Comientes 860. Tel. 4328-1335.
Comientes Vierness y sábado: 22 hs. Loc. en vá. en el telatro i almando a Ticketmastier. Tel. 4321-9700.
BILL BRUPORDS "Earthworks" Con Tim Garland (saxo), Steve Hamilton (piamo), Mark Hodgson (bajo), Sábado 28 de septiembre: 22 hs.

PICADILLY Av Corrientes 1524. Tel.: 4373-Av, Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
DICCIONARIO AMOROSO. Con Jorge Marnale y Marria Valenzuela. Dir.: V. Peralta. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20 (jueves; \$10) OLIOS TRAIDORES, de Ricardo Cardoso. Con Mónica Villa y Antonio Ugo. Dir.: Santlago Doria: Domingo: 19 hs. Pl.: \$10.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4811-7678.
PARECEN ANGELES,
de Jorge Medina. Con "Lydia
Larnaison", "Carolina Papaleor y "Dora
Bare". Invitado: "Roberto Antier". Dir.:
carlos Evanisto, Jueves as abbado: 20
hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: \$10.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
BUTTERFLIES ARE FREE de Leonard Gershe, en inglés por la Cia. "The Bs. As. Players". Dir.: Celia Zubiri. Martes: 20 hs. Ent.: \$ 10.

Maries 20 hs. Ent.; \$ 10.

TALLER DEL AMGEL

(Sala "Nini Marnhal"), Mario Bravo

1233 Tel. 4855-7055

TE MEGRO, Con Minio Garpio

TE MEGRO, Con Minio Carpio

Yorkin El Jaber Diric C. Massas. Sibado, y domingo: 18:30 hs. Ent.; \$ 5.

PINTURA FRESZA, de Beatrix Mooquera.

Con "Catalina Speroni", "Eugenia Tobal",
"Magela Zanottal y elenno, Diric Patricia.

FETAZOS, de Beatrix Mooquera, Con

Catalina Speroni y Lucrecia Capello.

Dir. Patricia Speroni y Lucrecia Capello.

Dir. Patricia Palmer. Domingo: 17 hs.

Ent.; \$ 5.

VARIEDADES
(Testro-Concert). Corrientes 1218.

VANIEDADES

(Teathr-Concent): Corrientes 1218.
Solomoniologia: Para SEMPRE, de
DESDE ANORA ISEMPRE, de
DE CARROLLOGIA INTERPREDIONAL IN

Martes: 20 hs.
CHIPPENDALE Y LOS DEMONIOS, C Carlos Carrique. Con "Dullio Marzio".
Dir.: Susana Torres Molina; "Ana
Bolena", de Mercedes Farrios, Con
"Cristina Albero". Dir.: Kado Kostzer;
"Aprendiendo el oficio de escribir", de
Alberto Carrizo. Con "Claudio Marco".
Dir.: Horacio Medirano; "Todo por el
arte", de Clara Carrera. Con "Ritta
Terranova". Dir.: Julio Baccaro. Marte-

chicos

DE LA RIBERA
Complejo Teatral de Buenos Aires).
Podro de Mendoza 1821. Tel.: 43029042. LA TEMPESTAD, de Wiffiam
Shakespeare. Con Julia Cako, Daniel
Casabianca y elenco. Adapt. y dir.:

Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 3.

PRESIDENTE ALVEAR Maeterlinck, Adapt.: Andrea Garrote: Grupo de Titiriteros del Teatro San Martin, Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: \$ 4.

NACIONAL CERVANTES (Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816 4224. EL SOLDADITO DE PLOMO, de C. Hans Andersen. Tileres por la Cia. "Omar Alvarez". Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abas Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (int. 117). Juega a ser actirz, boutor, periodisti mecanico... Un puerto. Martes a vier 13 a 20 hs., sábado y domingo: 13,

COUP 18 RS.

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.:
4806-7411. Divertido por naturalezal.
Ahora también. Monstruos Marinos.
Cursos de grania, de reptiles, de fauna y
fotografía animal. Festlej de
cumplearios. Martes a domingo: 10 a 18
hs. Passporte: \$ 6,80 (menores de 12
años. grafis).

concert

BAR KAFKA
Paraguay 1846. Tel.: 4813-0442. EL
AFINADOR. Humor y música. Con
"Martin Pavlovsky". Dir.: Horacio Roca.
Viemes: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Stomi"). Av. de May 829. Reservas: (15)4915-7780. LA GRELA. Tango". Martes: 21.30 hs.

GRELA. Tangor', Maries: 21.30 hs.

SLUB DEL VINO

Cabrens 4737, Tel. 4833-833.

QUINTETO PANTALEON: Sergio
Fresco (violin), Mailas González

(handoneón), Céder Migro (guitarra),

Adrán Speziale (contrabajo) y Pablo

viozinski (piano), "Cédo de tango",

Miércolès: 21 hs. Erit. libre.

WAL TER ROMERO. Cant' encrela

violin (Sergio de Cartello de Cartello

10. ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lio, Néstor Marcon Trío y Nuevo Quinteo Rea! Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violin), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desc

(gularra). Sábado: 21.30 no.
§ 15.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara
en dos aclos y en verso. Mitología
Hojolatense Sumaalista. Con Jana
Punta, Carlos Durationa y elenco. Dir.
Miguel Pinter. Sábado: 0.30 hs. Ent.
desde: \$8.
Lesde: \$8.
Lesde

desde: \$ 8. Desde: \$ 8. "Alejandro Tantanián" (Interpret: y dir.). Alejandro Rudnitzly (Dir. musicai). Domingo: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 8.

Dömingo: 20.30 ns. tertt. cessoe: 3 o. ESTIGMA. (Restaurante). Costa Rica 4827. Tel. 4831-2320/4834-6667. CERNA-SHOW-BAILE. Un lugar para dishintar con exelente gastronomía y altención semerada. Cumpleaños, casamientos, despedidas, eventos empresaniales, convenciones. Vigilancia permanente. Ambiente climatizado. Viernes y sábado.

GOLDEN
Emeratida 1040. Tel: 4313-4323.
Show exclusive para mujeres.
Despedidas de soliera. Divorcios.
Cumpleaños Viemes y sábado: 22 hs.
Ent: \$ 20 (c/consumición)... y desde
"mediancohe"i, para dichard de la mijel
misica... Golden discotleque Exclusivo
para mayores de 25 años. Damas
s'ecupo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 48110673: POR EL GUSTO DE CANTAR.
Con "Galo García" y "Pehuén Naranio
Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 12 (\$ 22

MAMBO
Las Cañilas ("Restaurani" y "Bar latino").
Baez 243. Tel: .4778-0115/0955.
Microoles a sábado. Unico y diferentel!!
Cena-show-balle. Exquisita cena a la carta, Menúes especiales para eventos.
(www.mambobar.com.ar).

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo).
Restaurant-Pub-Boliche. Tel: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional.
Viernes y sábado. Después 3 hs. III.
Todos e la pista... y a ballar hasta las 'ns. III. Entratad: desed las 23 hs. Damas' \$2, Caballeros: \$5.

Piedras 375, Tel.: 4343-1700.
CENA-SHOW-BAILE Menú fijo o a la carta. Viemes y sábado: 22 hs, Cena: \$ 15 (Pizza y pasta tree), incluye bebida y positre. Después 1 h.: \$ 7 (c/consumición).

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junin 1930. Tel: 4803-1041.
GENEALOGIA DEL NIRO A MIS
FIRITA DEL NIRO A MIS
FIRITA DEL NIRO
HERMOSURA, Teutro-dianota-musical
Aria Firmide, Invitadoro: Daniel Cúpara y
Juan Miruja, Ivenese y sibilidos do por
Ins, doningo: 20 hs. Ent.: \$10. (Carpa).
OUARK, Hibnos a firoamericano.
Sábado: 19 hs. Ent. libre. (Patio del
Alpio.)

Alibe).
NELIDA SANCHEZ "Gustavo
Zylbersztejn". Piano e 4 manos. Obras
de Mozart, Guastavino y Schubert.
Sábado: 19 hs. Ent. fibre. (Microcine).

DANZA: "Cuadrado negro" (sobre for negro). Coreog. y dir.: Rodrigo Pardi Viemes a domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Contemporánea").

CENTRO CULTURAL

AGRONOMIA

Av. San Marlin 4453, Tel.: 4524-8025,
ALBAHACA. Invitado: "5ta. Voca!"
(Mendoza). "Tiempo de vocales".
Dominoc: 17 he. Fal. CENTRO CULTURAL BORGES

5059.
CORQUESTA DE CAMARA MAYO.
ORQUESTA DE CAMARA MAYO.
DI MITO. LIBI RODGETO DE CAMARA MAYO.
DI MITO. LIBI RODGETO DE GENERAL DE CAMARA MAYO.
GLIEDA DE DAUSSY, Petil Suifficienta Op 52;
(Caucho Debussy, Petil Suifficienta Op 63;
(Carpus Debussy, Petil Suifficienta Op 64;
(Carpus Camara), Petil Suifficienta Op 64;
(Carpus C COLON

victin, painny quardas. Solidas: Lius Fogoro y Faminor Petez: Hory 20.30 hs. Pt. desde: \$5. XETO NOVO. Folk Galicia. Jueves y viemes: 21 hs. Ent.; \$15. CANTE JONDO. Con Marcela Suez, Andrea de Felice, Paula González, Ganhela Balado Catello, Paula González, Ganhela Chaledo Chaelo, Algenfrina Cadiz y Marusel Sarritago (carelo, Emino Pomero y Hedro Romero (galiatra), Juan Romero (percusión). Die: Marcola Molifica CoSACHOV. Musica clásica. Domingo: 19 hs. Ent.; \$10. Sol. LET COM HUMOR pla: "El lago de los ciones." "Danza Pessa". "Gira si puedes". "Cautra al Pasa". Domingo: 21 hs. Ent.; \$10.

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. Samirelon 1551. Tel. 4374-1251.
Ricardo Lew Cuartelo. Colo
"Jazzologie", Hoy 20.30 hrs. Ent. fibre.
(Sale "Ale"), Hoy 20 hrs.
Ent. libre. (Sale "Ale"), Hoy 20 hrs.
Escudero, Susane Mir, Luis Filipelli,
Balet de Mora Godoy, Ballet de Marisa
Escudero, Susane Mir, Luis Filipelli,
Ballet de Mora Godoy, Ballet de Marisa
Escudero, Susane Mir, Luis Filipelli,
Ballet de Mora Godoy, Ballet de Marisa
Escudero, Susane Mir, Luis Filipelli,
Ballet de Mora Godoy, Ballet de Marisa
Calindo, entre olice, Antiman. Gracial
Marcuso y Anselmo Marint. Viennes: 20 hrs. Boro contilist. - \$1, Sales "Ale").
Breven noche. Cur, Johnson Johnson, Johnson
Ent. S. S. (Sale "Entre), Sol. Sale "Entre), Sol.
Ent. S. S. (Sale "Entre), Sol. Sale "Emesto Bianco").

Fletando. Ilbrazzo. Gropo "Los "Evennes": 21 hrs. Ent. libre. (Sale "Emesto Bianco").

CENTRO CULTURAL GRAL SAN

CENTRO CULTURAL GRAL SAN MARTIN (Sala \*Luan Bautista Alberdi\* -fio. piso). Saminento 1551. \*Tel. \*4373-8367. Dicen que el espíritu... (Fiesta casi diclot, tragicómica y grofesca). Pro Crquesta "La Giganta". Libro y dir.: Paco Rodo. Salando: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. "Festival del Rojas 5" (Ent.

Bory Medidas variables, de Pilar Campos. Dir.; Lola Arias. Hoy. 21 hs.; (Sala "Batalo Barea") El fantasma de la mansión de McGarrell. Feldes musicalizados. Microles: 22 50 hs. (Sala "Batalo Barea") Denza. "Fala". Corrogy dir.: Talarifetion." Después de la tuz". Idea y dir. Maria Laura Capira. Jueves: 22 hs. (Sala "Batalo Barea")

CENTRO CULTURAL SUR.
Av. Caseros 1750, Tel.: 4306-0301.
GENTE DE CANTO. Invitados: 'Jibe'
(La Plata). 'Tiempo de vocales''. Viel
20: 21 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS Av. Iriarte 2165, Tel.: 4302-6825, EL. CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casami

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
Box profesional DOMINGUEZ "vs."
MOLI Sábado 19 de octubre: 21 hs. (2
preliminares... y semi fondo). Loc. desde
\$ 8. Estac, cubierto (Av. Corrientes 161).

"Callieo Galler, Av. Sarmiento y Belisario Roddin, Tel.: 4771-9333/6529.

"Callieo Galler, Av. Sarmiento y Belisario Roddin, Tel.: 4771-9333/6529.

"Callieo Galler, Av. Sarmiento y Belisario Roddin, Tel.: 4771-9333/6529.

"Callieo Galler, Sarmiento Review Galler, Sarmien

comigoz 14:30 hs. (para niños en familia)
Pintemos el cielo. Relato en vivo. Sábado y domingo: 16 hs. (para menores de 7 años)
Nuestra estrella en el cosmos. Sábado y domingo: 17:30 hs. (para mayores de 7 años)
Nacimiento y muerte del Sol. Locución: Ocupio Pesou-Luciola Pesos Sábado y domingo: 18:45 hs. (para adolescemete y adultos de 12:40 per en del sol. Locución: Ocupio Pesou-Luciola Pesos Sábado y domingo: 18:45 hs. (para adolescemete y adultos de 12:40 per sol. Per lucio de Galileo. Con Mirtha Solt sas marionetas. Domingo: 15:30. Domingo: 15:30. Tri hs. (Museo del Planetario) Ent. libre.

mar del plata

Cines

AMERICA Luro y Comientes T. 494-3240. Sec: 18.00, 20.05, 22.10 EL ULTIMO DIA. Oscar Film Extranjero. B.Juric. A/13. Juevos / lunes cerrado. Miérooles \$3

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec:
18-15, 20.15, 20.15 CORAZON DE
FUEGO. Federico Luppi, Pepe Sori
Héctor Atterio, Gastán Pauls. Tp. Ju
ves/Lunes cerrado. Miércoles \$3

COLON
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. NUEVO
CINE ARGENTINO: Hoy, 17:30 EL
DESCANSO. Die, Rodrigo Moreno, Ulises Rosell y Andrés Tamborino. A/13.

E. CARRERAS
E. Rios 1828 T. 494-2753. Sec: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 APASIONADOS: Pablo Echarri, Nancy Duptaá Tp Lunas/Martes cerrado. Miércoles \$3

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 451-9779. Hoy, 19.00 Clclo Cine Debate: LA PROFESORA DE
PIANO. Issabelle Huppert. \$2.50

PRAVIL Essaces rupper s. 2-30.

PROVINCIA:

By Mertinno 2554. T 493-5445. Sec.
1440, 1740, 2030 LILO & STICH Animación de Disney Co. Sec. 14.20. 1800
SPIRIT - EL CORCEL INDOMABLE
Animación Computada Sec. 14.90.
1810, 19.10 START LUTTLE 2. Sec.
18.00, 18.10, 20.35 EL HOWBRE ATAN
AS Sec. 15.30, 19.30, 21.30 STAR
WARDS - EPISODIO II - El Alaque de
los Clones. E. Mac Gregor, N Portmán.
En castellario. Tp. Mré \$3

Teatros

COLON

H. Irigoyen 1665, T 494-8571, Hoy,
21.00 ALGO MAS QUE FLAMENCO, Ir-

Matheu 1851. T 492 - 0569. Sáb. 19.00 MIRADAS EN EL ESPEJO. Versión Li-bre sobre textos de Dostoievski. Dír. R.

Música

Sala Piazzolla, Bv. Marilimo 2380. T 491-6001. Vie 20, 21.00 MURGA \*1.05 LOCOS DEL CARRERAS\* Invitados: Banda Juvenil Marplatense y la Murga LA TRIBU. 5: 80 21 y Dom 22. II En-werten Provincial de MURGAS.

COMMON PROVISION DE MANDROS DE MA

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Hoy, 17.00
PAPELNONOS pres Y hubo una vez
que había una vez. Dir J. Strada. \$2

CALIPSO
Restaurant de Mar. Olavarría 2535. T
451-2939. Mie a Dom, 22.00 Shows en.
Vivo. Comida Mediterránea. Cena show
\$12 Vinol.

MUSEO DEL MAR Colón 1114. T 451-9779, Ciclo Música en Las Rocas. Sáb 21, 22.00 IGNACIO JOVTIS. Nueva Trova Cubana \$3

ORION CAFÉ Lirro y la costa. Jue, 22.00 NOCHE DE TANGOS. Vie 20, 23.00 MAR DEL PLA TA Jazz Ensamble. \$5. Sáb 21, 23.00 ZAPALITA Tango Club. \$4.

PEPE NERO Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ci-clo de Música. Vie/Sáb, 23.00 SHOWS en vivo. Cena Show \$14 s/bebida.

VILLA NUESTRA
Restaurant. Córdoba 2588 esq Alberti. T
493-0292. Mie, 22.00 MIÉRCOLES MUSICALES con RIZZO & CORRADINI.
Clásicos Internacionales. Res antic.

Infantiles AUDITORIUM Sala Nachman, Bv. Maritimo 2380, T. 493-6001, Sáb, 16.00 LOS 4 GATOS. Titeres Cía García e hijos, \$2

JUEQOS & JUQUIETES

J. B. Justo 600, Paseo La Loma. T. 4805200. Sáb/Dom/Feriados, 15.00 a 22.00
Todo el día, todos los juegos. Laberinto,
inflables. \$5 Sáb/Dom/Feriados, 15.00 a
22.00 7mico LASETR GAME. Aventura en
escenario del Futuro. Emocionante

MUSEO DE CIENCIAS NATURA-

Plaza España. Libertad y la costa. Dorn, 16.30 NEWTON en los SUEÑOS DE ALICIA. Teatro para niños. Dir. Toti Ga-

MUSEO DEL MAR
Colon 1114 T. 451-97780553. Vin
18:00 Taller de IENCIAS. Equipo
Guisa. Sab 15:00 Taller de ASTRONOMA. 18:00 Taller de ASTRONOT7:00. Sab 21, 18:00 PINOCHO ENTRE
LA LLIMA YEL SOL. DE
SabOm. 16:00 TIPER SI Los 4 Gains.
Dom. 18:00 APRENDIZ DE MUSICODer. M. Carrensa.

Variedades

AQUARIUM MAR DEL PLATA.
M de Hoz 5600. T 467-0700. Vie a
Dom/leriados, 9.30 a 18.30 (Bol. cien
16.00) Dellines, 101 Lobos Marinos. I
luga Ballena Blanca. Acuano. Sily Ro
Cine 3D. Albergue Pingüinos. Pto Cie
cia. Buoear Peces. Estac grafis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489-0310/4840103. Sáb/Dom/feriados, 11.30, 16.00
Paseos en Yate. Un encuentro unico
con la ciudad y el mar. Cont p/eventos.

COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food, Av. Constitución
6990 T. 479-7930. Viel/Sáb, 22.00 CENA SHOW, Acosso COMPLEJO SOBREMONTE Menú x persona \$15 s/beb

EL HOSTAL DE ALEM Hotel Restaurant. Rewson 233 y Alem. T 486-4008. Sáb. 22.00 CENA SHOW BAILE en Mystoo Pub. Sáb 14, DIA DEL MAESTRO. Menú \$14 s/beb. Res

amic.

MUSEO CASTAGNINO

Alvear y Colôn, Diar, 19,00 MUESTRA
PATRIMONIO MUNDIAL en CHINA.
Pinturas tradicionales chinas. Org. Emb
Rep Pop China y Cho de Estudios s/ Civilización China. \$2

MUSEO DEL MAR Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 (Sáb, 9 a 24.00) Expo Caracoles. Peoes de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. \$3

VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visi

ZOÓLOGICO EL PARARSO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Dier. 9.00 Renovado. Parque bo-tánico - zoológico, Guías especializa-dos. Animales exóticos. Mirador.



S OCUPA HOY LA PEQUEÑA BIOGRAFÍA DE TOMY LEONE,





#### CONTRATAPA

#### HOY

EL CORDEROLOGO.

Tiempo pronosticado Parcialmente nublado. Vientos Mínima: 13°. Máxima: 19°.

♦ Proyección del film Rocco y sus hermanos de Luchino Visconti. En el C.C. Konex, Av. Córdoba ti. En er c.c. 1235. **Gratis**.

#### 16.00

◆ Recital de poesía a cargo de Gabriel Gatti. En la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta 2263. Gratis.

#### 18.30

- ◆ Recital de Suna Rocha. En el Museo Mitre, San Martín 336.
- Proyección de los documentales Le profit et rien d'autre y Ja-maique/FMI: mourir à crédit, se-guido de mesa redonda sobre La Globalización con la participación de Lucas Rubinich, Jorge Sabori-do y Ricardo Sidicaro. En el Audi-torio de la Alianza Francesa, Cór-doba 946, piso 1.

- ◆ Presentación del libro La decisión de Carlos Folino. En El Ateneo, Florida 340. Gratis.
- ♦ Inauguración de la muestra Re-gistro de Pablo La Padula. En la Sala 1 del C.C. San Martín, Sar-miento 1551.

#### 19.30

◆ Proyección de los films Casa tomada de María Pilotti y La voz de los pañuelos de Marcelo Césbe los partielos de Marcelo Ces-pedes y Carmen Guarini, seguido de debate con Daniel Link, Fer-nando Buen Abad Dominguez y Ricardo Parodi. En el Microcine de TEA, Lavalle 2038.

#### 20.00

- ◆ Monólogos El Calzador de Ana Caballero con dirección de Julio Ordano, Abrigate... que están ca-ras las coronas de Daniel Pérez Guerrero con dirección de Guillermo Ben Hassan, *La enamorada* con dirección de Elba Degrossi y *Qué Luca* de Mónica Ottino con dirección de Alejandro Ullua. En el Teatro Concert, Corrientes 1218.
- ◆ Concierto de la Orquesta de Cámara Mayo en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

♦ Recital de Ricardo Lew Cuarte-to en la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Gratis.

#### Por Rafael A. Bielsa

La irracionalidad que la violencia patrocina suele ser propicia para plantear esce narios trucados con el contradictorio pretexto de erradicar la inseguridad. La nueva puesta en escena, frente a la comprobación de que alguna delincuencia posee mayor poder de fuego que la policía, consiste en proponer que la búsqueda de la seguridad ciudadana se dé en el plano de la carrera armamentista fronteras adentro. Nada más inútil, y por lo tanto, más falso.

Nada que haya ido gestándose intrincadamen-

te y por mucho tiempo puede resolverse senci-lla e instantáneamente. Tampoco la violencia. La propuesta de volver a los edictos policiales

es otro de los repentinos raptos de magia chica, como si los mis-mos efectivos que no logran la-brar eficientemente las actas de contravenciones (se archiva el 70 por ciento de las registradas por equivocaciones), esto es, lo menos, pudieran ser capaces de hacerse cargo de administrar facultades de carácter legislativo para tipificar, juzgar y condenar comportamientos, esto es, lo más. Este sencillo argumento fáctico -no ideológico- descalifica la oferta.

La aparición de algunas armas de proporciones en manos de delincuentes ocasionó que los sets de televisión se anegaran de predicadores del calibre grueso. Olvidaron que mueren más policías por no saber usar adecuadamente sus armas viejas, que por carecer de armas nuevas que, con el tipo de entrenamiento actual tardarían en

saber emplear. La solución no consiste en dotar a las fuerzas de seguridad de bazookas si un arma tal es encontrada en poder de delincuentes, sino primero en evitar que el circuito ilegal de armas se transforme en una red de tráfico, don-de el arma adquiera el valor de un bien junto con otras mercancías (drogas) que se venden en mer cados negros competitivos y de rápida expan-sión. Luego, en romper el círculo vicioso "inseguridad-cultura de violencia armada.demanda y oferta de armas mayor inseguridad". Y finalmente en capacitar adecuada y permanentemente a quienes tienen legalmente el monopolio del uso de la fuerza.

El tráfico ilegal de armas es caldo de cultivo para el aumento de la violencia en ciudades que tienen conurbanos caracterizados como marginales, y distintos estudios corroboran que a mayor disponibilidad de armas, mayor cantidad de delitos con armas. Y no hablamos de armas bélicas, sino individuales y livianas

En la Argentina, el panorama de las armas de fuego en poder de la población puede sintetizar-se en tres categorías: las armas con título regular en manos de legítimos usuarios; las armas en situación irregular que fueron compradas le-galmente pero nunca registradas; y las armas sin título legal en uso por parte de la delincuencia. El circuito legal, según algunas estimaciones, está compuesto por un total de casi un millón ochocientas mil armas, y el ilegal por dos mi-llones seiscientas mil. Se puede conjeturar que en su mayoría estas armas son las que hasta 1994 podían adquirirse con la sola presentación de un

armas de origen legal pero en situación registral irregular merecenmayor atención, y es por ello que el empadronamiento con campañas públicas que informen acerca su peligro es la medida aconsejada. Las armas de origen ilegal en poder de la delincuencia son el tercer sector sopouct de la demiciencia son de lecte sector so-bre el que hay que actuar. En determinados lu-gares, por 100 pesos se consigue una pistola "sucia" 9 mm. ya usada en algún delito, y por 300 una "sin antecedentes". Por 1000, una Magnum, y ello dependiendo del "ambrosio" con que se encuentre al poseedor, como se escuchó decir a un desenvuelto corredor de armamento en un programa de televisión.

A pesar de que el problema de la criminali-dad no se puede resolver sólo con aparato poli-

cial, proliferan los programas inspirados en el de la "toleran-cia cero" de Rudolph Giuliani: "seguridad sin tolerancia", segurdad sin tolerancia , que el gobernador Joaquim Roriz aplicó en Brasilia; "plan Sérpico", que abarca siete Estados del centro de la República de México, incluido el Distrito Federal; "Policía 2000", en España.

La "emigración hacia la ilegalidad" no se revierte sólo con estas medidas. Una evidencia de ello la da el hecho de que cuando desde determi-nados sectores de la sociedad señalan que hay una relación directa entre la inequitatividad en la distribución del ingreso el aumento de la delincuencia, los sectores duros responden que "no todos los pobres son delincuentes", pero cuan-do les toca el turno de hacer propuestas, sugieren perimetrar las villas miseria, precisa-

ga de la estricnina.

mente la morada de los pobres. En toda sociedad organizada, el discurso de la vida colectiva se va articulando sobre la base de la aceptación de determinados anteceden-

tes y sus consecuencias. En la Argentina, los su-jetos carecen de predicado: la policía no asegura, los tribunales no hacen justicia, el Estado proporciona bienes públicos. ¿Quién podría oponerse a que la Policía esté mejor equipada? ¿Quién, a que se prepare mejor? ¿Quién, a que se profesionalice? Pero su única arma no son las armas. También lo es la inteligencia, la experiencia en combate táctico, la policía científica. Esta neopropuesta de artillarlos debería ser tomada por ellos mismos como lo que es: un bombón de atractivo aspecto que, una vez en la bo-ca, revela demasiado tarde el sabor a nuez amar-

## ios a las arm



documento. Como estas armas no pueden ser vendidas legalmente dado que no están registradas, la ilegalidad es el único camino que que-

da a su tenedor para deshacerse de ellas. Un remedio inmediato consiste en disponer el empadronamiento gratuito de este verdadero arsenal, facilitando administrativamente el trámite (descentralizando la toma de datos en los municipios), lo que permitiría asociar cada arma a un individuo adecuadamente documentado.

Los legítimos usuarios no representan un problema. El índice delictual de este sector es del 0.05 por ciento, y sólo queda para el deba-te lo relacionado con la "cultura de la violencia", de la que el episodio que tuvo lugar en Cañuelas, donde por error un joven confundió a su madre con un ladrón y le quitó la vida de un balazo, es una vehemente luz de alarma. Las

Argentina por Excelencia. manning Hocken

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar